

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

► **B**

► **M54 NÕUKOGU OTSUS,**

21. detsember 1976,

millega koostatakse loetelu kolmandate riikide või kolmandate riikide osade kohta ja sätestatakse loomatervishoiu- ja tervisekaitsenõuded ning veterinaarsertifitseerimise tingimused teatavate elusloomade ja nende värskete liha impordimisel ühendusse

(79/542/EMÜ) ◀

(EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <b>M1</b>	Commission Decision 79/560/EEC of 4 May 1979 (*)	L 147	49	15.6.1979
► <b>M2</b>	Commission Decision 84/134/EEC of 2 March 1984 (*)	L 70	18	13.3.1984
► <b>M3</b>	Commission Decision 85/473/EEC of 2 October 1985 (*)	L 278	35	18.10.1985
► <b>M4</b>	Commission Decision 85/488/EEC of 17 October 1985 (*)	L 293	17	5.11.1985
► <b>M5</b>	Nõukogu otsus 85/575/EMÜ, 19. detsember 1985	L 372	28	31.12.1985
► <b>M6</b>	Commission Decision 86/425/EEC of 29 July 1986 (*)	L 243	34	28.8.1986
► <b>M7</b>	Commission Decision 89/8/EEC of 14 December 1988 (*)	L 7	27	10.1.1989
► <b>M8</b>	Commission Decision 90/390/EEC of 16 July 1990 (*)	L 193	36	25.7.1990
► <b>M9</b>	Commission Decision 90/485/EEC of 27 September 1990 (*)	L 267	46	29.9.1990
► <b>M10</b>	Komisjoni otsus 91/361/EMÜ, 14. juuni 1991	L 195	43	18.7.1991
► <b>M11</b>	Komisjoni otsus 92/14/EMÜ, 17. detsember 1991	L 8	12	14.1.1992
► <b>M12</b>	Komisjoni otsus 92/160/EMÜ, 5. märts 1992	L 71	27	18.3.1992
► <b>M13</b>	muudetud Komisjoni otsus 92/161/EMÜ, 9. märts 1992	L 71	29	18.3.1992
► <b>M14</b>	Commission Decision 92/162/EEC of 9 March 1992 (*)	L 71	30	18.3.1992
► <b>M15</b>	Komisjoni otsus 92/245/EMÜ, 14. aprill 1992	L 124	42	9.5.1992
► <b>M16</b>	Commission decision 92/376/EEC of 2 July 1992 (*)	L 197	70	16.7.1992
► <b>M17</b>	Commission Decision 93/99/EEC of 22 December 1992 (*)	L 40	17	17.2.1993
► <b>M18</b>	Komisjoni otsus 93/100/EMÜ, 19. jaanuar 1993	L 40	23	17.2.1993
► <b>M19</b>	Commission Decision 93/237/EEC of 6 April 1993 (*)	L 108	129	1.5.1993
► <b>M20</b>	Komisjoni otsus 93/344/EMÜ, 17. mai 1993	L 138	11	9.6.1993
► <b>M21</b>	Commission Decision 93/435/EEC of 27 July 1993 (*)	L 201	28	11.8.1993
► <b>M22</b>	Komisjoni otsus 94/59/EÜ, 26. jaanuar 1994	L 27	53	1.2.1994
► <b>M23</b>	Commission Decision 94/310/EC of 18 May 1994 (*)	L 137	72	1.6.1994
► <b>M24</b>	Komisjoni otsus 94/453/EÜ, 29. juuni 1994	L 187	11	22.7.1994
► <b>M25</b>	Komisjoni otsus 94/561/EÜ, 27. juuli 1994	L 214	17	19.8.1994
► <b>M26</b>	Commission Decision 95/288/EC of 18 July 1995 (*)	L 181	42	1.8.1995
► <b>M27</b>	Komisjoni otsus 95/322/EÜ, 25. juuli 1995	L 190	9	11.8.1995
► <b>M28</b>	Komisjoni otsus 95/323/EÜ, 25. juuli 1995	L 190	11	11.8.1995
► <b>M29</b>	Commission Decision 96/132/EC of 26 January 1996 (*)	L 30	52	8.2.1996

(\*) Käesolevat akti ei ole eesti keeles avaldatud.

► <b>M30</b>	Komisjoni otsus 96/279/EÜ, 26. veebruar 1996	L 107	1	30.4.1996
► <b>M31</b>	Commission Decision 96/605/EC of 11 October 1996 (*)	L 267	29	19.10.1996
► <b>M32</b>	Komisjoni otsus 96/624/EÜ, 17. oktoober 1996	L 279	33	31.10.1996
► <b>M33</b>	Komisjoni otsus 97/10/EÜ, 12. detsember 1996	L 3	9	7.1.1997
► <b>M34</b>	Komisjoni otsus 97/160/EÜ, 14. veebruar 1997	L 62	39	4.3.1997
► <b>M35</b>	Komisjoni otsus 97/736/EÜ, 14. oktoober 1997	L 295	37	29.10.1997
► <b>M36</b>	Commission Decision 98/146/EC of 6 February 1998 (*)	L 46	8	17.2.1998
► <b>M37</b>	Komisjoni otsus 98/594/EÜ, 6. oktoober 1998	L 286	53	23.10.1998
► <b>M38</b>	Commission Decision 98/622/EC of 27 October 1998 (*)	L 296	16	5.11.1998
► <b>M39</b>	Komisjoni otsus 1999/228/EÜ, 5. märts 1999	L 83	77	27.3.1999
► <b>M40</b>	Komisjoni otsus 1999/236/EÜ, 17. märts 1999	L 87	13	31.3.1999
► <b>M41</b>	Commission Decision 1999/301/EC of 30 April 1999 (*)	L 117	52	5.5.1999
► <b>M42</b>	muudetud Commission Decision 1999/417/EC of 16 June 1999 (*)	L 159	56	25.6.1999
► <b>M43</b>	Komisjoni otsus 1999/558/EÜ, 26. juuli 1999	L 211	53	11.8.1999
► <b>M44</b>	Commission Decision 1999/759/EC of 5 November 1999 (*)	L 300	30	23.11.1999
► <b>M45</b>	Komisjoni otsus 2000/2/EÜ, 17. detsember 1999	L 1	17	4.1.2000
► <b>M46</b>	muudetud Komisjoni otsus 2000/136/EÜ, 16. veebruar 2000	L 45	41	17.2.2000
► <b>M47</b>	Commission Decision 2000/162/EC of 14 February 2000 (*)	L 51	41	24.2.2000
► <b>M48</b>	Komisjoni otsus 2000/209/EÜ, 24. veebruar 2000	L 64	22	11.3.2000
► <b>M49</b>	Commission Decision 2000/236/EC of 22 March 2000 (*)	L 74	19	23.3.2000
► <b>M50</b>	Commission Decision 2000/623/EC of 29 September 2000 (*)	L 260	52	14.10.2000
► <b>M51</b>	Komisjoni otsus 2001/117/EÜ, 26. jaanuar 2001	L 43	38	14.2.2001
► <b>M52</b>	Komisjoni otsus 2001/731/EÜ, 16. oktoober 2001	L 274	22	17.10.2001
► <b>M53</b>	Commission Decision 2004/81/EC of 6 January 2004 (*)	L 17	41	24.1.2004
► <b>M54</b>	Komisjoni otsus 2004/212/EÜ, 6. jaanuar 2004	L 73	11	11.3.2004
► <b>M55</b>	Komisjoni otsus 2004/372/EÜ, 13. aprill 2004	L 118	45	23.4.2004
► <b>M56</b>	Komisjoni otsus 2004/410/EÜ, 28. aprill 2004	L 151	31	10.6.2004
► <b>M57</b>	Komisjoni otsus 2004/542/EÜ, 25. juuni 2004	L 240	7	10.7.2004
► <b>M58</b>	Komisjoni otsus 2004/554/EÜ, 9. juuli 2004	L 248	1	22.7.2004
► <b>M59</b>	Komisjoni otsus 2004/620/EÜ, 26. juuli 2004	L 279	30	28.8.2004
► <b>M60</b>	Komisjoni otsus 2004/882/EÜ, 3. detsember 2004	L 373	52	21.12.2004
► <b>M61</b>	Komisjoni otsus 2005/234/EÜ, 14. märts 2005	L 72	35	18.3.2005
► <b>M62</b>	Komisjoni otsus 2005/620/EÜ, 18. august 2005	L 216	11	20.8.2005
► <b>M63</b>	Komisjoni otsus 2005/753/EÜ, 24. oktoober 2005	L 282	22	26.10.2005
► <b>M64</b>	Komisjoni otsus 2006/9/EÜ, 6. jaanuar 2006	L 7	23	12.1.2006
► <b>M65</b>	Komisjoni otsus 2006/259/EÜ, 27. märts 2006	L 93	65	31.3.2006
► <b>M66</b>	Komisjoni otsus 2006/296/EÜ, 18. aprill 2006	L 108	28	21.4.2006
► <b>M67</b>	Komisjoni otsus 2006/360/EÜ, 28. veebruar 2006	L 134	34	20.5.2006
► <b>M68</b>	Komisjoni otsus 2006/463/EÜ, 27. juuni 2006	L 183	20	5.7.2006
► <b>M69</b>	Nõukogu Määrus (EÜ) nr 1791/2006, 20. november 2006	L 363	1	20.12.2006
► <b>M70</b>	Komisjoni otsus 2007/736/EÜ, 9. november 2007	L 296	29	15.11.2007
► <b>M71</b>	Komisjoni otsus 2008/61/EÜ, 17. jaanuar 2008	L 15	33	18.1.2008

#### Muudetud:

► <b>A1</b>	Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt	C 241	21	29.8.1994
► <b>A2</b>	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼ B▼ M54

## NÕUKOGU OTSUS,

21. detsember 1976,

millega koostatakse loetelu kolmandate riikide või kolmandate riikide osade kohta ja sätestatakse loomatervishoiu- ja tervisekaitseõuded ning veterinaarsertifitseerimise tingimused teatavate elusloomade ja nende värskel liha importimisel ühendusse

(79/542/EMÜ)

▼ B

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. detsembri 1972. aasta direktiivi 72/462/EMÜ tervishoiu ja veterinaarinspektiooni probleemide kohta veiste, lammaste ja kitsede ning sigade, värskel liha ja lihatoodete impordil kolmandatest riikidest, <sup>(1)</sup> viimati muudetud direktiiviga 77/98/EMÜ, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 3 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

direktiivis 72/462/EMÜ sätestatud süsteem põhineb loetelu koostamisel nende kolmandate riikide või kolmandate riikide osade kohta, kust liikmesriigid lubavad importida veiseid ja sigu ning värsket veise-, sea-, lamba-, kitse- ja koduloomadena peetud kabjaliste liha või ühte või mitmesse nimetatud rühma kuuluvaid loomi või värsket liha;

otsuse tegemisel selle kohta, kas riiki või riigi osa võib seoses loomade ja värskel lihaga võtta loetellu, võetakse arvesse eelkõige eespool nimetatud direktiivi artikli 3 lõikes 2 sätestatud kriteeriumid;

käesoleva otsuse lisas loetletud riike, mis tavapärastel varustavad liikmesriike, võib käsitada kõnealustele kriteeriumidele vastavana;

kõnealune loetelu koostatakse siiski tingimusega, et sellesse võib teha muudatusi ja täiendusi direktiivi 72/462/EMÜ artiklis 30 sätestatud korras; lisateabe põhjal võib osutada vajalikuks piirata või laiendada teatavat liiki loomade või värskel liha impordi lubamist; samuti võib olla vaja täpsustada teatavatel juhtudel nii loomade kui ka värskel liha puhul riikide osi, kust impordi lubada;

kolmandate riikide loetelu on üks alus ühenduse korra puhul, mida kohaldatakse direktiivis 72/462/EMÜ sätestatud importimisel kolmandatest riikidest, ja muid, eelkõige hügieeni- ja veterinaarkontrollimeetmeid tuleb arvesse võtta kõnealuse korra määramisel; järelikult on oluline võimaldada kõnealuste meetmete kooskõlastatud rakendamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

▼ M54*Artikkel 1***Sisu ja reguleerimisala**

Käesoleva otsusega kehtestatakse sanitaaringimused elusloomade, välja arvatud hobuslaste, importimiseks ühendusse ning kõnealuste loomade,

<sup>(1)</sup> EÜT L 302, 31.12.1972, lk 28.

<sup>(2)</sup> EÜT L 26, 31.1.1977, lk 81.

**▼M54**

sealhulgas hobuslaste, värsket liha ►**M61** ————— ◀, kuid välja arvatud lihavalmististe, importimiseks.

Käesolevat otsust ei kohaldata loomanäituste jaoks ettenähtud kodustamata loomade suhtes, kui kõnealuseid loomi ei peeta ega aretata korrapäraselt, ning nende kodustamata loomade suhtes, kes on osa tsirkusest või on ette nähtud teaduslikuks otstarbeks, sealhulgas kaitseks või katseteks asutuses, instituudis või keskkuses, millel on heakskiit kooskõlas direktiivi 92/65/EMÜ C lisaga.

Käesoleva otsusega lubatud loomade ja värsket liha impordi suhtes kohaldatakse jätkuvalt sätteid, mis on vastu võetud või võidakse vastu võtta Euroopa toiduõiguse alusel.

*Artikkel 2***Mõisted**

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) loomad — maismaaimetajad londiliste ja sõraliste seltsi kuuluvatest liikidest ja nende ristandid;
- b) majand — talumajapidamine või muu ametliku järelevalve all olev põllumajandus-, tööstus- või äriettevõtja, sealhulgas loomaaiad, lõbustuspargid ja loodus- või jahireservaadid, kus peetakse või kasvatatakse korrapäraselt loomi;
- c) trimmitud rups — rups, millest on täielikult eemaldatud kondid, kõhred, hingetoru ja bronhide peaharud, lümfinaärmed ja nende külge kinnituv sidekude, rasv ja lima; tehistingimustes peetavate veiste puhul käsitatakse trimmitud rupsina ka kõiki mälumislihaseid, mis on läbi lõigatud kooskõlas nõukogu direktiivi 64/433/EMÜ I lisa VIII peatüki lõike 41 punktiga a.

*Artikkel 3***Tingimused elusloomade impordiks ühendusse**

Elusloomade impordi ühendusse lubatakse üksnes juhul, kui kõnealused loomad vastavad artiklitele 4, 5 ja 6.

*Artikkel 4***Elusloomade päritolukoht**

Loomad on pärit kolmanda riigi või selle osa territooriumilt, mis on loetletud I lisa 1. osas esitatud tabeli 1., 2. või 3. veerus, mille jaoks on vastavas 4. veerus kõnealuste loomade jaoks ette nähtud veterinaarsertifikaadi konkreetne näidis.

*Artikkel 5***Eritingimused**

Loomad vastavad I lisa 2. osas esitatud vastava näidissertifikaadiga kooskõlas kehtestatud asjakohases sertifikaadis sätestatud nõuetele, võttes arvesse I lisa 1. osas sätestatud tabeli 6. veerus näidatud eritingimusi, ja kui tabeli 5. veerus on nii märgitud, vastab see ka kõnealuses sertifikaadis nõutud täiendavatele tagatistele.

Kui sihtliikmesriik seda nõuab, vastavad asjaomased loomad kõnealuse liikmesriigiga seoses nimetatud täiendavatele sertifitseerimisnõuetele, mis on esitatud sertifikaadis, mis põhineb 2. osas sätestatud vastavale näidisele.

▼ **M54***Artikkel 6***Elusloomade transport ühendusse importimiseks**

1. Loomi ei laadita transpordivahendisse, milles veetakse teisi loomi, kelle sihtkoht ei ole ühenduses või kes on halvema tervisliku seisundiga.
2. Ühendusse vedamise ajal ei laadita loomi maha kolmanda riigi territooriumil või kolmanda riigi osa territooriumil, mis ei ole heaks kiidetud kõnealuste loomade importimiseks ühendusse.
3. Ühendusse vedamise ajal ei toimetata loomi ühest kohast teise maanteel, raudteel või jalgsi läbi kolmanda riigi territooriumi või kolmanda riigi territooriumi osa, mis ei ole heaks kiidetud kõnealuste loomade importimiseks ühendusse.
4. Loomad saavad ühenduse piiripunkti 10 päeva jooksul pärast pealelaadimist eksportivas kolmandas riigis ja nendega on kaasas veterinaarsertifikaat, mis on koostatud kooskõlas vastava näidise, mis on täidetud ja allkirjastatud eksportiva kolmanda riigi riikliku veterinaararsti poolt.

Mereveo korral pikendatakse seda 10-päevast tähtaega meresõidu pikkuse võrra. Selleks lisatakse veterinaarsertifikaadile originaalkujul laeva kapteni avaldus, mis on koostatud kooskõlas I lisa 3 A osa liitega.

*Artikkel 7***Impordijärgselt kohaldatavad nõuded**

Pärast importimist ja kooskõlas direktiiviga 91/496/EMÜ,

- i) toimetatakse viivitamata tapmiseks ettenähtud loomad viivitamata sihttapamajja, kus nad tapetakse viie tööpäeva jooksul;
- ii) aretamiseks, tootmiseks või nuumamiseks ettenähtud loomad ning loomaaedade, lõbustusparkide ja jahi- või loodusreservaatide jaoks ettenähtud loomad toimetatakse viivitamata sihtmajandisse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne, kui nad toimetatakse edasi välja-poolse majandit, välja arvatud otse tapamajja lähetamise korral.

*Artikkel 8***Tingimused värske liha impordiks ühendusse**

Artiklis 2 määratletud loomade ja hobuslaste inimtoiduks ettenähtud värske liha importi ühendusse lubatakse üksnes juhul, kui kõnealune liha on kooskõlas artiklitega 9–11.

*Artikkel 9***Värske liha päritolukoht**

Värske liha on pärit kolmanda riigi või selle osa territooriumilt, mis on loetletud II lisa 1. osas sätestatud tabeli 1., 2. või 3. veerus, mille jaoks on vastavas 4. veerus kõnealuse liha jaoks ette nähtud veterinaarsertifikaadi spetsiaalne näidis.

*Artikkel 10***Eritingimused**

Värske liha vastab II lisa 2. osas esitatud näidissertifikaadiga kooskõlas olevas asjakohases sertifikaadis sätestatud nõuetele, võttes arvesse II lisa 1. osas sätestatud tabeli 6. veerus esitatud eritingimusi, ja kui tabeli 5.

**▼M54**

veerus on nii märgitud, vastab see ka kõnealusel sertifikaadis nõutud täiendavatele tagatistele.

*Artikkel 11***Värske liha esitamine ühenduse piiripunktis**

Värske liha esitatakse ühenduse piiripunktis koos veterinaarsertifikaadiga, mis on koostatud kooskõlas vastava näidisega, mis on täidetud ja allkirjastatud eksportiva kolmanda riigi riikliku veterinaararsti poolt.

*Artikkel 12***Impordijärgselt kohaldatavad nõuded**

1. Pärast importimist toimetatakse järgmistesse kategooriatesse kuuluv värske liha kooskõlas direktiiviga 97/78/EÜ viivitamata sihttöötlemisettevõttesse:

- a) nülitud looduslike sõraliste rümbad, mis on pärast täiendavat töötlemist ette nähtud inimtoiduks;
- b) tehistingimustes peetud veiste trimmitud rups, mis on ette nähtud inimtoiduks lihapõhiste toodetena pärast täiendavat kuumtöötlemist keetmise teel sisetemperatuurini vähemalt 80 °C, või mis on steriliseeritud hermeetiliselt suletud mahutites viisil, mis võimaldab saavutada väärtuse Fo 3.

2. Lõike 1 punktis b osutatud tootekategooriate puhul on sihtettevõtteks ettevõtte, mis on asukoha liikmesriigis kõnealuste toodete töötlemiseks konkreetselt heaks kiidetud ja registreeritud.

3. Kooskõlas otsuses 2001/106/EÜ kehtestatud korraga edastavad liikmesriigid üksteisele ja komisjonile:

- a) lõikes 2 osutatud ettevõtete nimed ja aadressid ning kõnealuste ettevõtete järelevalve teostamise eest vastutava kohaliku pädeva asutuse nime ja aadressi ja
- b) toodete kategooriad, mille osas kõnealused ettevõtted on heaks kiidetud ja registreeritud.

**▼M55***Artikkel 12a*

Liikmesriigid tagavad, et ühenduse territooriumile toodud inimtoiduks mõeldud liha, kaasa arvatud hakkliha, kaubapartiid, mis on ette nähtud kolmandatele riikidele kas otse transiidina või pärast direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13 ettenähtud ladustamist ja ei ole mõeldud ühendusse importimiseks, vastavad järgmistele nõuetele:

- a) nad on pärit kolmanda riigi territooriumilt või selle osast, mis on nimetatud käesoleva otsuse II lisa 1. osas selle liigi värske liha impordi kohta;
- b) nad vastavad II lisa 2. osas kehtestatud vastava liigi loomatervishoiu sertifikaadi vormiga sätestatud konkreetsetele loomatervishoiu tingimustele;
- c) nendega on kaasas III lisaga kehtestatud vormile vastav loomatervishoiu sertifikaat, mis on allkirjastatud vastava kolmanda riigi pädeva veterinaarasutuse veterinaararsti poolt;
- d) nende ühtsel veterinaaralasel sisenemisdokumendil on sisenemiskoha piirikontrollipunkti veterinaararsti kinnitus vastavalt kas transiidiks või ladustamiseks lubamise kohta.

▼ **M55***Artikkel 12b*

1. Erandina artiklist 12a lubavad liikmesriigid ühendust läbivat maantee- või raudteetransiiti IV lisa nimetatud tunnustatud ühenduse piirikontrollipunktide vahel kaubasaadetistele, mis otse või läbi kolmanda riigi tulevad Venemaalt või suunduvad Venemaale, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) kaubapartii kannab ühendusse sisenemise piirikontrollipunktis pädeva veterinaarteenistuse poolt pandud seerianumbriga plommi;
- b) kaubapartiiga kaasas olevad ja direktiivi 97/78/EÜ artiklis 7 viidatud dokumendid peavad igal lehel kandma piirikontrollipunkti eest vastutava pädeva asutuse veterinaararsti templit “AINULT TRANSIIDIKS LÄBI EÜ VENEMAALE”;
- c) tuleb täita direktiivi 97/78/EÜ artiklis 11 sätestatud protseduurireegleid;
- d) kaubapartii on ühtsel veterinaaralasel sisenemisdokumendil sisenemise piirikontrollipunkti veterinaararsti poolt kinnitatud transiidiks vastuvõetavana.

2. Nende kaubapartiide direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikes 4 või artiklis 13 määratletud mahalaadimine või ladustamine ühenduse territooriumil ei ole lubatud.

3. Pädev asutus viib läbi regulaarseid auditeid tagamaks, et kaubapartiide arv ja ühendusest väljuvate toodete kogus vastaks sisenemise arvule ja kogusele.

▼ **M54***Artikkel 13***Sertifitseerimine**

Elusloomade ja värske liha importimiseks ühendusse nõutavad käesoleva otsusega ettenähtud veterinaarsertifikaadid koostatakse kooskõlas I ja II lisa 2. osas sätestatud märkustega. See ei välista elektroonilise sertifitseerimise või muude ühenduse tasandil ühtlustatud kokkuleppeliste süsteemide kasutamist.

▼ **B***Artikkel ► **M54** 14 ◀*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼ **M66**

I LISA

**ELUSLOOMAD****1. OSA****Kolmandate riikide või nende osade loetelu (\*)**

Riik (s)	Territooriumi kood	Territooriumi kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused
			Näidis(ed)	SG	
1	2	3	4	5	6
▼ <b>M69</b>					
▼ <b>M66</b>					
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	POR-X		IVb IX
	CA-1	Kogu riik, välja arvatud järgmiselt piiritletud Okanagani oru piirkond Briti Columbias: — Kanada–Ameerika Ühendriikide piiril asuvast punktist 120°15' läänepikkust ja 49° põhjalaiust, — põhja suunas punktini 119°35' läänepikkust ja 50°30' põhjalaiust, — kirde suunas punktini 119° läänepikkust ja 50°45' põhjalaiust, — lõuna suunas Kanada ja Ameerika Ühendriikide piiril asuva punktini 118°15' läänepikkust ja 49° põhjalaiust.	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y, RUM POR-X, POR-Y, SUI	B	
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV-X, OVI-X, RUM POR-X, SUI	B	
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	OVI-X, RUM		V
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y POR-X, POR-Y	B	I
MK – endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik (****)	MK-0	Kogu riik			X
NZ – Uus-Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		I
PM – Saint-Pierre ja Miquelon	PM-0	Kogu riik	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y, CAM		



▼ **M66**

	1	2	3	4	5	6
▼ <b>M69</b>						
▼ <b>M66</b>						
XM – Montenegro (***)	XM-0	Kogu tolliterritoorium (a)				X
XS – Serbie (***)	XS-0	Kogu tolliterritoorium (a)				X

(\*) Ilma et see piiraks sertifitseerimise eritingimusi, mis on sätestatud ühenduse ja kolmandate riikide vahelise asjakohase kokkuleppega.

(\*\*) Ainult nende elusloomade suhtes, kes ei kuulu hirvlaste hulka.

(\*\*\*) Ei hõlma Kosovot vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

(\*\*\*\*) Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik; ajutine kood, mis ei takista riigi täpsustatud nime kasutuselevõttu pärast ÜRO vastavasisuliste läbirääkimiste otsust.(a)

Serbia ja Montenegro on eraldiseisvate tolliasutustega vabariigid, mis moodustavad liitriigi, ja on seepärast eraldi loetletud.

*Eritingimused (vt iga sertifikaadi joonealuseid märkusi)*

“I”:

territoorium, kus BSE esinemine omamaiste veiste seas on hinnatud äärmiselt ebatõenäoliseks, sertifikaadi näidistega BOV-X ja BOV-Y kooskõlas sertifitseeritud loomade ekspordimiseks Euroopa Ühendusse.

“II”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud tuberkuloosivaba staatus seoses sertifikaadi näidise BOV-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“III”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud brutselloosivaba staatus seoses sertifikaadi näidise BOV-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“IVa”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud veiste ensootilise leukoosi vaba staatus seoses sertifikaadi näidise BOV-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“IVb”:

heakskiidetud põllumajandusettevõtete territoorium, millel on ametlikult tunnustatud veiste ensootilise leukoosi vaba staatus seoses sertifikaadi näidise BOV-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“V”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud brutselloosivaba staatus seoses sertifikaadi näidise OVI-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

▼ **M69**▼ **M66**

“VII”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud tuberkuloosivaba staatus seoses sertifikaadi näidise RUM kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“VIII”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud brutselloosivaba staatus seoses sertifikaadi näidise RUM kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“IX”:

territoorium, millel on ametlikult tunnustatud Aujeszky haiguse vaba staatus seoses sertifikaadi näidise POR-X kohaselt sertifitseeritud loomade ekspordiga Euroopa Ühendusse.

“X”:

ainult 31. detsembrini 2006 Bulgaariast või Rumeeniast saadetud otse tapamajja viidavate loomade transiidiks liikmesriikidesse nummerdatud pitseriiga veokites. Pitseri number peab olema kantud veterinaarsertifikaadile ja pitseri peab ühendusse sisenemise piiripunkti jõudes olema vigastamata ja registreeritud süsteemis TRACES. Enne transiiti läbi kolmanda riigi tuleb sertifikaadile Bulgaaria või Rumeenia väljumiskohas panna pädeva veterinaarasutuse tempel järgmise sobiva sõnastusega: “AINULT TRANSIIDIKS BULGAARIAS/RUMEENIAS (mittevajalik maha tõmmata) EUROOPA LIITU LÄBI ENDISE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIGI/MONTENEGRO/SERBIA (mittevajalik maha tõmmata)”.

▼ **M54**

## 2. OSA

**Veterinaarsertifikaatide näidised**

*Näidised:*

BOV-X— veterinaarsertifikaadi näidis impordijärgselt aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud koduveiste (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja nende ristandid) kohta

BOV-Y— veterinaarsertifikaadi näidis pärast impordi viivitamata tapmiseks ettenähtud koduveiste (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja nende ristandid) kohta

OVI-X— veterinaarsertifikaadi näidis impordijärgselt aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud kodulammaste (Ovis aries) ja -kitsede (Capra hircus) kohta

OVI-Y— veterinaarsertifikaadi näidis pärast impordi viivitamata tapmiseks ettenähtud kodulammaste (Ovis aries) ja -kitsede (Capra hircus) kohta

▼ **M54**

- POR-X— veterinaarsertifikaadi näidis impordijärgselt aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud kodusigade (*Sus scrofa*) kohta
- POR-Y— veterinaarsertifikaadi näidis pärast importi viivitamata tapmiseks ettenähtud kodusigade (*Sus scrofa*) kohta
- RUM— veterinaarsertifikaadi näidis muude mittekoduloomade kui sigalaste kohta
- SUI— veterinaarsertifikaadi näidis mittekodusigalaste kohta

▼ **M56**

- CAM— saint Pierre'ist ja Miquelonist I lisa 4. osas sätestatud tingimustel imporditud loomade erisertifikaadi näidis.

▼ **M54**

*SG (täiendavad tagatised):*

- A— tagatised seoses lammaste katarraalse palaviku ja episoodilise hemorraagia testidega loomadel, kes on sertifitseeritud vastavalt sertifikaadi näidisele BOV-X (punkt 10.8a), OVI-X (punkt 10.6a) ja RUM (punkt 10.7a)
- B— tagatised seoses sigade vesikulaarhaiguse ja sigade katku testidega loomadel, kes on sertifitseeritud vastavalt sertifikaadi näidisele POR-X (punkt 10.4a) ja SUI (punkt 10.4a)
- C— tagatised seoses brutselloositestiga loomadel, kes on sertifitseeritud vastavalt sertifikaadi näidisele POR-X (punkt 10.4a) ja SUI (punkt 10.4a)

*Märkused*

- a) Veterinaarsertifikaadid koostab ekspordiriik I lisa 2. osas esitatud näidiste alusel kooskõlas asjaomastele loomadele vastava näidise ülesehitusega. Need sisaldavad näidises esitatud nummerdatud järjekorras kinnitusi, mis on nõutavad mis tahes kolmanda riigi puhul, ja täiendavaid tagatiseid, mis on nõutavad eksportiva kolmanda riigi või selle osa puhul.

Kui sihtriigiks olev EL liikmesriik seda nõuab, lisatakse veterinaarsertifikaadi originaalkujule ka täiendavad sertifitseerimise nõuded asjaomaste loomade jaoks.

- b) Eraldi ja unikaalne sertifikaat tuleb anda ühelt I lisa 1. osa 2. ja 3. veerus nimetatud territooriumilt eksporditavate loomade kohta, kes saadetakse samasse sihtkohta ja keda veetakse samas raudteevagunis, veoautos, õhusõidukis või laevas.
- c) Iga sertifikaat koosneb ühest lehest, mis on kahepoolne, või kui vaja läheb rohkem teksti, siis on sertifikaat sellisel kujul, et kõik vajalikud lehed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.
- d) See koostatakse vähemalt ühes EL liikmesriigi riigikeeles, kus teostatakse ülevaatus piiripunktis, ja sihtriigiks oleva EL liikmesriigi riigikeeles. Kõnealused liikmesriigid võivad lubada vajaduse korral muude ühenduse keelte kasutamist, millele vajaduse korral lisatakse ametlik tõlge.
- e) Kui partii osade identifitseerimise otstarbel (sertifikaadi näidise punkti 8.2 loend) lisatakse sertifikaadile täiendavaid lehti, käsitletakse neid lehti samuti sertifikaadi originaali osadena ja igale lehele kantakse sertifikaati väljastava riikliku veterinaararsti allkiri ja tempel.
- f) Kui sertifikaat, sealhulgas punktis e osutatud täiendavad loendid, koosneb rohkem kui ühest lehest, on iga lehe allservas number — (lehekülje number)/(lehekülgi kokku) — ja ülal servas pädeva asutuse määratud sertifikaadi koodnumbrit.
- g) Sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama riiklik veterinaararst 24 tunni jooksul enne partii laadimist ühendusse ekspordimiseks. Ekspordiriigi pädevad asutused tagavad, et sertifikaadi põhimõtted vastavad nõukogu direktiivis 96/93/EÜ kehtestatud põhimõtetele.
- Allkirja värv erineb teksti värvist. Sama reeglit kohaldatakse muude kui reljeefsete või vesimärgiga templete suhtes.
- h) Sertifikaadi originaal peab olema partiiga kaasas kuni EL piiripunkti jõudmiseni.
- i) Sertifikaat kehtib 10 päeva alates selle väljaandmise kuupäevast.

**▼M54**

Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega laeval oldud aja võrra. Selleks lisatakse veterinaarsertifikaadile originaalkujul laeva kapteni avaldus, mis on koostatud kooskõlas käesoleva otsuse I lisa 3. osa liitega.

- j) Loomi ei veeta koos teiste loomadega, kelle sihtkoht ei ole Euroopa Ühenduses või kes on halvema tervisliku seisundiga.
- k) Euroopa Ühendusse vedamise ajal ei laadita loomi maha kolmanda riigi territooriumil või kolmanda riigi osa territooriumil, mis ei ole heaks kiidetud kõnealuste loomade importimiseks ühendusse.



## ▼ M54

<b>9.</b>	<b>Terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
9.1	nad on pärit majanditest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi katku osas viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning nad ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;
9.2	nad ei ole saanud: <ul style="list-style-type: none"> <li>– stilbeene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>– östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega <math>\beta</math>-agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitlemise eesmärgil (nagu on määratletud nõukogu direktiivis 96/22/EÜ);</li> </ul>
9.3	seoses veiste spongioosse entsefalopaatiaga (BSE):
( <sup>5</sup> ) ( <sup>11</sup> ) kas	[on sündinud ja pidevalt kasvatatud punktis 3 kirjeldatud territooriumil;]
( <sup>5</sup> ) või	[(a) on identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja;
	(b) ei kuulu BSE-kahtlusega emasloomade järglaskonda ja
	(c) on pärit punktis 3 kirjeldatud territooriumilt, kus mäletsejale söötmine imetajalt saadud valkudega on keelatud ja see keeldu on lõhusalt täidetud.]
<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus:</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1	Nad on pärit territooriumilt koodiga..... ( <sup>3</sup> ), kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
( <sup>5</sup> ) kas	[(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti ega episoodilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja]
( <sup>5</sup> ) või	[(a) (i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat ega episoodilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja <p style="margin-left: 40px;">(ii) mis on tunnistatud vabaks suu- ja sõrataudist alates..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on komisjoni..... (kuupäev) otsusega.../.../EÜ lubatud kõnealuseid loomi eksportida, ja]</p>
	(b) kus ei ole viimase 12 kuu jooksul nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud kodusõraliste import ei ole lubatud.
10.2	Nad on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kuus kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole viimase 30 päeva jooksul puutunud kokku imporditud sõralistega.
10.3	Nad on viibinud sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist punktis 6.1 kirjeldatud päritolumajandi(te)s: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) milles ja millest 150 km raadiuses ei ole eelneva 100 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episoodilise hemorraagia juhtumit/puhangut ja</li> <li>(b) milles ja millest 20 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.</li> </ul>
10.4	Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikiiku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu.
10.5	Nad on pärit karjadest: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mis on kaasatud veiste ensootilise leukoosi tõrje ametlikku süsteemi ja kus ei ole viimase kahe aasta jooksul esinenud kõnealuse haiguse kliinilisi või laboritestist tulenevaid tunnuseid ja</li> <li>(b) mis ei ole piiratud siseriiklike õigusaktide alusel, pidades silmas tuberkuloosi ja brutselloosi likvideerimist, ja</li> <li>(c) mis on tunnistatud ametlikult tuberkuloosi- ja brutselloosivabaks (<sup>12</sup>).</li> </ul>
10.6	Nad:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) kas	[on kas [pärit piirkonnast, mis on ametlikult tuberkuloosivabaks tunnistatud.] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) või	[on läbinud viimase 30 päeva jooksul negatiivsete tulemustega nahasisese tuberkuliiniproovi.] ( <sup>14</sup> )
( <sup>5</sup> )	[on alla kuue nädala vanused.]

## ▼ M54

10.7	Neid ei ole vaksineeritud brutselloosi vastu ja:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) või	[nad on kas [pärit piirkonnast, mis on tunnistatud ametlikult brutselloosivabaks;] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) või	[on läbinud viimase 30 päeva jooksul seerumi aglutinatsiooni testi, mille puhul oli brutsellasisaldus alla 30 rahvusvahelise aglutinatsiooniühiku milliliitri kohta;] ( <sup>14</sup> )
( <sup>5</sup> ) või	[on alla 12 kuu vanused;]
( <sup>5</sup> ) või	[tegemist on mis tahes vanuses kastreeritud isasloomadega;]
10.8 A	A Nad:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) või	[on kas [pärit karjadest, mis on tunnistatud ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabaks ( <sup>12</sup> ), ja
( <sup>5</sup> ) või	[on kas [pärit piirkonnast, mis on tunnistatud ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabaks;] ( <sup>12</sup> )
( <sup>5</sup> ) või	[on läbinud viimase 30 päeva jooksul negatiivsete tulemustega individuaalse veiste ensootilise leukoosi testi;]
( <sup>5</sup> ) või	[on alla 12 kuu vanused;]
( <sup>5</sup> ) või	[ei ole vanemad kui 30 kuud ja on individuaalselt märgistatud vähemalt kahes kohas tagaosas näitamaks, et nad on ette nähtud üksnes lihatootmise eesmärgil nuumamiseks.] ( <sup>15</sup> )
( <sup>5</sup> ) ( <sup>15</sup> ) [10.8 B	<i>Nad on reageerinud negatiivselt lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilisele testile, mis on läbi viidud kahel korral isolatsiooni-/karantiiniaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem..... (kuupäev) ja..... (kuupäev) võetud vereproovidega, kusjuures teine proov peab olema võetud 10 päeva jooksul enne eksporti.]</i>
10.9	lähetatakse/on lähetatud ( <sup>5</sup> ) päritolumajandi(te)st ühtki turgu läbimata:
( <sup>5</sup> ) kas	[otse Euroopa Ühendusse;]
( <sup>5</sup> ) või	[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult volitatud kogumiskeskusesse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumi piires,] ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni:
	(a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja
	(b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 30 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid.
10.10	Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga.
10.11	Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid;
10.12	Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks (kuupäev)..... ( <sup>17</sup> ) eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
11.	<b>Loomade transpordi kinnitus</b>  Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.
( <sup>5</sup> ) ( <sup>18</sup> ) [12.	<b>Erinõuded</b>
12.1	<i>Ametliku teabe kohaselt ei ole punktis 6.1 osutatud päritolumajandi(te)s viimase 12 kuu jooksul registreeritud veiste infektsioosse rinotrahheiidi (IBR) kliinilisi ega patoloogilisi tunnuseid.</i>
12.2	<i>Punktis 8 osutatud loomad on:</i>  (a) <i>olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud pädeva asutuse heakskiidetud ruumides ja</i>  (b) <i>läbinud negatiivsete tulemustega OR seroloogilise testi, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumile, ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed ja</i>  (c) <i>veiste infektsioosse rinotrahheiidi vastu vaksineerimata.]</i>



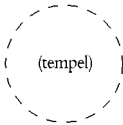




## ▼ M59

9.	<b>Terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad:
9.1.	on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei ole tervishoiuga seotud põhjustel olnud keeluala viimase 42 päeva jooksul brutselloosi puhul, viimase 30 päeva jooksul siberi katku puhul ning viimase kuue kuu jooksul marutaudi puhul ega ole olnud kokkupuutes kõnealustele tingimustele mittevastavatest põllumajandusettevõtetest pärit loomadega;
9.2.	ei ole saanud: <ul style="list-style-type: none"> <li>— stilbeene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>— östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud nõukogu direktiivis 96/22/EÜ);</li> </ul>
9.3.	veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas:
( <sup>5</sup> ) ( <sup>13</sup> ) on kas	[sündinud ja kasvatatud punktis 3 kirjeldatud piirkonnas]
( <sup>5</sup> ) või	[a] on märgistatud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja,
	b) ei kuulu BSE kahtlusega emasloomade järglaskonda ja
	c) on pärit punktis 3 kirjeldatud piirkonnast, kus mäletsejaliste söötmine imetajatelt saadud valkudega on olnud keelatud ning seda keeldu on tulemuslikult rakendatud.]
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1.	nad on pärit piirkonnast koodiga ..... ( <sup>2</sup> ) mis/mida sertifikaadi väljaandmise kuupäeval on:
( <sup>5</sup> ) kas	[a] 24 kuud olnud vaba suu- ja sõrataudist, 12 kuud veiste katkust, lammaste katarraalsest palavikust, rifti oru palavikust, veiste nakkavast pleuropneumooniast, nodulaarsest dermatiidist ja episootilisest hemorraagiast ning 6 kuud vesikulaarsest stomatiidist ja]
( <sup>5</sup> ) või	[a] i) 12 kuud olnud vaba veiste katkust, lammaste katarraalsest palavikust, rifti oru palavikust, veiste nakkavast pleuropneumooniast ja episootilisest hemorraagiast ning 6 kuud vesikulaarsest stomatiidist ja]
	ii) suu- ja sõrataudivabana käsitatud alates ..... (kuupäev), ilma et hiljem oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning kust lubatakse kõnealuseid loomi eksportida komisjoni ..... (kuupäev) otsuse .../.../EÜ, alusel ja]
	b) kus viimase 12 kuu jooksul ei ole kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud ning kuhu ei ole lubatud importida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;
10.2.	neid on peetud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt kolm kuud enne Euroopa Ühendusse lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;
10.3.	neid on peetud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist punktis 6.1 kirjeldatud põllumajandusettevõttes (-ettevõtetes):
	a) milles ja mille ümbruses 150 km raadiuses ei ole eelneva 100 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid ja
	b) milles ja mille ümbruses 20 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud muude punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid;
10.4.	nad ei kuulu tapmisele haiguste likvideerimise riikliku programmi alusel ning neid ei ole vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu;
10.5.	nad on pärit karjadest:
	a) mis kuuluvad veiste ensootilise leukoosi kontrolli ametlikku süsteemi ja
	b) mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid tuberkuloosi ja brutselloosi likvideerimist käsitlevate sise-riiklike õigusaktide alusel ja
	c) mis on tunnustatud ametlikult tuberkuloosivabaks ( <sup>10</sup> );
10.6.	neid ei ole vaktsineeritud brutselloosi vastu ja nad:
( <sup>5</sup> ) kas	[on pärit karjadest, mis on tunnustatud ametlikult brutselloosivabaks ( <sup>10</sup> );]
( <sup>5</sup> ) või	[on kastreeritud isasloomad mis tahes vanuses;]
10.7.	nad on eraldi märgistatud vähemalt kahes kohas tagaveeranditel, mis näitab, et nad on eranditult ette nähtud viivitamatuks tapmiseks ( <sup>11</sup> );

## ▼ M59

10.8.	nad on/olid <sup>(5)</sup> lähetatud oma päritoluettevõttest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata:
<sup>(5)</sup> kas	[otse Euroopa Ühendusse;]
<sup>(5)</sup> või	[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskusse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil,] ning kuni Euroopa Ühendusse saatmiseni:
	a) ei puutunud nad kokku muude kui vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega ja
	b) ei asunud nad kohas, milles või mille ümbruses 20 km raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis 10.1 nimetatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;
10.9.	kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;
10.10.	loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi riiklik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;
10.11.	nad on Euroopa Ühendusse lähetamiseks laaditud ..... <sup>(12)</sup> punktis 7 kirjeldatud transpordivahendisse, mis on enne laadimist puhastatud ja ametlikult heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud ning mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
11.	<b>Loomade veo kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud vastavalt nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ asjakohastele sätetele, eelkõige jootmise ja söötmise osas, ning nende seisund vastab kavandatud transpordile.
<b>Amedik tempel ja allkiri</b>	
.....(koht), ..... (kuupäev),	
(Riikliku veterinaararsti allkiri)	
(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)	
	

## Märkused

- <sup>(1)</sup> Viivitamatuks tapmiseks ettenähtud elusveised (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis*, ja nende ristandid).  
Pärast importimist tuleb loomad viivitamata toimetada sihtkoha tapamajja ja tappa viie tööpäeva jooksul.
- <sup>(2)</sup> Pädeva asutuse antud number.
- <sup>(3)</sup> Riik ja territooriumi kood vastavalt nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osale.
- <sup>(4)</sup> Vastavalt vajadusele märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumber (-numbrid) või laeva nimi. Õhusõiduki puhul lennunumber, kui see on teada.  
Konteinerites või kastides transportimise puhul tuleks punktis 7.3 märkida ühikute koguarv ning registreerimis- ja plomminumbrid, kui need on olemas..
- <sup>(5)</sup> Mittevajalik läbi kriipsutada.
- <sup>(6)</sup> Täita vajaduse korral.
- <sup>(7)</sup> Kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud käesoleva I lisa 3.B osas.
- <sup>(8)</sup> Loomadel peab olema:
- a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtet. Täpsustada identifitseerimissüsteem (st tätoveering, põletusmärk, kiip, mikrokapsel) ja selle anatoomiline asukoht loomal,
- b) kõrvamärk, millel on ekspordiriigi ISO kood.
- Juhul, kui partii koosneb mitmest loomaliigist, märkida vastavalt vajadusele ka "Bos", "Bison" või "Bubalus".
- <sup>(9)</sup> Sünnikuupäev (pp/kk/aa). Sugu (M=isasloom, F=emasloom, C=kastreeritud).
- <sup>(10)</sup> Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad ja karjad, nagu on sätestatud nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ A lisas.

**▼M59**

- (<sup>1</sup>) See märk peab olema L-kujuline, 13 cm kõrge, 7 cm lai ja kogu ulatuses 1 cm paksune. Märk kantakse nahale külmutamisega märgistamise teel.
- (<sup>2</sup>) Laadimiskuupäev. Nende loomade impordi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne märkuses 3 nimetatud territooriumilt Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Ühendus on võtnud kitsendavaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealuselt territooriumilt.
- (<sup>3</sup>) Üksnes territooriumi puhul, mis esineb nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 6. veerus kandega "T" BSE osas, vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse 999/2001 (viimati muudetud kujul) sätetele.



## ▼M58

9.	<b>Terviseohutuse kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
9.1.	loomad on pärit majanditest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi katku osas viimase 30 päeva jooksul, marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;
9.2.	loomad ei ole saanud: <ul style="list-style-type: none"> <li>- stilbtsene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>- östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega <math>\beta</math>-agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitlemise otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).</li> </ul>
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1.	nad on pärit territooriumilt koodiga: ....., <sup>(3)</sup> kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
<sup>(5) kas</sup>	[a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, riifi oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja]
<sup>(5) või</sup>	[a) i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, riifi oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat, ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja <ul style="list-style-type: none"> <li>ii) mis on tunnistatud vabaks suu- ja sõrataudist alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on komisjoni ..... (kuupäev) otsusega .../.../EÜ lubatud kõnealuseid loomi eksportida, ja]</li> </ul>
	b) kus ei ole viimase 12 kuu jooksul nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud kodusõraliste import ei ole lubatud;
10.2.	loomad on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kuus kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole viimase 30 päeva jooksul puutunud kokku imporditud sõralistega;
10.3.	loomad on viibinud sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist punktis 6.1 kirjeldatud majandi(te)s: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) milles ja millest 150 km raadiuses ei ole eelneva 100 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumit/puhangut, ja</li> <li>b) milles ja millest 20 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid;</li> </ul>
10.4.	mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) ei ole loomad pärit majanditest ega olnud kontaktis loomadega majandist, kus on kliiniliselt tuvastatud järgmisi haigusi:           <ul style="list-style-type: none"> <li>i) viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "suur koloonia"),</li> <li>ii) viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ega juustjat lümfadeniiti,</li> <li>iii) viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ja</li> <li>iv) <i>Maedi Visna</i>’t või kitsede viiruslikku artriiti/entsefaliiti:               <ul style="list-style-type: none"> <li><sup>(5) kas</sup> [viimase kolme aasta jooksul,]</li> <li><sup>(5) või</sup> [viimase 12 kuu jooksul ning kõik nakatunud loomad tapeti ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud testil negatiivsed tulemused;]</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>b) loomad on kaasatud kõnealustest haigustest teatamise ametlikku süsteemi ja</li> <li>c) loomadel ei ole kolme ekspordieelse aasta jooksul esinenud tuberkuloosi ja brutselloosi kliinilisi või muid tunnuseid;</li> </ul>
10.5.	need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu;
10.6. A	nad on pärit:
<sup>(5)(11) kas</sup>	[punktis 3.2 kirjeldatud territooriumilt, mis on tunnistatud ametlikult brutselloosivabaks;]
<sup>(5) või</sup>	[punktis 6.1 kirjeldatud majandi(te)st, kus seoses brutselloosiga ( <i>Brucella melitensis</i> ): <ul style="list-style-type: none"> <li>a) kõik vastuvõtlikud loomad on olnud vähemalt viimased 12 kuud vabad kõnealuse haiguse kliinilistest või muudest tunnustest,</li> <li>b) iga-aastaseks seroloogiliseks testiks esitatakse valikrühm üle kuue kuu vanuseid lambaid ja kitsi,<sup>(12)</sup></li> </ul>

## ▼M58

<sup>(5)</sup> <sup>(13)</sup> kas	<p>[c) kõiki lambaid ja kitsi ei ole kõnealuse haiguse vastu vaktsineeritud, välja arvatud loomad, keda on vaktsineeritud rohkem kui kaks aastat tagasi Rev. I vaktsiiniga,</p> <p>d) viimased kaks testi<sup>(14)</sup> vähemalt kuuekuulise vahega, mis tehti ..... (kuupäev) ja ..... (kuupäev) kõigile üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele, andis negatiivsed tulemused, ja]</p>
<sup>(5)</sup> või	<p>[c) alla seitsme kuu vanuseid lambaid ja kitsi vaktsineeritakse kõnealuse haiguse vastu Rev. I vaktsiiniga,</p> <p>d) viimased kaks testi<sup>(14)</sup> vähemalt kuuekuulise vahega, mis on tehtud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ..... (kuupäev) ja ..... (kuupäev) kõigile vaktsineerimata üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele ja</li> <li>- ..... (kuupäev) ja ..... (kuupäev) kõigile vaktsineeritud üle 18 kuu vanustele lammastele ja kitsedele</li> </ul> <p>andsid negatiivsed tulemused ja]</p> <p>e) majandis on üksnes lambad ja kitsed, kes vastavad vähemalt eespool toodud tingimustele ja nõuetele:]</p>
<sup>(5)</sup> [10.6. B	<p>kastreerimata jäärasid on eelnenud 60 päeva jooksul hoitud pidevalt majandis, kus ei ole viimase 12 kuu jooksul diagnoositud ühtki jäärade nakkava epideemiidi (<i>Brucella ovis</i>) juhtumit, ja kõnealused jäärad on eelnenud 30 päeva jooksul läbinud komplemendi sidumise testi jäärade nakkava epideemiidi avastamiseks tulemusega alla 50 RÜ/ml;]</p>
10.6. C	skreipi osas
<sup>(5)</sup> <sup>(16)</sup>	<p>[10.6.C.1 kui nad on määratud mõne liikmesriigi jaoks, kus osaliselt või kogu territooriumi ulatuses kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punktis b või c esitatud sätted, vastavad loomad kõnealuses punktis osutatud programmidega ettenähtud tagatistele ja sihtkohaks olevate EL liikmesriikide nõutud tagatistele seoses skreipiga, ja]</p>
kas	<p>[10.6.C.2 loomad on ette nähtud tootmiseks ning on sündinud või pidevalt kasvatatud majandites, kus ei ole kunagi diagnoositud skreipi juhtumeid;]</p>
<sup>(5)</sup> <sup>(15)</sup>	<p>[10.6.C.2 aretusloomad, kes on sertifitseeritud enne 30. juunit 2004 k.a., on sündinud või pidevalt kasvatatud majandites, kus ei ole kunagi diagnoositud skreipi juhtumeid ja mis on vähemalt kolm aastat vastanud järgmistele nõuetele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- neis viiakse korrapäraselt läbi ametlikke veterinaarkontrolle,</li> <li>- loomad on märgistatud,</li> <li>- majandi väljapraagitavaid vanu emasloomi kontrollitakse proovide võtmise teel ja</li> <li>- uttesid tuuakse sellisesse ettevõttesse üksnes juhul, kui nad on pärit majandist, kus kehtivad samad nõuded;]</li> </ul>
<sup>(5)</sup> <sup>(15)</sup>	<p>[10.6.C.2 Loomad, kes on sertifitseeritud ajavahemikus 1. juuli 2004 kuni 30. juuni 2007: on sündinud või pidevalt kasvatatud majandites, kus ei ole kunagi diagnoositud skreipi juhtumeid ja mis on vähemalt kolm aastat vastanud järgmistele nõuetele:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. neis ei ole kunagi diagnoositud ühtegi skreipi juhtumit ja</li> <li>2. vähemalt kolme sertifitseerimisele eelnenud aasta jooksul       <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. viidi majandites korrapäraselt läbi ametlikke veterinaarkontrolle,</li> <li>2.2. loomad on majandites märgistatud,</li> <li>2.3.1. väljapraagitavaid vanu emasloomi kontrollitakse proovide võtmise teel ja</li> <li>2.3.2. kõiki nende majandite üle 18 kuu vanuseid loomi, kes on surnud või tapetud pärast 1. juulit 2004 (välja arvatud loomad, kes on hävitatud haiguste likvideerimise programmi raames või tapetud inimtoiduks) on uuritud skreipi suhtes kooskõlas määruse (EÜ) nr 999/2001 X lisa C peatüki punkti 3.2 alapunktis b sätestatud laboratoorsete meetoditega,</li> <li>2.4.1. emasloomi tuuakse sellisesse majandisse üksnes juhul, kui nad on pärit majandist, kus kehtivad punktides 1, 2.1, 2.2, 2.3.1 sätestatud nõuded ja</li> <li>2.4.2. alates 1. juulist 2004 on majandisse toodud lambaid ja kitsi, välja arvatud lambad, kelle prioonvalgu genotüüp on ARR/ARR, üksnes juhul, kui nad on pärit majandist, kus kehtivad punktides 1, 2.1, 2.2, 2.3.1, 2.3.2 ja 2.4.1 sätestatud nõuded]</li> </ol> </li> </ol>

## ▼M58

(5)(15)	[10.6.C.2	pärast 1. juulit sertifitseeritud loomad: on sündinud või pidevalt kasvatatud majandites, kus ei ole kunagi diagnoositud skreipi juhtumeid ja mis on vähemalt kolm aastat vastanud järgmistele nõuetele: - neis viiakse korrapäraselt läbi ametlikke veterinaarkontrole, - loomad on märgistatud, - kõiki üle 18 kuu vanuseid nendes majandites surnud või tapetud loomi (välja arvatud loomad, kes on hävitatud haiguste likvideerimise programmi raames või tapetud inimtoiduks) on uuritud skreipi suhtes kooskõlas määruse (EÜ) nr 999/2001 X lisa C peatüki punkti 3.2 alapunktis b sätestatud laboratoorsete meetoditega ja - majandisse on toodud lambaid ja kitsi, välja arvatud lambad, kelle prioonvalgu genotüüp on ARR/ARR, üksnes juhul, kui nad on pärit majandist, kus kehtivad eespool toodud nõuded]
(5) või	[10.6.C.3	tegu on lammastega, kelle prioonvalgu genotüüp on ARR/ARR, nagu on määratletud komisjoni otsuse 2002/1003/EÜ I lisas, kes on pärit majanditest, kus viimase kuue kuu jooksul ei ole skreipi esinemist teatatud;]
(5)(17)	[10.6. D	loomad on reageerinud negatiivselt lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilisele testile, mis on läbi viidud kahel korral isolatsiooni-/karantiiniaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem ..... (kuupäev) ja ..... (kuupäev) võetud vereproovidega, kusjuures teine proov peab olema võetud 10 päeva jooksul enne eksporti;]
10.7.	nad lähetatakse/on lähetatud <sup>(5)</sup>	päritolumajandi(te)st ühtki turgu läbimata,
(5) kas	[otse Euroopa Ühendusse,]	
(5) või	[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult volitatud kogumiskeskusesse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumi piires]	
	ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni:	
	a)	nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja
	b)	nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 30 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid;
10.8.	mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga;	
10.9.	loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid;	
10.10.	nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks ..... <sup>(18)</sup>	punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
11.	<b>Loomade transpordi kinnitus</b>	
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.	
	<b>Ametlik pitser ja allkiri</b>	
	Koostatud .....(koht) .....	(kuupäev)
		(Riikliku veterinaararsti allkiri)
	(pitsers)	
		(allakirjutaja nimi trükitähedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

## Viited

- (1) Aretamiseks või tootmiseks ettenähtud elusad lambad (*Ovis aries*) ja kitsed (*Copra hircus*).  
Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtmajandisse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole majandit, välja arvatud tappamajja lähetamise korral.
- (2) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (3) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (4) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.  
Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende kogu arv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (5) Vajalik alles jätta.
- (6) Täita vajaduse korral.

## ▼M58

- <sup>(7)</sup> Kogumiskeskus peab vastama heakskiitmistingimustele, mis on sätestatud käesoleva I lisa 3.B osas.
- <sup>(8)</sup> Igal loomal peab olema:
- a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritolukohta. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht;
  - b) kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO kood.
- Rohkem kui üht loomaliiki sisaldava partii puhul märkida vastavalt vajadusele ka "lambad" või "kitsed".
- <sup>(9)</sup> Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- <sup>(10)</sup> Vajaduse korral loomale enne ekspordiks lähetamist tehtud testid. Kasutada vastavalt vajadusele järgmises järjekorras punkti 12 kohaselt testitud haigusi tähistavaid koode: brutselloos (*B. melitensis* ja *B. ovis*): kood BRL; punkt 13, lammaste katarraalne palavik: kood BTG ja episootiline hemorraagia: kood EHD.
- <sup>(11)</sup> Üksnes territooriumi puhul, mis on märgitud kirjega "V" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 6. veerus.
- <sup>(12)</sup> Brutselloosi suhtes testitavate loomade valikrühma peavad igas majandis kuuluma:
- kõik üle kuue kuu vanused kastreerimata ja brutselloosi vastu vaksineerimata isasloomad,
  - kõik üle 18 kuu vanused brutselloosi vastu vaksineeritud kastreerimata isasloomad,
  - kõik loomad, kes on majandisse toodud pärast viimaseid teste ja
  - 25 % reproduktiivses eas (suguküpsetest) või lüpsil olevatest emasloomadest ja vähemalt 50 looma ettevõtte kohta.
- <sup>(13)</sup> See tuleb täita, kui sihtkohaks on liikmesriik või liikmesriigi osa, mis on sätestatud komisjoni otsuse 93/52/EMÜ (viimati muudetud kujul) ühes lisas.
- <sup>(14)</sup> Kooskõlas I lisa 3.C osaga.  
Kui on tegemist rohkem kui ühe majandiga, tuleb selgelt ära märkida igas majandis tehtud viimase testi kuupäev.
- <sup>(15)</sup> Üksnes aretamiseks ettenähtud loomade puhul.
- <sup>(16)</sup> Tagatised seoses skreipi tõrje programmiga vastavalt sihtkohaks oleva EL liikmesriigi taotlusele nõukogu määruse nr 999/2001 artikli 15 ja IX lisa E peatüki kohaldamisel.
- <sup>(17)</sup> Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse kirjega "A" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 5. veerus "SG". Lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia testid kooskõlas I lisa 3.C osaga.
- <sup>(18)</sup> Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade impordi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuste loomade impordi vastu sellelt territooriumilt.

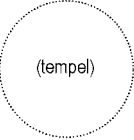




## ▼ M54

<p><b>9.</b></p> <p>9.1</p> <p>9.2</p>	<p><b>Terviseohutuse kinnitus</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>nad on pärit majanditest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi katku osas viimase 30 päeva jooksul, marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;</p> <p>nad ei ole saanud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stilbeene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>– östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega <math>\beta</math>-agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitluse otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).</li> </ul>
<p><b>10.</b></p> <p>10.1</p> <p>(<sup>5</sup>) kas</p> <p>(<sup>5</sup>) või</p> <p>10.2</p> <p>(a)</p> <p>(b)</p> <p>10.3</p> <p>10.4</p> <p>(<sup>5</sup>) kas</p> <p>(<sup>5</sup>) või</p> <p>10.5</p> <p>(<sup>5</sup>) (<sup>10</sup>)</p> <p>(<sup>5</sup>) kas</p> <p>(<sup>5</sup>) või</p> <p>10.6</p> <p>10.7</p>	<p><b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>Nad on pärit territooriumilt koodiga ..... (<sup>3</sup>), kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:</p> <p>[(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, rifti oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja]</p> <p>[(a) (i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, rifti oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja</p> <p>(ii) mis on tunnistanud vabaks suu- ja sõrataudist alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on komisjon i..... (kuupäev) otsusega.../.../EÜ lubatud kõnealuseid loomi eksportida, ja]</p> <p>(b) kus ei ole viimase 12 kuu jooksul nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud kodusõraliste import ei ole lubatud.</p> <p>Nad on viibinud sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist punktis 6.1 kirjeldatud majandi(te)s:</p> <p>(a) milles ja millest 150 km raadiuses ei ole eelneva 100 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumit/puhangut ja</p> <p>(b) milles ja millest 20 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.</p> <p>Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu.</p> <p>Nad lähetatakse/on lähetatud (<sup>5</sup>) päritolumajandi(te)st ühtki turgu läbimata,</p> <p>[otse Euroopa Ühendusse,]</p> <p>[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult volitatud kogumiskeskusesse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumi piires,]</p> <p>ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni:</p> <p>(a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja</p> <p>(b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 30 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid.</p> <p>Seoses skreipiga:</p> <p>[kui nad on määratud mõne liikmesriigi jaoks, kus osaliselt või kogu territooriumi ulatuses kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punktis b või c esitatud sätted, vastama kõnealuses punktis osutatud programmidega ettenähtud tagatistele, ja]</p> <p>[on nad kas [sündinud ja neid on pidevalt kasvatatud ettevõtetes, kus skreipit pole kunagi diagnoositud;]</p> <p>[tegu on lammastega, kelle prioonvalgu genotüüp on ARR/ARR, nagu on määratletud komisjoni otsuse 2002/1003/EÜ I lisas, ning on pärit ettevõttest, kust viimase kuue kuu jooksul ei ole skreipi esinemisest teatatud.]</p> <p>Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga.</p> <p>Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid.</p>

▼ **M54**

10.8	Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks kuupäeval ..... <sup>(11)</sup> eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
<b>11.</b>	<p><b>Loomade transpordi kinnitus</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p> <p>Koostatud .....</p> <p style="text-align: center;">Koht <span style="float: right;">kuupäev</span></p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(tempel)</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p> </div> </div>	

*Viited*

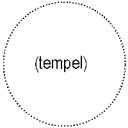
- (<sup>1</sup>) Pärast importimist viivatamata tapmiseks ettenähtud elusad lambad (*Ovis aries*) ja kitsed (*Copra hircus*). Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivatamata sihttapamajja, kus nad tapetakse viie tööpäeva jooksul.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Kogumiskeskus peab vastama heakskiitmingimustele, mis on sätestatud käesoleva I lisa 3.13 osas.
- (<sup>8</sup>) Igal loomal peab olema:
- (a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritolukohta. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht;
- (b) kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO-kood.
- Rohkem kui üht loomaliiki sisaldava partii puhul märkida vastavalt vajadusele ka "lambad" ja "kitsed".
- (<sup>9</sup>) Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- (<sup>10</sup>) Tagatised seoses skreipi tõrje programmiga vastavalt sihtkohaks oleva EL liikmesriigi taotlusele nõukogu määruse nr 999/2001 artikli 15 ja IX lisa E peatüki kohaldamisel
- (<sup>11</sup>) Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade importi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuste loomade impordi vastu sellelt territooriumilt.



## ▼ M54

9.	<b>Terviseohutuse kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
9.1	nad on pärit majanditest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi kalku osas viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest,
9.2	nad ei ole saanud: – silbeene ega türeostaatilisi aineid, – östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega $\beta$ -agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitluse otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1	Nad on pärit territooriumilt koodiga ..... <sup>(3)</sup> , kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
<sup>(5)</sup> kas	[(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust ja sigade vesikulaareksanteemi ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja]
<sup>(5)</sup> või	[(a) (i) ei ole [24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi] <sup>(5)</sup> , [12 kuu jooksul veiste katku, sigade aafrika katku, sigade vesikulaareksanteemi, [sigade klassikalise katku] <sup>(5)</sup> ja [sigade vesikulaarhaigust] <sup>(5)</sup> , ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti, ja  (ii) mis on tunnistatud vabaks [suu- ja sõrataudist] <sup>(5)</sup> , [sigade klassikalise katkust] <sup>(5)</sup> ja [sigade vesikulaarhaigusest] <sup>(5)</sup> alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on ..... (kuupäev) komisjoni otsusega.../EÜ lubatud kõnealuseid loomi eksportida, ja]  (b) kus ei ole viimase 12 kuu jooksul nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud kodusõraliste import ei ole lubatud.
10.2	Nad on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kuus kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole viimase 30 päeva jooksul puutunud kokku imporditud sõralistega.
10.3	Nad on viibinud punktis 6.1 kirjeldatud majandi(te)s sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist ning selle aja jooksul ei ole majandi(te)s ja 20 km raadiuses päritolumajandi(te) ümbruses esinenud punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.
10.4 A	Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu.
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> [10.4 B	<i>Neile on tehtud viimase 30 päeva jooksul test sigade vesikulaarhaiguse antikehade avastamiseks ja test sigade klassikalise katku antikehade avastamiseks, mõlemal juhul olid tulemused negatiivsed.]</i>
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> [10.4 C	<i>Neile on tehtud viimase 30 päeva jooksul negatiivsete tulemustega individuaalne veiste ensotilise leukoosi test.]</i>
10.5	Nad on pärit karjadest, mille suhtes ei ole siseriikliku brutselloositõrjeprogrammiga kehtestatud kitsendusi.
10.6	Nad lähetatakse/on lähetatud <sup>(5)</sup> päritolumajandi(te)st ühtki turgu läbimata,
<sup>(5)</sup> kas	[otse Euroopa Ühendusse,]
<sup>(5)</sup> või	[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult volitatud kogumiskeskusesse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumi piires,] ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni: (a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja (b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 40 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.
10.7	Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga.
10.8	Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid.

## ▼ M54

10.9	Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks kuupäeval ..... <sup>(13)</sup> eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
11.	<b>Loomade transpordi kinnitus</b>  Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.
(5) <sup>(14)</sup> [12	<b>Erinõuded</b>
12.1	Aujeszky haigusest punktis 3.1 osutatud riigis tuleb teatada.
12.2	Ametliku teabe kohaselt ei ole punktis 6.1 osutatud päritolumajandi(te)s ega 5 km piires asuvates majandites viimase 12 kuu jooksul registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi ega seroloogilisi tunnuseid.
12.3	Punktis 8 osutatud loomad on:  (a) enne ekspordiks lähetamist viibinud punktis 6.1 osutatud päritolumajandi(te)s sünnist alates või on viibinud kõnealus(t)es majandi(te)s viimased kolm kuud ja teistes samaväärse seisundiga majandites sünnist alates;  (b) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud pädeva asutuse heakskiidetud ruumides ja neil ei ole olnud otseseid ega kaudseid kokkupuuteid teiste sigalastega;  (c) läbinud negatiivsete tulemustega gl antikeha ELISA testi <sup>(15)</sup> , mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumile; ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed ja  (d) Aujeszky haiguse vastu vaksineerimata ja ole otseselt ega kaudselt puutunud kokku vaksineeritud loomadega ning nende päritolukarja ei ole vaksineeritud eelnenud 12 kuu jooksul
(5) <sup>(16)</sup> [12.4	..... (täiendavad nõuded ja/või testid) ..... ..... ]
<b>Ametlik tempel ja allkiri</b>	
Koostatud .....	kuupäev .....
	Koht .....
	kuupäev .....
	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
	(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

▼ **M54**

## Viited

- (<sup>1</sup>) Aretamiseks või tootmiseks ettenähtud elusad sead (*Sus scrofa*).  
Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtmajandisse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole majandit, välja arvatud tappamaja lähetamise korral.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.  
Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende kogu arv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Kogumiskeskus peab vastama heakskiitmingimustele, mis on sätestatud I lisa 3.13 osas.
- (<sup>8</sup>) Igal loomal peab olema
- (a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritolukohta. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht,
- (b) kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO-kood.
- (<sup>9</sup>) Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- (<sup>10</sup>) Loomale enne ekspordiks lähetamist tehtud testid. Kasutada vastavalt vajadusele järgmises järjekorras koode, mis tähistavad I lisa 3.C osa kohaselt testitud haigusi.  
Sigade vesikulaarhaigus: kood SVD; sigade klassikaline katk: kood CSF; brutselloos: kood BRL; Aujeszky haigus: kood AJD, ja sigade (transmissiivne) viirusgastroenteriit: kood TGE.
- (<sup>11</sup>) Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "B".
- (<sup>12</sup>) Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "C".
- (<sup>13</sup>) Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade impordi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuste loomade impordi vastu sellelt territooriumilt.
- (<sup>14</sup>) Kui sihtkohaks oley EL liikmesriik seda nõuab, kooskõlas komisjoni otsusega 2001/618/EÜ (viimati muudetud kujul), välja arvatud riikide puhul, mis on tähistatud kirjega "IX" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa I osa 6. veerus "Eritingimused".
- (<sup>15</sup>) Teostada vastavalt komisjoni otsuse 2001/618/EÜ (viimati muudetud kujul) III lisa sätestatud standarditele. Üle nelja kuu vanuste sigade puhul tuleb kasutada ELISA kogu viiruse testi.
- (<sup>16</sup>) Täiendavad nõuded, mida Scome on taotlenud seoses sigade (transmissiivse) viirusgastroenteriidiga.

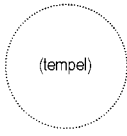




## ▼ M54

9.	<b>Terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
9.1	nad on pärit majanditest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi katku osas viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;
9.2	nad ei ole saanud: <ul style="list-style-type: none"> <li>– stilbeene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>– östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega <math>\beta</math>-agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitluse otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).</li> </ul>
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1	Nad on pärit territooriumilt koodiga ..... (*) , kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
(*) kas	[(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust, ja sigade vesikulaarhaiguste ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja]
(*) või	[(a) (i) ei ole [24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi] (*), [12 kuu jooksul veiste katku, sigade aafrika katku, sigade vesikulaarhaiguste, (sigade klassikalise katku) (*) ja [sigade vesikulaarhaigust] (*) ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja  (ii) mis on tunnistatud vabaks [suu- ja sõrataudist] (*), [sigade klassikalise katkust] (*) ja [sigade vesikulaarhaigustest] (*) alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on ..... (kuupäev) komisjoni otsusega.../.../EÜ ..... lubatud kõnealuseid loomi eksportida, ja]  (b) kus ei ole viimase 12 kuu jooksul nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud kodusõraliste import ei ole lubatud.
10.2	Nad on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kolm kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole viimase 30 päeva jooksul puutunud kokku imporditud sõralistega.
10.3	Nad on viibinud punktis 6.1 kirjeldatud majandi(te)s sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist ning selle aja jooksul ei ole majandi(te)s ja 20 km raadiuses päritolumajandi(te) ümbruses esinenud punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.
10.4	Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu.
10.5	Nad lähetatakse/on lähetatud (*) päritolumajandi(te)st ühtki turgu läbimata
(*) kas	[otse Euroopa Ühendusse,]
(*) või	[punktis 6.2 kirjeldatud ametlikult volitatud kogumiskeskusesse, mis asub punktis 10.1 kirjeldatud territooriumi piires,] ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni:
	(a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja (b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 40 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid.
10.6	Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga.
10.7	Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid.
10.8	Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks kuupäeva ..... (*) eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahendisse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
11.	<b>Loomade transpordi kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti joolmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.

## ▼ M54

<p>(<sup>6</sup>) (<sup>11</sup>) [12.      <b>Erinõuded</b></p> <p>12.1                    <i>Aujeszky haigusest punktis 3.1 osutatud riigis tuleb teatada.</i></p> <p>12.2                    <i>Ametliku teabe kohaselt ei ole punktis 6.1 osutatud päritolumajandi(te)s viimase kolme kuu jooksul registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi ega seroloogilisi tunnuseid.</i></p> <p>12.3                    <i>Punktis 8 osutatud loomad on:</i></p> <p style="margin-left: 20px;"><i>(a) viibinud punktis 6.1 osutatud päritolumajandi(te)s sünnist alates või viimased 60 päeva enne ekspordiks lähetamist ja</i></p> <p style="margin-left: 20px;"><i>(b) Aujeszky haiguse vastu vaksineerimata]</i></p>	
<b>Ametlik tempel ja allkiri</b>	
Koostatud .....	
Koht	kuupäev
 <p>(tempel)</p>	<p>(Riikiiku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv)</p>

## Viited

- (<sup>1</sup>) Pärast importimist viivitamata tapmiseks ettenähtud elusad sead (Sus scrofa). Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihttapemajja, kus nad tapetakse viie tööpäeva jooksul.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Kogumiskeskus peab vastama heakskiitmistingimustele, mis on sätestatud käesoleva I lisa 3.13 osas.
- (<sup>8</sup>) Igal loomal peab olema:
- (a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritolukohta. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht;
- (b) kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO-kood.
- (<sup>9</sup>) Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- (<sup>10</sup>) Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade importi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuste loomade impordi vastu sellelt territooriumilt.
- (<sup>11</sup>) Kui sihtkohaks olev EL liikmesriik seda nõuab, kooskõlas komisjoni otsusega 2001/618/EÜ (viimati muudetud kujul).



## ▼ M56

<b>9.</b>	<b>Terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
<u>9.1.</u>	on pärit majandist, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi ja tuberkuloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul, marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;
<u>9.2.</u>	ei ole saanud:
	— stilbeene ega türeostaatilisi aineid,
	— östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega $\beta$ -agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitluse otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).
<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et espool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
<u>10.1.</u>	Nad on pärit territooriumilt koodiga... <sup>(3)</sup> , kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
	(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, lammaste katarraalset palavikku, rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid ja kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning 6 kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja
	(b) viimase 12 kuu jooksul ei ole nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud sõraliste import ei ole lubatud;
<u>10.2.</u>	Nad on viibinud
<i>kas</i>	punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kuus kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole puutunud kokku kõnealusele territooriumile vähem kui kuus kuud tagasi imporditud sõralistega;
<i>või</i>	lähteriigis vähemalt 60 päeva alates sisenemist, kui nad on otsuse 79/542/EMÜ IV lisa 4. osas loetletud asjakohaste liikide loomad ja nad imporditi otsuse 79/542/EMÜ IV lisa 4. osas iga liigi kohta kindlaks määratud tingimustel kolmandast riigist vähem kui kuus kuud enne lastamist Euroopa Ühendusse ja igal juhul on nad olnud eraldatud teistest mitte sama tervises seisundiga loomadest pärast eksportivas riigis vabastamist ja enne eksportimist ELi <sup>(10)</sup> .
<u>10.3.</u>	Nad on viibinud sünnist alates või vähemalt 40 päeva enne lähetamist punktis 6 kirjeldatud majandis/ettevõttes <sup>(5)</sup> :
	(a) milles ja millest 150 km raadiuses ei ole eelneva 100 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumit/puhangut, ja
	(b) milles ja millest 20 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid;
<u>10.4.</u>	Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud ühegi punktis 10.1 nimetatud haiguse vastu ja nad
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> <i>kas</i>	on [pärit karjast, mis on tunnustatud ametlikult tuberkuloosivabaks, ja]
<sup>(5)</sup> <sup>(12)</sup> <i>või</i>	[on läbinud viimase 30 päeva jooksul negatiivsete tulemustega nahasisese tuberkuliiniproovi ja] neid ei ole vaktsineeritud brutselloosi vastu ja:
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup> <i>kas</i>	on [pärit karjast, mis on tunnustatud ametlikult brutselloosivabaks:]
<sup>(5)</sup> <sup>(12)</sup> <i>või</i>	[on läbinud viimase 30 päeva jooksul seerumi aglutinatsiooni testi, mille puhul oli brutsellasisaldus alla 30 rahvusvahelise aglutinatsiooniühiku milliliitri kohta:]
<sup>(5)</sup> <i>või</i>	[tegemist on mis tahes vanuses kastreeritud isasloomadega:]

## ▼ M56

<p>10.5.</p> <p>(<sup>5</sup>) kas</p> <p>(<sup>5</sup>) või</p>	<p>Mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt:</p> <p>(a) ei ole loomad pärit majanditest/ettevõtetest (<sup>5</sup>) ega olnud kontaktis loomadega majandist, kus on kliiniliselt tuvastatud järgmisi haigusi:</p> <p>(i) viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> suur koloonia),</p> <p>(ii) viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ega juustjat lümfadeniiti,</p> <p>(iii) viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ja</p> <p>(iv) Maedi/Visnat või kitsede viiruslikku artriiti/entsefaliiti,</p> <p>[viimase kolme aasta jooksul,]</p> <p>[viimase 12 kuu jooksul ning kõik nakatunud loomad tapeti ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud testil negatiivsed tulemused.]</p> <p>(b) loomad on kaasatud kõnealustest haigustest teatamise ametlikku süsteemi ja</p> <p>(c) loomadel ei ole kolme ekspordieelse aasta jooksul esinenud tuberkuloosi ja brutselloosi kliinilisi või muid tunnuseid;</p> <p>10.6. Nad lähetatakse punktis 6 kirjeldatud majandist otse Euroopa Ühendusse ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni:</p> <p>(a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja</p> <p>(b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 30 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid;</p> <p>10.7. Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga;</p> <p>10.8. Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid;</p> <p>10.9. Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks ..... (<sup>13</sup>) eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.</p>
<p>11.</p>	<p><b>Loomade transpordi kinnitus</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>
<p>(<sup>5</sup>) (<sup>14</sup>) [ 12.</p>	<p><b>Erinõuded</b></p> <p>12.1. Ametliku teabe kohaselt ei ole punktis 6 osutatud päritolumajandis/-ettevõttes (5) viimase 12 kuu jooksul registreeritud veiste infektsioosse rinotrahheiidi (IBR) kliinilisi ega patoloogilisi tunnuseid.</p> <p>12.2. Punktis 8 osutatud loomad on:</p> <p>(a) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud päeva asutuse heakskiidetud ruumides ja</p> <p>(b) läbinud negatiivsete tulemustega IBR seroloogilise testi, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumile, ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed ja</p> <p>(c) veiste infektsioosse rinotrahheiidi vastu vaktsineerimata;</p> <p>(<sup>5</sup>) [12.3. .... (täiendavad nõuded ja/või testid).....</p> <p>..... ]]</p>

▼ **M56**

Ametlik tempel ja allkiri	
Koht .....	kuupäev .....
	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
(tempel)	
	(Ametlik tempel ja allkiri/Kohtkuupäev)

**Märkused**

- (1) Elusloomad londiliste ja sõraliste seltsist (välja arvatud sigalased, *Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis*, *Ovis aries* ja *Capra hircus*). Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtmajandisse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasi viimist väljapoole majandit, välja arvatud tappamaja lahetamise korral.
- (2) Välja antud päeva asutuse poolt.
- (3) Riik ja territooriumi kood otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (4) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (5) Vajalik alles jätta.
- (6) Täita vajaduse korral.
- (7) Igal loomal peab olema:
- individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha päritolumajandi. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht,
  - kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO-kood.
- (8) Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- (9) Testid, mida loomale on võidud teha ekspordiks lähetamisele eelnenud 30 päeva jooksul. Kasutada vastavalt vajadusele järgmises järjekorras koode, mis tähistavad haigusi, mille suhtes on loomi testitud käesoleva I lisa 3.C osa protokollide kohaselt või kasutades sihtliikmesriigi taotletud haiguste teste.
- (10) Sellisel juhul peab veterinaarsertifikaadiga kaasas olema ametlik dokument garantiini- ja testitingimuste kohta vastavalt otsuse 79/542/EMÜ I lisa 1 osale (näidis CAM).
- (11) Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad või karjad, mis on tunnustatud samaväärseks nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ A lisa sätetatud nõuetega, mis on toodud nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 6. veerus kirjetega "VII" tuberkuloosi puhul ja "VIII" brutselloosi puhul.
- (12) Testid, mis on läbi viidud vastavalt I lisa 3.C osas asjaomase haigusega seoses kirjeldatud protokollidele. Tuberkuliiniproovi puhul loetakse tulemust positiivseks, kui nahavoldi paksus suureneb rohkem kui 2 mm võrra või esineb selliseid kliinilisi tunnuseid nagu turse, eritis, nekroos, valu ja/või põletik.
- (13) Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade impordi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuste loomade impordi vastu sellelt territooriumilt.
- (14) Kui sihtkohaks olev EL liikmesriik seda nõuab.



▼ **M54**

<b>9.</b>	<b>Terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
9.1	nad on pärit majandist, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi osas viimase 42 päeva jooksul, siberi katku osas viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi osas viimase kuue kuu jooksul, ning loomadel ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit kõnealustele tingimustele mittevastavatest majanditest;
9.2	nad ei ole saanud: <ul style="list-style-type: none"> <li>– stilbeene ega türeostaatilisi aineid,</li> <li>– östrogeenseid, androgeenseid ja gestageenseid aineid ega <math>\beta</math>-agoniste muul kui ravi või zootehnilise käitluse otstarbel (vastavalt nõukogu direktiivi 96/22/EÜ määratlusele).</li> </ul>
<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:
10.1	Nad on pärit territooriumilt koodiga ..... <sup>(3)</sup> , kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval <p>(a) ei ole 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, 12 kuu jooksul veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust, ja sigade vesikulaarhaiguste ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti ja</p> <p>(b) viimase 12 kuu jooksul ei ole nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud sõraliste import ei ole lubatud.</p>
10.2	Nad on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kuus kuud enne lähetamist Euroopa Ühendusse ning ei ole puutunud kokku kõnealusele territooriumile vähem kui kuus kuud tagasi imporditud sõralistega.
10.3	Nad on viibinud punktis 6 kirjeldatud majandis sünnist alates või 40 päeva enne lähetamist ning selle aja jooksul ei ole majandi(te)s ja 20 km raadiuses päritolumajandi(te) ümbruses esinenud punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid.
10.4 A	Need ei ole loomad, kes kuuluvad tapmisele riikliku haiguste likvideerimise programmi raames, samuti ei ole neid vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu ja neile on viimase 30 päeva jooksul tehtud negatiivsete tulemustega sigade brutselloosi puhverdatud brutsella-antigeeni test.
<i>(3) <sup>(10)</sup>[10.4 B</i>	<i>Neile on tehtud viimase 30 päeva jooksul test sigade vesikulaarhaiguse antikehade avastamiseks ja test sigade klassikalise katku antikehade avastamiseks, mõlemal juhul olid tulemused negatiivsed.</i>
10.5	Nad on pärit majanditest: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mille suhtes ei ole kohaldatud piiranguid brutselloosi, sigade nakkava halvatus (Tescheni haigus) tõrje ja likvideerimise riikliku programmi raames ja</li> <li>(b) on loomad kaasatud kõnealustest haigustest teatamise ametliku süsteemi.</li> </ul>
10.6	Nad lähetatakse punktis 6 kirjeldatud majandist otse Euroopa Ühendusse ja kuni Euroopa Ühendusse lähetamiseni: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) nad ei puutunud kokku teiste sõralistega, kes ei vasta vähemalt käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele, ja</li> <li>(b) nad ei olnud kohtades, kus või millest 20 km raadiuses on eelnenud 40 päeva jooksul esinenud mõne punktis 10.1 nimetatud haiguse juhtumeid/puhanguid.</li> </ul>
10.7	Mootorsõidukid või konteinerid, kuhu loomad laaditi, puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga.
10.8	Loomad on 24 tunni jooksul alates laadimisest läbi vaadanud riiklik veterinaararst ning neil ei ole olnud kliinilisi haigustunnuseid.
10.9	Nad on laaditud Euroopa Ühendusse lähetamiseks kuupäeval ..... <sup>(11)</sup> Eespool punktis 7 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis puhastati ja desinfitseeriti enne laadimist ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ja mis on konstrueeritud nii, et fekaalid, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.
<b>11.</b>	<b>Loomade transpordi kinnitus</b>
	Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas nõukogu direktiivi 91/628/EMÜ sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud



## ▼ M54

<p>(5) (15) <b>12.</b></p> <p><b>Erinõuded</b></p> <p>12.1 Aujeszky haigusest punktis 3.1 osutatud riigis tuleb teatada.</p> <p>12.2 Ametliku teabe kohaselt ei ole punktis 6 osutatud päritolumajandi(te)s ega 5 km raadiuses majandi(te)st viimase 12 kuu jooksul registreeritud Aujeszky haiguse kliinilisi, patoloogilisi ega seroloogilisi tunnuseid.</p> <p>12.3 Punktis 8 osutatud loomad on:</p> <p>(a) enne ekspordiks lähetamist viibinud punktis 6 osutatud päritolumajandis sünnist alates või on viibinud kõnealustes majandites viimased kolm kuud ja teistes samaväärse seisundiga majandites sünnist alates;</p> <p>(b) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud pädeva asutuse heakskiidetud ruumides ja neil ei ole olnud otseseid ega kaudseid kokkupuuteid teiste sigalastega;</p> <p>(c) läbinud negatiivsete tulemustega gl antiheha ELISA testi <sup>(13)</sup>, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumile ning kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed ja</p> <p>(d) Aujeszky haiguse vastu vaktsineerimata ja ei ole otseselt ega kaudselt puutunud kokku vaktsineeritud loomadega ning nende päritolukarja ei ole vaktsineeritud eelnenud 12 kuu jooksul.</p> <p>(5) (14) 12.4 ..... (täiendavad nõuded ja/või testid) ..... ]</p>	
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p> <p>Koostatud ..... Koht ..... kuupäev .....</p> <p style="text-align: center;">(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p style="text-align: center;">(allkirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p>	

## Viited

- (1) Elusad sigalased, välja arvatud sead.  
Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtmajandisse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole majandit, välja arvatud tappamaja lähetamise korral.
- (2) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (3) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osas esitatud kujul.
- (4) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.  
Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (5) Vajalik alles jätta.
- (6) Täita vajaduse korral.
- (7) Igal loomal peab olema:
- (a) individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha päritolumajandi. Märkida identifitseerimissüsteem (st lipik, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja loomal kasutatav anatoomiline asukoht;
- (b) kõrvamärk, millel on kirjas ekspordiriigi ISO-kood.
- (8) Vanus (kuudes). Sugu (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).
- (9) Testid, mida loomale on võidud teha ekspordiks lähetamisele eelnenud 30 päeva jooksul. Kasutada vastavalt vajadusele järgmises järjekorras koode, mis tähistavad haigusi, mille suhtes on loomi testitud käesoleva I lisa 3.C osa protokollide kohaselt või kasutades sihtliikmesriigi taotletud haiguste teste.
- (10) Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "B".
- (11) Laadimiskuupäev. Kõnealuste loomade importi ei lubata, kui loomad laaditi enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed sigalaste impordi vastu kõnealustel territooriumil.
- (12) Kui sihtkohaks olev EL liikmesriik seda nõuab, kooskõlas komisjoni otsusega 2001/618/EÜ (viimati muudetud kujul).
- (13) Teostada vastavalt komisjoni otsuse 2001/618/EÜ (viimati muudetud kujul) III lisa sätestatud standarditele. Üle nelja kuu vanuste loomade puhul tuleb kasutada ELISA kogu viiruse testi.
- (14) Täiendavad nõuded, mida Soome on taotlenud seoses sigade (transmissiivse) viirusgastroenteriidiga.

## ▼ M56

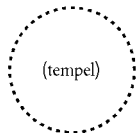
## Saint Pierre'is ja Miquelonis enne Euroopa Ühendusse eksportimist karantiinis olnud loomade tervisetõend

## CAM

<p><b>1. Karantiiningimuste tõend</b></p> <p>Mina, allkirjutanud riiklik veterinaararst kinnitan, et veterinaarsertifikaadis (?) number..... kirjeldatud loomad (?) (?), vabastatud....., on viibinud..... (saabumiskuupäev (?)) Saint Pierre'i ja Miqueloni karantiinilaudas tingimustel, mis on sätestatud otsuse 79/542/EMÜ IV lisa 4. osas..... päeva enne vabastamist ELi eksportimiseks ja selle aja jooksul tehti neile järgmised testid (?) Euroopa Ühenduse heakskiidetud laboris negatiivse tulemusega (?).</p> <p>1.2. BRUTSELLOOS:</p> <p>(a) B. abortus: SAT ja RBT kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>(b) B. ovis: CFT kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>(c) B. melitensis: SAT ja RBT kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.3. LAMMASTE KATARRAALNE PALAVIK JA EPISOOTILINE HEMORRAAGIA</p> <p>kas</p> <p>kaks testi, kasutades lammaste katarraalsete palaviku kohta võistlevat Elisa testi kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 21 päeva möödumist (?)</p> <p>või</p> <p>nad on olnud karantiinis üle 100 päeva ja selle aja jooksul ei leitud karantiinilaudas lammaste katarraalsete palaviku vektoreid (Culicoides) ega kliinilisi haigustunnuseid (?).</p> <p>1.4. TUBERKULOOS</p> <p>kaks nahasisest tuberkuliiniproovi direktiivi 64/432/EÜ lisa B kohaselt veiste ja lindude tuberkuliini kasutades, mis tehti kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist</p> <p>1.5. SUU- JA SÕRATAUD: ELISA test antikehade avastamiseks ja viirusneutralisatsiooni test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.6. VEISTE KATK: võistlev ELISA test kahe päeva jooksul pärast saabumist või pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.7. VESIKULAARNE STOMATIIT: ELISA või viirusneutralisatsiooni test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.8. RIFTI ORU PALAVIK: ELISA test või viirusneutralisatsiooni test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.9. NODULAARNE DERMATIIT: ELISA või viirusneutralisatsiooni test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.10. KRIMMI-KONGO HEMORRAAGILINE PALAVIK: ELISA või VN test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.11. SURRA: vere mikroskoopia kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p> <p>1.12. PAHALOOMULINE KATARRAALNE PALAVIK: IMMUNOFLOURESTSENTSI test kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist</p>	
<p><b>2. Täiendavad tagatised:</b></p> <p>2.1. VEISTE LEUKOOS: AGID test või ELISA kahe päeva jooksul pärast saabumist ja pärast vähemalt 42 päeva möödumist (Kui EL sihtliikmesriik seda nõuab) (?)</p>	
<p><b>3. TÖÖTLEMINE</b></p> <p>Nad on saanud</p> <p>3.1. seespärase ja välispärase parasiidivastase ravi karantiiniaja jooksul</p> <p>3.2. kas</p> <p>— ravi streptomütsiiniga 25 mg/kg (?)</p> <p>— või antibiootikumiravi Leptosira spp vastu täpsustada.... mg/kg... (?)</p> <p>3.3. vaktsineerimine marutaudi vastu (kui see on nõutud).....(päev/kuu/aasta) vaktsiiniga..... (tüüp, tootja ja partii) testitulemusega ..... (?)</p>	

▼ **M56****Ametlik tempel ja allkiri**

Koht..... kuupäev .....

.....  
(Riikliku veterinaararsti allkiri).....  
(allkirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

## Juhised:

- (<sup>1</sup>) Perekonda Camelidae kuuluvad elusloomad.
  - (<sup>2</sup>) Veterinaarsertifikaat Euroopa Ühendusse tarnitavate mittekoduloomadena peetavate muude loomade kui sigalaste (näidis "RUM"), nagu on ette nähtud nõukogu otsuse 79/542/EMÜ I lisa 2. osas.
  - (<sup>3</sup>) Kuupäev, mil rühma viimane loom saabus karantiinilauta.
  - (<sup>4</sup>) Nõukogu otsuse 79/542/EMÜ 1. lisa 4. osa 2. peatüki punktis 1.1 kirjeldatud meetodite kohaselt tehtud testid.
  - (<sup>5</sup>) Tehtud testide tulemused peavad olema originaalkujul lisatud käesolevale tervisetõendile.
  - (<sup>6</sup>) Mittevajalik maha tõmmata.
- NB: Proovide võtmise ja testimise protseduurid peavad olema võimalikult rühmitatud, pidades kinni minimaalsetest ajavahemikest, et vältida loomade ülemääraast käitlemist ja manipuleerimist.

▼ **M54**

## 3. OSA

**A — Liide loomade mereveo kohta**

(Täidetakse ja liidetakse veterinaarsertifikaadile juhul, kui vedu Euroopa Ühenduse piirile toimub osalt üksnes laevaga.)

**Laeva kapteni avaldus**

Mina, allkirjutanu, laeva kapten (laeva nimi .....),  
 avaldan, et lisatud veterinaarsertifikaadis nr ..... nimetatud loomad on olnud laeva  
 pardal ..... (koht) ..... (ekspordiriik)  
 ja ..... (Euroopa Ühendus) vahelise reisi jooksul ning laev ei viibinud teel Euroopa Ühendusse üheski  
 kohas väljaspool ..... (ekspordiriik),  
 välja arvatud: ..... (teel külastatud sadamad).  
 Loomad ei ole reisi ajal pardal kokku puutunud muude halvema tervisliku seisundiga loomadega.

Koostatud ..... (koht) ..... (kuupäev)

(tempel) (kapteni allkiri)

(Allkirjutanu nimi trükitähtedega ja ametinimetus)

**B — Kogumiskeskuste lubamise tingimused**

Heakskiidetud kogumiskeskused vastavad järgmistele nõuetele:

- I. Need on riikliku veterinaararsti järelevalve all.
- II. Need asuvad sellise 20 km diameetriga ala keskel, kus ametlike kinnituste kohaselt ei ole 30 päeva jooksul enne heakskiidetud keskustena kasutuselevõtmist esinenud suu- ja sõrataudi juhtumeid.
- III. Enne heakskiidetud keskustena kasutuselevõtmist need puhastatakse ja desinfitseeritakse eksportivas riigis ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, mis on eespool punktis II osutatud haiguse tõrjel tõhusad.
- IV. Loomade vastuvõtmise mahtu arvestades peab neis olema a) üksnes sellisel eesmärgil kasutatav rajatis; b) loomadele sobivad kergesti puhastatavad ja desinfitseeritavad ruumid peale- ja mahalaadimiseks ning peavarjuks, jootmiseks, toitmiseks ja vajalike raviprotseduuride jaoks; c) asjakohased rajatise kontrolliks ja isoleerimiseks; d) asjakohased seadmed ruumide ja veokite desinfitseerimiseks; e) asjakohased rajatise sööda, sõnniku ja allapanu hoidmiseks; f) asjakohased heitvee kogumis- ja äravoolusüsteemid; g) ametiruum riiklikule veterinaarstile.
- V. Tegutsevas kogumiskeskuses töötab kõigi ülesannete täitmiseks piisavalt veterinaararste.
- VI. Nendes võetakse jälgitavuse tagamiseks vastu üksnes individuaalselt identifitseeritud loomi. Sel eesmärgil tagab omanik või kogumiskeskuse eest vastutav isik, et loomad on nõuetekohaselt identifitseeritud ning nendega on kaasas sanitaardokumendid või sertifikaadid, mis vastavad nende liigile ja kategooriale. Kõnealune isik kannab registrisse või andmebaasi ja säilitab vähemalt kolm aastat loomade omaniku nime, loomade päritolu, saabumise ja väljaviimise kuupäeva, arvu ja identifitseerimisandmeid või päritolukarja registreerimisnumbrit ja loomade sihtkohta ning vedaja registreerimisnumbrit ja loomad ettevõttesse toonud või sealt ära viinud veoauto registreerimisnumbrit.

▼ **M54**

- VII. Kõik neid läbivad loomad vastavad asjaomase kategooria loomade Euroopa Ühendusse importimiseks kehtestatud tervishoiunõuetele.
- VIII. Euroopa Ühendusse eksporditavad loomad, mis läbivad kogumiskeskust, tuleb kuue päeva jooksul alates saabumisest laadida ja saata otse ekspordiriigi piirile: a) ilma et nad puutuksid kokku muude loomadega kui need, kes vastavad vastava kategooria loomade Euroopa Ühendusse importimiseks kehtestatud tervishoiunõuetele; b) saadetistesse jaotatuna, nii et ükski saadetus ei sisaldaks nii aretus- kui produktiivloomi ega loomi vahetuks tapmiseks; c) veovahendites või konteinerites, mis on kõigepealt puhastatud ja desinfitseeritud eksporditava riigi poolt ametlikult lubatud ning punktis II osutatud haiguse tõrjel tõhusa desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheidet, uriin, allapanu või sööt ei saa veo ajal välja voolata või maha kukkuda.
- IX. Kui loomade ühendusse eksportimise tingimustega nõutakse, et enne pealelaadimist tuleb määratletud perioodi jooksul teha test, sisaldab see periood kuni kuuepäevast kogumisperioodi pärast loomade saabumist heakskiidetud keskustesse.
- X. Ekspordiriik määrab kindlaks aretus- ja produktiivloomade jaoks heakskiidetavad keskused ja tapaloomade jaoks heakskiidetavad keskused ning teatab selliste ettevõtete nimed ja aadressid ning nende korrapärased ajakohastused komisjonile ja liikmesriikide pädevatele keskasutustele.
- XI. Ekspordiriik määrab kindlaks heakskiidetud keskuste üle ametliku järelevalve teostamise korra ja tagab järelevalve toimumise.
- XII. Neid kontrollitakse korrapäraselt, et teha kindlaks, kas heakskiitmise nõudeid jätkuvalt täidetakse. Mittetäitmise ja peatamise korral võib loa ennistada üksnes juhul, kui pädev asutus on teinud kindlaks, et kogumiskeskus vastab täielikult kõikidele eespool nimetatud sätetele.

**C — Materjalide ja analüüsimeetodite standardimisprotokollid****Tuberkuloos (TBL)**

Tehakse ühekordne nahasisene tuberkuliiniproov veiste tuberkuliiniga vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ B lisale. Sigalaste puhul tehakse ühekordne nahasisene tuberkuliiniproov linnutuberkuliiniga vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ B lisale, kusjuures süstimiskoht on kõrvatagune lahtine nahk.

**Brutselloos (Brucella abortus) (BRL)**

Tehakse seerumi aglutinatsiooni test, komplemendi sidumise test, puhverdatud brutsella-antigeeni test ja ensüümne immunosorbenttest (ELISA) vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ C lisale.

**Brutselloos (Brucella melitensis) (BRL)**

Test tehakse vastavalt direktiivi 91/68/EMÜ C lisale.

**Veiste ensootiline leukoos (EBL)**

Tehakse agar-geeli immuundifusioontest ja ensüümne immunosorbenttest (ELISA) vastavalt nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ D lisa II peatüki lõigetele A ja C.

**Lammaste katarraalne palavik (BTG)**

A. Tehakse blokeeriv või võistlev ELISA test vastavalt järgmisele protokollile:

Monoklonaalseid antikehasid 3-17-A3 kasutatav võistlev ELISA suudab tuvastada kõik lammaste katarraalse palaviku tuntud serotüübid.

Testi põhimõte on BTV antigeeni ja grupispetsiifilise monoklonaalse antikeha (3-17-A3) vahelise reaktsiooni katkemine uuritavate seerumite lahjendatud lahuste lisamisel. Uuritavates seerumites olevad BTV antikehad blokeerivad monoklonaalse antikeha (MAK) seondumise ning selle tulemusena väheneb ensüümiga märgistatud hiirevastase antikeha ja kromogeeni/substraadi lisamise järel tekkiva värvusreaktsiooni intensiivsus. Seerumit võib testida ühekordselt lahjendatud lahuses 1:5 (tilktest — lisa 1) või tiitrimise teel (seerumi tiitrimine — lisa 2), et saada lahuse lõpptiiter. 50 % ületavaid inhibitsiooniväärtusi võib pidada positiivseks.

*Materjal ja reagentid:*

1. Asjakohased ELISA mikrotiiterplaadid.



▼ **M54**

Liide 2: seerumi tiitrimine (10 seerumit plaadil)

	Kontrollid		Uuritavad seerumid									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C-	1:5									1:5
B	Cc	C-	1:10									1:10
C	C++	C++	1:20									1:20
D	C++	C++	1:40									1:40
E	C+	C+	1:80									1:80
F	C+	C+	1:160									1:160
G	Cm	Cm	1:320									1:320
H	Cm	Cm	1:640									1:640

*Testi protokoll:*

- Konjugaadi kontroll (Cc)      augud 1 A ja 1B on pimekontrolli lahtrid, mis sisaldavad BTV antigeeni ja konjugaati. Seda rida võib kasutada pimereana ELISA plaadilugeja jaoks.
- Monoklonaalse antikeha (MAK) kontroll (Cm)      veerud 1 ja 2, read G ja H on monoklonaalse antikeha kontrollimiseks ning need sisaldavad BTV antigeeni, monoklonaalset antikeha ja konjugaati. Nende aukude värvus on maksimaalne. Selle kontrollrea optilise tiheduse näitude keskmine väärtus vastab 0 % inhibitsiooniväärtusele.
- Positiivne kontroll (C++, C-)      veerud 1 ja 2, read C-D-E-F. Nendes aukudes on BTV antigeen, vastavalt BTV kange ja lahja positiivne antiseerum, MAK ja konjugaat.
- Negatiivne kontroll (C-)      augud 2 A ja 2B on negatiivse kontrolli lahtrid, mis sisaldavad BTV antigeeni, BTV negatiivset antiseerumit, monoklonaalset antikeha ja konjugaati.
- Uuritavad seerumid      suuremahuliste seroloogiliste uuringute ja kiirseire puhul võib seerumit testida ühekordselt lahjendatud lahuses 1:5 (lisa 1). Alternatiivina saab uurida 10 seerumit lahjendustes 1:5 kuni 1:640 (lisa 2). See annab teatava ettekujutuse uuritavate seerumite antikeha-tiitrist.

*Menetus:*

1. BTV antigeen lahjendatakse PBS-is varem tiitritud kontsentratsioonini, töödeldakse lühidalt ultraheliga agregeerunud viiruse hajutamiseks (sonikaatori puudumisel pipetitakse tugevalt) ning lisatakse 50 µl kõikidesse ELISA plaadi aukudesse. Antigeeni ühtlaseks jaotumiseks koputatakse plaadi servadele.
2. Inkubeeritakse orbitaalsegistil 37 °C juures 60 minutit. Plaadid pestakse, täites ja tühjendades auke kolm korda mittesteriilse PBS-iga, ning kuivatatakse kuivatuspaberiga.
3. Kontrollaugud: Cc aukudesse lisatakse 100 µl blokeerivat puhverlahust. Lisatakse 50 µl positiivset ja negatiivset kontrollseerumit lahjendusastmel 1:5 (10 µl seerumit + 40 µl blokeerivat puhverlahust) vastavatesse aukudesse C-, C+ ja C++. MAKi kontrollaukudesse lisatakse 50 µl blokeerivat puhverlahust.

Tilktiitrimise meetod: veergude 3–12 topeltaukudesse lisatakse iga uuritava seerumit, mis on lahjendatud blokeerivas puhverlahuses vahekorras 1:5 (10 µl seerumit + 40 µl blokeerivat puhverlahust)

▼ **M54**

või

Seerumi tiitrimise meetod: blokeerivas puhverlahuses valmistatakse iga uuritava proovi kahekordsete lahjenduste rida, (lahjendusastmelt 1:5 astmeni 1:640), iga veeru 3–12 kaheksas augus.

4. Kohe pärast uuritavate seerumite lisamist lahjendatakse MAK blokeerivas puhvril vahekorras 1:100 ja lisatakse 50 µl plaadi igasse auku, välja arvatud pimekontrolli augud.
5. Inkubeeritakse orbitaalsegistil 37 °C juures 60 minutit. Pestakse kolm korda PBSga ja kuivatatakse kuivatuspaberiga.
6. Küüliku hiirevastase globuliini kontsentratsioon lahjendatakse 1/5000 blokeerivas puhvril ja lisatakse 50 µl plaadi igasse auku.
7. Inkubeeritakse orbitaalsegistil 37 °C juures 60 minutit. Pestakse kolm korda PBSga ja kuivatatakse kuivatuspaberiga.
8. OPD sulatatakse ja vahetult enne kasutamist lisatakse sellele 5 µl 30 % vesinikperoksiidi iga 10 ml OPD kohta. Lisatakse plaadi igasse auku 50 µl. Lastakse värvusel tekkida umbes 10 minutit ja peatatakse reaktsioon 1 M väävelhappega (50 µl augu kohta). Värvumine peaks toimuma MAKi kontrollaukudes ja selliste seerumitega täidetud aukudes, mis ei sisalda BTV antikehi.
9. Plaate uuritakse ja tulemused protokollitakse visuaalselt või spektrofotomeetri abil.

*Tulemuste analüüs*

Arvutiprogrammi abil prinditakse välja uuritava ja kontrollseerumi optilise tiheduse (OD) väärtused ja inhibitsiooni protsent (PI) lähtuvalt neljas augus registreeritud antigeeni kontrollseerumi keskmisest väärtusest. OD ja PI väärtusi kasutatakse testi usaldatavuse üle otsustamiseks. Monoklonaalse antikeha kontrolli (antigeen pluss monoklonaalne antikeha uuritava seerumi puudumisel) ülemised (ÜPV) ja alumised piirväärtused (APV) on OD väärtuste vahemikus 0,4–1,4. Plaadid, mis ei vasta nimetatud kriteeriumidele, tunnistatakse mitterahuldavaks.

Arvutiprogrammi puudumisel prinditakse OD väärtused välja ELISA printeri abil. Arvutatakse antigeeni kontrollaukude keskmine OD väärtus, mis on samaväärne 100 % väärtusega. Määratakse kindlaks 50 % OD väärtus ja arvutatakse välja iga proovi positiivsus ja negatiivsus.

Inhibitsiooni protsendimäär (PI) väärtus =  $100 - \left( \frac{\text{iga uuritava kontrolli OD/Cm keskmine OD}}{\text{OD/Cm keskmine OD}} \right) \times 100$ .

Dubleeritud negatiivse kontrollseerumi augud ja dubleeritud tühikate augud peaksid andma PI väärtuse vahemikus vastavalt + 25 % ja -25 % ning + 95 % ja + 105 %. Kui tulemus jääb väljapoole nimetatud väärtusi, ei tähenda see, et plaat tunnistatakse kehtetuks, vaid seda, et taustavärvus veel muutub. Kange ja lahja positiivne kontrollseerum peaksid andma PI väärtuse vahemikus vastavalt + 81 % ja + 100 % ning + 51 % ja + 80 %.

Uuritava seerumi diagnostikalävi on 50 % (PI 50 % või OD 50 %). Proovid, mille PI väärtused on > 50 %, registreeritakse negatiivsetena. Proove, mille PI väärtused on dubleeritud aukude künnisväärtusest ülal- või allpool, tuleb lugeda kahtlasteks; selliseid proove võib uuesti testida tilktestmeetodil ja/või tiitrimise teel. Positiivseid proove võib samuti tiitrida positiivsuse astme kindlaksmääramiseks.

Tulemuse visuaalne lugemine: positiivsed ja negatiivsed proovid on palja silmaga kergesti eristatavad; nõrgalt positiivsete või kangete negatiivsete proovide palja silmaga tõlgendamine võib olla raskem.

*BTV ELISA antigeeni valmistamine:*

1. 40–60 ühtlaselt BHK-21 rakkudega täitunud Roux' anumad pestakse kolm korda seerumivaba Eagle'i söötmega ja nakatatakse BTV serotüüp 1-ga seerumivabas Eagle'i söötmes.
2. Inkubeeritakse 37 °C juures ja jälgitakse iga päev tsütopaatilise efekti (TPE) teket.
3. Kui TPE on hõlmanud 90–100 % iga Roux' anuma rakukihist, kogutakse viirus kokku, raputades veel kinnitunud rakud klaasi küljest lahti.
4. Tsentrifugeeritakse kiirusel 2000–3000 pööret minutis rakkude sadestamiseks.



▼ **M54**

5. Supernatant kõrvaldatakse ja rakud resuspendeeritakse umbes 30 ml PBS-is, mis sisaldab 1 % sarkosüüli ja 2 ml fenüülmetüülsulfonüülfluoriidi (lüüsi puhver). Selle tulemusena võivad rakud moodustada geeli, efekti vähendamiseks võib lisada lüüsi puhvrit. (NB: fenüülmetüülsulfonüülfluoriid on ohtlik — käsitseda äärmiselt ettevaatlikult.)
6. Rakke lõhustatakse 60 sekundit, kasutades ultrahelisondi amplituudil 30 mikronit.
7. Tsentrifugeeritakse 10 minutit kiirusel 10000 pööret minutis.
8. Supernatant säilitatakse + 4 °C juures ja järelejäänud rakukogum resuspendeeritakse 10–20 ml lüüsi puhveris.
9. Töödeldakse ultraheliga ja selitatakse kolm korda, säilitades iga etapi supernatandi.
10. Supernatandid pannakse kokku ja tsentrifugeeritakse 120 minutit kiirusel 24000 pööret minutis (100 000 g) +4 °C juures 5 ml 40 % sahharoosi padjal (w/v PBS-is), kasutades Beckmanni 30 ml tsentrifugeeritoppe ja SW 28 rootorit.
11. Supernatant kõrvaldatakse, vedelik eemaldatakse topsidest täielikult ning sade resuspendeeritakse PBS-is ultrahelitöötlusega. Antigeen säilitatakse alikvootides -20 °C juures.

*BTV ELISA antigeeni tiitrimine:*

Lammaste katarraalse palaviku ELISA antigeen tiitritakse kaudse ELISAga. Antigeeni kahekordsed lahjendused tiitritakse, kasutades monoklonaalse antikeha 3-17-A3 konstantset lahjendust (1:100). Protokoll on järgmine:

1. Vahekorras 1:20 lahjendatud BTV antigeen tiitritakse mikrotiiterplaadil kahekordsete lahjendustena (50 µl augu kohta), kasutades mitmekanalilist pipetti.
2. Inkubeeritakse orbitaalsegistikul 37 °C juures 1 tund.
3. Plaadid pestakse kolm korda PBS-ga.
4. Mikrotiiterplaadi igasse auku lisatakse 50 µl monoklonaalset antikeha 3-17-A3 (lahjenduses 1:100).
5. Inkubeeritakse orbitaalsegistikul 37 °C juures 1 tund.
6. Plaadid pestakse kolm korda PBS-ga.
7. Mikrotiiterplaadi igasse auku lisatakse 50 µl küüliku hiirevastast globuliini, mis on konjugeeritud mädarvika peroksüdaasiga ja lahjendatud varem tiitritud optimaalse kontsentratsioonini.
8. Inkubeeritakse orbitaalsegistikul 37 °C juures 1 tund.
9. Lisatakse substraat ja kromogeen, nagu eespool kirjeldatud. Reaktsioon peatatakse 10 minuti pärast, lisades 1 M väävelhapet (50 µl augu kohta).

Võistleva testi puhul tuleb monoklonaalset antikeha võtta liiaga, seetõttu valitakse antigeeni lahjendus, mis langeb tiitrimiskõverale (mitte platoole) ning mis annab 10 minuti jooksul OD väärtuseks umbes 0,8.

- B. Tehakse agar-geeli immuundifusioontest vastavalt järgmisele protokollile:

*Antigeen*

Sadestuv antigeen valmistatakse mis tahes rakukultuurisüsteemis, mis soodustab katarraalse palaviku viiruse referentitüve kiiret paljunemist. Soovitatakse BHK või Vero rakke. Antigeen on viiruse kasvuaja lõpul supernatandis olemas, kuid tõhususe tagamiseks peab selle kontsentratsioon olema 50–100-kordne. Seda on võimalik saavutada valgukontsentreerimismeetodiga; antigeenis oleva viiruse võib inaktiveerida 0,3 % (V/V) beetapropiolaktooni lisamisega.

*Teadaolev positiivne kontrollseerum*

Rahvusvahelist võrdlusseerumit ja antigeeni kasutades valmistatakse riiklik standardseerum, mis on optimaalse vahekorra saavutamiseks standarditud rahvusvahelise võrdlusseerumi suhtes; see külmkuivatatakse ning kasutatakse teadaoleva kontrollseerumina kõikides testides.

▼ **M54***Uuritav seerum.*

**Menetlus:** 1 %-line boraat- või naatriumbarbitoolpuhvrts valmistatud agaros pH väärtusega 8,5–9,0 valatakse Petri tassi vähemalt 3,0 mm kihina. Agarisse lõigatakse seitse niiskusvaba auku, igaühe läbimõõt 5,0 mm. Keskkel on üks auk ja selle ümber 3 cm kaugusel ringis kuus auku. Keskmise auku täidetakse standardantigeeniga. Äärmised augud 2, 4 ja 6 täidetakse teadaoleva positiivse seerumiga, augud 1, 3 ja 5 täidetakse uuritavate seerumitega. Testi inkubeeritakse kuni 72 tundi suletud niiskes kambris toatemperatuuril.

**Tõlgendamine:** katseseerum on positiivne, kui see moodustab antigeeniga erilise pretsipitatsioonijoone, mis on identne kontrollseerumi joonega. Katseseerum on negatiivne, kui see ei moodusta antigeeniga erilist pretsipitatsioonijoont ega painuta kontrollseerumi joont. Petri tase tuleks uurida tumedal taustal kaudse valgustusega.

**Episootiline hemorraagia (EHD)**

Tehakse agar-geeli immuundifusioonetest vastavalt järgmisele protokollile:

*Antigeen*

Pretsipiteeriv antigeen valmistatakse mis tahes rakukultuuris, mis võimaldab episootilise hemorraagia viiruse vastava serotüübi/vastavate serotüüpide kiiret paljunemist. Soovitatakse BHK või Vero rakke. Antigeen on viiruse kasvuaja lõpul supernatandis olemas, kuid tõhususe tagamiseks peab selle kontsentratsioon olema 50–100-kordne. Seda on võimalik saavutada valgukontsentreerimismeetodiga; antigeenis oleva viiruse võib inaktiveerida 0,3 % (V/V) beetapropiolaktooni lisamisega.

*Teadaolev positiivne kontrollseerum*

Rahvusvahelist võrdlusseerumit ja antigeeni kasutades valmistatakse riiklik standardseerum, mis on optimaalse vahekorra saavutamiseks standarditud rahvusvahelise võrdlusseerumi suhtes; see külmuivatatakse ning kasutatakse teadaoleva kontrollseerumina kõikides testides.

*Uuritav seerum.*

**Menetlus:** 1 %-line boraat- või naatriumbarbitoolpuhvrts valmistatud agaros pH väärtusega 8,5–9,0 valatakse Petri tassi vähemalt 3,0 mm kihina. Agarisse lõigatakse seitse niiskusvaba auku, igaühe läbimõõt 5,0 mm. Keskkel on üks auk ja selle ümber 3 cm kaugusel ringis kuus auku. Keskmise auku täidetakse standardantigeeniga. Äärmised augud 2, 4 ja 6 täidetakse teadaoleva positiivse seerumiga, augud 1, 3 ja 5 täidetakse uuritavate seerumitega. Testi inkubeeritakse kuni 72 tundi suletud niiskes kambris toatemperatuuril.

**Tõlgendamine:** Katseseerum on positiivne, kui see moodustab antigeeniga erilise pretsipitatsioonijoone, mis on identne kontrollseerumi joonega. Katseseerum on negatiivne, kui see ei moodusta antigeeniga erilist pretsipitatsioonijoont ega painuta kontrollseerumi joont. Petri tase tuleks uurida tumedal taustal kaudse valgustusega.

**Veiste infektsioosne rinotrahheiit (IBR)/nakkav pustuloosne vulvovaginiit (IPV)**

A. Tehakse seerumi neutralisatsiooni test vastavalt järgmisele protokollile:

**Seerum:** kõik seerumid inaktiveeritakse soojusega 56 °C juures 30 minuti jooksul enne kasutamist.

**Menetlus:** Tehakse konstantse viirusdoosiga eri viiruste seerumi neutralisatsiooni test mikrotiiterplaatidel, kasutades MBDK või muid vastuvõtlikke rakke. Tuleks kasutada viiruse Colorado, Oxfordi vm referentitüve kontsentratsiooniga 100 TCID<sub>50</sub> 0,025 ml kohta; inaktiveeritud lahjendamata seerumiproovid segatakse sama koguse (0,025 ml) viirussuspensiooniga. Enne MBDK rakkude lisamist inkubeeritakse viiruse ja seerumi segusid 24 tundi 37 °C juures mikrotiiterplaadil. Rakke kasutatakse sellise kontsentratsiooni juures, mille puhul tekib täielik monokiht 24 tunniga.

▼ **M54**

Testid: i) viiruse nakkuslikkuse test, ii) seerumi toksilise kontroll, iii) nakatamata rakukultuuri kontroll, iv) võrdlus-antiseerumid.

Tõlgendamine: neutralisatsioonitesti tulemused ja kasutatud viiruse tiiter registreeritakse pärast kuuepäevast inkubeerimist temperatuuril 37 °C. Seerumi tiitrid loetakse negatiivseks, kui lahjendusastme 1:2 (lahjendamata seerum) juures neutralisatsiooni ei toimu.

- B. Mis tahes muu komisjoni otsuse 93/42/EÜ (milles käsitletakse infektsioosse rinotrahheiidiga seotud lisatagatise haigusvabadesse liikmesriikidesse või nende piirkondadesse saadetavate veiste puhul) raames tunnustatud test.

## S u u - j a s õ r a t a u d

- A. Söögitoru/neelu proovide kogumine ja testimine tehakse vastavalt järgmisele protokollile:

Reagendid: Enne proovide võtmist valmistatakse transpordikeskkond. Kahe ml kogus pannakse nõudesse, mille arv vastab uuritavate loomade arvule. Kasutatavad nõud peaksid taluma tahke CO<sub>2</sub> või vedela lämmastiku abil külmutamist. Proovid tuleks võtta selleks spetsiaalselt valmistatud rõgakoguja või mao-söögitoru sondi abil. Proovi võtmiseks viiakse mao-söögitoru sondi tups läbi suu keele seljani ja söögitoru ülemise osa taha. Külgedele ja taha suunatud liigutustega proovitakse kraapida söögitoru ja neelu ülaosa epiteeli pinda. Seejärel mao-söögitoru sond eemaldatakse, soovitatavalt pärast seda, kui loom on neelatanud. Tups peaks olema täis ja sisaldama lima, sülje, söögitoru vedeliku ja rakutükkide segu. Tuleks hoolitseda selle eest, et iga proov sisaldaks mõnda nähtavat rakumaterjali. Jõulist käsitsemist, mis võib põhjustada veritsemist, tuleks vältida. Mõnel loomalt võetud proovid võivad olla kõvasti segunenud mao sisuga. Sellised proovid tuleks kõrvale heita ning looma suud tuleks enne järgmise proovi võtmist voolutada vee või soovitatavalt füsioloogilise lahusega.

Proovide töötlemine: Iga mao-söögitoru sondi topsi kogutud proovi kvaliteeti uuritakse ning 2 ml lisatakse külmutamist taluvas nõus olevale samale kogusele transpordikogusele. Nõud suletakse tihedalt, pitseeritakse, desinfitseeritakse ja märgistatakse. Proove hoitakse jahedas (+ 4 °C) ja neid uuritakse kolme kuni nelja tunni jooksul või need pannakse kuiva jää (-69 °C) või vedela lämmastiku sisse ja hoitakse külmas kuni uuringute tegemiseni. Iga proovivõtmise järel sond desinfitseeritakse ja pestakse kolm korda puhta veega.

Suu- ja sõrtaudi viiruse kontroll: Proovid nakatatakse primaarse veise kilpnäärme rakkude kultuuridega, kasutades vähemalt kolme katseklaasi proovi kohta. Võib kasutada muid sobivaid rakke (nt primaarsed veise või sea neerurakud), kuid tuleb meeles pidada, et mõne suu- ja sõrtaudi viiruse tüve suhtes on need vähetundlikud. Katseklaase inkubeeritakse 37 °C juures rolleril ja neid uuritakse iga päev 48 tunni jooksul tsütopaatilise efekti (TPE) avastamiseks. Kui tulemus on negatiivne, siiratakse kultuurid pimesi uutele kultuuridele ja neid uuritakse uuesti 48 tunni jooksul. Mis tahes TPE spetsiifilisus tuleb kinnitada.

Soovitatav transpordikeskkond:

- 0,08 M fosfaatpuhvrit pH tasemega 7,2, mis sisaldab 0,01 % veise seerumialbumiini ning 0,002 % fenoolpunast ja antibiootikume.
- Koekultuurikeskkond (nt Eagles MEM), mis sisaldab 0,04 Hepes-puhvrit ning 0,01 % veise seerumialbumiini ja antibiootikume, pH tasemega 7,2.

▼ **M54**

3. Antibiootikumid (lõpplahuse ml kohta) tuleks lisada transpordikeskkonnale, näiteks penisilliin 1000 RÜ, neomütsiinsulfaat 100 RÜ, polümüksiin-B sulfaat 50 RÜ, mükostatiin 100 RÜ.

B. Tehakse viirusneutralisatsiooni test vastavalt järgmisele protokollile:

**Reagendid:** Valmistatakse suu- ja sõrataudi viiruse antigeeni varud rakukultuurides või karja keeltele ning säilitatakse  $-70^{\circ}\text{C}$  juures või vähemalt  $-20^{\circ}\text{C}$  juures pärast 50 % glütserooli lisamist. See on varuantigeen. Sellistel tingimustel on suu- ja sõrataudi viirus stabiilne ja tiitrid muutuvad kuude jooksul vähe.

**Menetlus:** Test viiakse läbi lamedapõhjalistel koekultuuri mikrotiiterplaatidel, kasutades sobivaid rakke, nt IB-RS-2, BHK-21 või veise neeurakke. Katseseerumid lahjendatakse vahekorras 1:4 seerumivabas rakukultuurikeskkonnas 100 RÜ/ml neomütsiini või muude sobivate antibiootikumide lisamise teel. Seerumeid inaktiveeritakse  $56^{\circ}\text{C}$  juures 30 minutit ning 0,05 ml suuruseid koguseid kasutatakse kahekordsete seeriade valmistamiseks mikrotiiterplaatidel, kasutades 0,05 ml lahjendusilmuseid. Seejärel lisatakse igasse auku varem tiitritud viirus, mida on samuti lahjendatud seerumivabas kultuurikeskkonnas ja mis sisaldab 100 TCID<sub>50</sub>/0,05 ml. Pärast tunniajalist inkubeerimist  $37^{\circ}\text{C}$  juures lisatakse igasse auku neutralisatsiooni võimaldamiseks 0,05 ml suspensioonirakke, mis sisaldavad  $0,5-1,0 \times 10^6$  rakku 1 ml kohta rakukultuurikeskkonnas, mis sisaldab seerumivaba suu- ja sõrataudi antikeha, ning plaadid pitseeritakse. Plaaide inkubeeritakse  $37^{\circ}\text{C}$  juures. Monokihid on tavaliselt ühinenud 24 tundi. Tavaliselt on TPE testi mikroskoobi abil lugemiseks valmis 48 tunni pärast. Siis võib teha lõplikku mikroskoobi abil lugemise ning samuti võib plaadid fikseerida ja värvida makroskoopiliseks lugemiseks, nt kasutades 10 % formaliini keedusoola ja 0,05 % metüleensinist.

**Testid:** Iga testi puhul tehakse tuntud tiitriga homoloogilise antiseerumi kontroll, rakukontroll, seerumi toksilise kontroll, keskkonna kontroll ja viiruse tiitrimine, mille alusel arvutatakse viiruse tegelik kogus testis.

**Tõlgendamine:** TPE efektiga auke käsitatakse nakatunutena ja neutralisatsioonitiitrid väljendatakse seerumi/viiruse segudes 50 % lõpp-punkti juures esineva seerumi lõpplahjenduse pöördväärtusena, hinnatud vastavalt Spearman-Kärberi meetodile. (Karber, G., 1931, Archiv für Experimentelle Pathologie und Pharmakologie, 162, 480). Testid loetakse kehtivaks, kui testis augu kohta kasutatud viiruse tegelik kogus jääb vahemikku 101,5–102,5 TCID<sub>50</sub> ja kui võrdlusseerumi tiiter ei erine üle kahe korra prognoositud tiitrist, hinnatud eelmiste tiitrimiste alusel. Kui kontrolltulemused nendesse piiridesse ei mahu, tuleb testid uuesti teha. Lõpp-punkti tiiter 1/11 või väiksem loetakse negatiivseks.

C. Antikeha tuvastamine ja koguse kindlakstegemine ELISA abil viiakse läbi järgmise protokolliga kohaselt:

**Reagendid:** Suu- ja sõrataudi seitsme antigeeni 1463-tüüpi viiruse vastased küüliku antiseerumid, kasutatud varem kindlaksmääratud optimaalse kontsentratsioonina karbonaadi/bikarbonaadi puhvris, pH tasemega 9,6. Antigeenid valmistatakse BHK-21 rakkude monokihtidel kasvatatud viiruse valitud tüvedest. Puhastatud supernatante kasutatakse ja eeltiitritakse vastavalt protokollile, kuid ilma seerumita, et saada lahus, mis pärast samaväärse koguse PBST (fosfaatpuhvri lisandiga keedusoola lahus, mis sisaldab 0,05 % Tween-20 ja fenoolpunase indikaatorit) lisamist annaks optilise tiheduse näidu vahemikus 1,2–1,5. Viiruseid võib kasutada inaktiveerimata kujul. PBSTd kasutatakse lahjendusvedelikuna. Valmistatakse merisea antiseerum, nakatades merisigasid iga serotüübi 146S antigeeniga. Valmistatakse PBST varem kindlaksmääratud optimaalne kontsentratsioon, mis

▼ **M54**

sisaldab 19 % tavalist veise seerumit ja 19 % tavalist küüliku seerumit. Varem kindlaksmääratud optimaalse kontsentratsiooniga PBST puhul, mis sisaldab 19 % tavalist veise seerumit ja 5 % tavalist küüliku seerumit, kasutatakse küüliku meriseavastast immunoglobuliini, mis on konjugeeritud mädarõika peroksüdaasiga. Katseseerum lahjendatakse PBST-s.

## Menetlus:

1. ELISA plaadid kaetakse 50 µl küüliku viirusevastase seerumiga, mis on seisnud üle öö niiskes ruumis ümbritseva õhu temperatuuril.
2. U-kujulise põhjaga aukudega plaadil (kandeplaat) valmistatakse 50 mikrolitriine korduskogus, igast katseseerumist kahekordsed seeriad alates vahekorra 1:4. Igasse auku lisatakse 50 mikrolitriine antigeeni püsiv kogus ja segudel lastakse öö otsa seista temperatuuril 4 °C. Antigeeni lisamine vähendab seerumi esialgset lahjendust vahekorra 1:8.
3. ELISA plaate pestakse viis korda PBST-ga.
4. Seejärel kantakse 50 mikrolitrised seerumi/antigeeni segud kandeplaatidelt küüliku seerumiga kaetud ELISA plaatidele ja inkubeeritakse 37 °C juures tund aega pöörleval loksutil.
5. Pärast pesemist lisatakse igasse auku 50 µl punktis 4 kasutatud antigeeni merisea antiseerumit. Plaatide inkubeeritakse 37 °C juures üks tund pöörleval loksutil.
6. Plaadid pestakse ja igasse auku lisatakse 50 µl küüliku meriseavastast immunoglobuliini, mis on konjugeeritud mädarõika peroksüdaasiga. Plaatide inkubeeritakse 37 °C juures üks tund pöörleval loksutil.
7. Plaadid pestakse ja igasse auku lisatakse 50 µl ortofenüleendiamiini, mis sisaldab 0,05 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (30 %) w/v.
8. Reaktsioon peatatakse 15 minuti pärast 1,25 M H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>-ga.

Plaatide loetakse spektrofotomeetriliselt 492 nm juures mikroarvutiga ühendatud ELISA plaadilugejal.

**Testid:** Iga kasutatud antigeeni kohta on 40 auku, mis sisaldavad seerumi asemel PBST-s lahjendatud antigeeni. Veise homoloogilise võrdleva antiseerumi kaks kahekordse lahjendusega seeriat. Negatiivse veise-seerumi kaks kahekordset lahjenduste seeriat.

**Tõlgendamine:** Antikeha tiitreid väljendatakse katsekeha lõpliku lahjendusena, mis annavad tulemuseks 50 % OD väärtuse keskmisest, mis on registreeritud viiruse kontrolli aukudes, kus seerumit ei olnud. Tiitrid, mille lahjenduste on suurem kui 1:40, loetakse positiivseks.

**Viited:** Hamblin C, Barnett ITR and Hedger RS (1986) A new enzyme-linked immunosorbent assay (Elisa) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. Development and method of ELISA. Journal of Immunological Methods, 93, 115 kuni 121.11.

## Aujeszky haigus (AJD)

## A. Tehakse seerumi neutralisatsiooni test vastavalt järgmisele protokollile:

**Seerum:** kõik seerumid inaktiveeritakse soojusega 56 °C juures 30 minuti jooksul enne kasutamist.

**Menetlus:** Tehakse konstantse viirusdoosiga eri viiruste seerumi neutralisatsiooni test mikrotiiterplaatidel, kasutades Vero või muid sobivaid rakke. Aujeszky haiguse viirust kasutatakse kontsentratsiooniga 100 TCID<sub>50</sub> 0,025 ml kohta; inaktiveeritud lahjendamata seerumiproovid segatakse sama koguse (0,025 ml) viirussuspensiooniga. Enne asjakohaste rakkude lisamist tuleks viiruse ja seerumi segusid inkubeerida tund aega 37 °C juures mikrotiiterplaatidel. Rakke kasutatakse sellise kontsentratsiooni juures, mille puhul tekib täielik monokiht 24 tunniga.

▼ **M54**

Testid: i) viiruse nakkuslikkuse test, ii) seerumi toksilisuse kontroll, iii) nakatamata rakukultuuri kontroll, iv) võrdlus-antiseerumid.

Tõlgendamine: neutralisatsioonitesti tulemused ja kasutatud viiruse tiiter registreeritakse pärast seitsmepäevast inkubeerimist temperatuuril 37 °C. Seerumi tiitrid alla lahjendusastme 1:2 (lahjendamata seerum) loetakse negatiivseks.

B. Mis tahes muu komisjoni otsuse 2001/618/EMÜ (milles käsitletakse Aujeszky haigusega seotud lisatagatise ühenduse territooriumi teatavatesse osadesse saadetavate sigade puhul) raames tunnustatud test.

## Sigade (transmissiivne) viirusgastroenteriit (TGE)

Tehakse seerumi neutralisatsiooni test vastavalt järgmisele protokollile:

Seerum: Kõik seerumid inaktiveeritakse soojusega 56 °C juures 30 minuti jooksul enne kasutamist.

Menetlus: Tehakse konstantse viirusdoosiga eri viiruste seerumi neutralisatsiooni test mikrotiiterplaatidel, kasutades A72 (koera kasvavad) või muid tundlikke rakusüsteeme. Sigade (transmissiivse) viirusgastroenteriidi viirust tuleks kasutada kontsentratsiooniga 100 TCID<sub>50</sub> 0,025 ml kohta; inaktiveeritud lahjendamata seerumiproovid segatakse sama koguse (0,025 ml) viirussuspensiooniga. Enne asjakohaste rakkude lisamist tuleks viiruse ja seerumi segusid inkubeerida tund aega 37 °C juures mikrotiiterplaatidel. Rakke kasutatakse sellise kontsentratsiooni juures, mille puhul tekib täielik monokiht 24 tunniga. Igasse auku pannakse 0,1 ml rakususpensiooni.

Testid: i) viiruse nakkuslikkuse test, ii) seerumi toksilisuse kontroll, iii) nakatamata rakukultuuri kontroll, iv) võrdlus-antiseerumid.

Tõlgendamine: neutralisatsioonitesti tulemused ja kasutatud viiruse tiiter registreeritakse pärast kolme- kuni viiepäevast inkubeerimist temperatuuril 37 °C. Seerumi tiitrid alla lahjendusastme 1:2 loetakse negatiivseks. Kui lahjendamata seerumiproovid on toksilised rakukultuuride suhtes, võib seerumeid enne testi kasutamist lahjendada vahekorras 1:2. See on samaväärne seerumi lõpliku lahjendusega vahekorras 1:4. Seerumi tiitrid alla lahjendusastme 1:4 (lõplik lahjendus) loetakse sellistel juhtudel negatiivseteks.

## Sigade vesikulaarhaigus (SVD)

Analüüsid sigade vesikulaarhaiguse (SVD) tuvastamiseks viiakse läbi vastavalt komisjoni otsusele 2000/428/EÜ.

## Sigade katk (CSF)

Analüüsid sigade katku (CSF) tuvastamiseks viiakse läbi vastavalt komisjoni otsusele 2002/106/EÜ.

Sigade katku testide teostamisel tuleb järgida suuniseid, mis on sätestatud OIE diagnostiliste testide ja vaktsiinide standardite käsiraamatu (Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines) 2.1.13 peatükis.

Sigade katku seroloogilise testi tundlikkuse ja spetsiifilisuse tõttu peaks seda teostama riiklik kvaliteeditagamiskavaga laboratoorium. Kasutatavad testid peavad tõestatud suutma tuvastada mitmesuguseid nõrku ja tugevaid positiivseid standardseerumeid ning võimaldama antikehade avastamist varajases faasis ja paranemisfaasis.

▼ **M56**

## 4. OSA

Takson		
JRK	PEREKOND	PEREKOND JA LIIGID
Artiodactyla (sõralised)	Camelidae (kaamel-lased)	Camelus ssp., Lama ssp., Vicugna ssp.

▼ **M56****Loomaliik****Loomatervishoiu tingimused****Loomatervishoiu tingimused Vähem kui kuus kuud enne Euroopa Ühendusse eksportimist Saint Pierre'i ja Miqueloni imporditud loomade impordi- ja karantiinitingimused****1. peatükk****Asukoht ja karantiin**

1. Saint Pierre'i ja Miqueloni imporditud loomad peavad viibima enne Euroopa Ühendusse eksportimist vähemalt 60 päeva heakskiidetud karantiinilaudas. Seda perioodi võib pikendada vastavalt üksikute liikide testimisnõuetele. Lisaks peavad loomade vastama järgmistele nõuetele:
  - a) Karantiinilauta võivad siseneda eraldi saadetised. Pärast karantiinilauta sisenemist tuleks kõiki samasse liiki kuuluvaid loomi käsitada ühe rühmana ning neile nii ka viidata. Terve rühma karantiiniaeg algab viimase looma lauta sisenemise hetkest.
  - b) Karantiinilaudas tuleb iga loomade rühma hoida isolatsioonis, vältides otseseid või kaudseid kokkupuuteid teiste loomadega, sealhulgas võimalike laudas viibivate teiste partiide loomadega. Iga saadetist tuleb hoida heakskiidetud karantiinilaudas ja kaitsta vektorputukate eest.
  - c) Kui karantiiniaja jooksul on hoita loomade rühma isolatsioonis ning loomad puutuvad kokku teiste loomadega, loetakse karantiin kehtetuks ning rühm peab alustama uut karantiiniaega, mis on sama pikk kui algselt karantiinilauta sisenemisel ette nähtud.
  - d) Euroopa Ühendusse eksporditavad loomad, mis läbivad karantiinilauta, tuleb laadida ja saata otse Euroopa Ühendusse:
    - i) ilma et nad puutuksid kokku muude loomadega kui need, kes vastavad vastava kategooria loomade Euroopa Ühendusse importimiseks kehtestatud tervishoiunõuetele;
    - ii) saadetistesse jaotatuna, nii et ükski saadetus ei saa kokku puutuda loomadega, kes ei vasta Euroopa Ühendusse importimise nõuetele;
    - iii) veovahendites või konteinerites, mis on kõigepealt puhastatud ja desinfitseeritud Saint Pierre'i ja Miqueloni poolt ametlikult lubatud ning II peatükis osutatud haiguste tõrjel tõhusa desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheited, uriin, allapanu või sööt ei saa veo ajal sõidukist välja voolata või maha kukkuda.
2. Karantiiniruumid peavad vastama vähemalt direktiivi 91/496/EMÜ B lisas sätestatud miinimumstandarditele ja järgmistele tingimustele:
  - a) need on riikliku veterinaararsti järelevalve all;
  - b) need asuvad sellise 20 km diameetriga ala keskel, kus ametlike kinnituste kohaselt ei ole 30 päeva jooksul enne karantiinilautadena kasutuselevõtmist esinenud suu- ja sõrataudi juhtumeid;
  - c) enne karantiinilautadena kasutuselevõtmist need puhastatakse ja desinfitseeritakse Saint Pierre'is ja Miquelonis ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, mis on II peatükis nimetatud haiguste tõrjel tõhusad;
  - d) loomade vastuvõtmise mahtu arvestades peab neis olema:
    - i) üksnes selleks otstarbeks määratud rajatis, sealhulgas sobivale standardile vastav piisav majutuskoht loomade jaoks;
    - ii) asjakohased rajatised, mis
      - on täies ulatuses kergesti puhastatavad ja desinfitseeritavad,
      - sisaldavad vahendeid ohutuks peale- ja mahalaadimiseks,
      - suudavad rahuldada loomade kõiki jootmis- ja söötmisvajadusi,
      - võimaldavad hõlpsasti teostada igasugust veterinaarravi;
    - iii) asjakohased rajatised kontrolliks ja isoleerimiseks;
    - iv) asjakohased seadmed ruumide ja veoautode puhastamiseks ja desinfitseerimiseks;
    - v) asjakohased rajatised sööda, sõnniku ja allapanu hoidmiseks;

▼ **M56**

- vi) asjakohane heitvete kogumise süsteem;
- vii) ametiruum riiklikule veterinaararstile;
- e) tegutsevas karantiinilaudas töötab kõigi ülesannete täitmiseks piisavalt veterinaararste;
- f) nendes võetakse jälgitavuse tagamiseks vastu üksnes individuaalselt identifitseeritud loomi. Sel eesmärgil tagab omanik või karantiinilauda eest vastutav isik, et loomad on nõuetekohaselt identifitseeritud ning nendega on kaasas sanitaardokumendid või sertifikaadid, mis vastavad nende liigile ja kategooriale. Kõnealune isik kannab registrisse või andmebaasi ja säilitab vähemalt kolm aastat loomade omaniku nime, loomade päritolu, saabumise ja väljaviimise kuupäeva, arvu ja identifitseerimisandmeid ja loomade sihtkohta;
- g) pädev asutus määrab karantiinilauda ametliku järelevalve menetluse ning tagab järelevalve teostamise; kõnealune järelevalve hõlmab korrapäraseid inspekteerimisi, et teha kindlaks, kas heakskiitmise nõudeid jätkuvalt täidetakse. Mittetäitmise ja peatamise korral võib loa ennistada üksnes juhul, kui pädev asutus on teinud kindlaks, et karantiiniruumid vastavad täielikult kõikidele eespool nimetatud sätetele.

**2. peatükk****Loomade tervisliku seisundi testid**

## 1. Üldnõuded

Loomadele tuleb teha järgmisi teste, kasutades vereproove, mis on võetud mitte varem kui 21 päeva pärast karantiiniaja algust (kui ei ole määratud teisiti). Laboratoorsed testid tuleb teha Euroopa Ühenduses asuvas heakskiidetud laboris ning kõik laboratoorsed testid ja nende tulemused, andmed vaksineerimiste ja ravi kohta tuleb lisada veterinaarsertifikaadile. Et loomi võimalikult vähe häirida, tuleb proovide võtmine, testid ja võimalikud vaksineerimised võimaluste piires ühendada, pidades samas kinni testiprotokollides nõutud minimaalsetest ajavahemikest.

## 2. Erinõuded

## 2.1. Kaamellased

2.1.1. **Tuberkuloos**

- a) Kasutatav test: nahasisese reaktsiooni võrdluskatse veiste PPD ja lindude PPDga, mis vastab veiste ja lindude tuberkuliinide tootmise standarditele, mida on kirjeldatud nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ B lisas. Test tuleb teha õlataguses piirkonnas (kaenlapiirkond), järgides nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ B lisas kirjeldatud meetodit.
- b) Ajustamine: loomi tuleb testida kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauda ja pärast 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testide tõlgendamine:  
reaktsioon tuleb lugeda:
  - negatiivseks, kui naha paksus on suurenenud vähem kui 2 mm võrra,
  - positiivseks, kui naha paksus on suurenenud rohkem kui 4 mm võrra,
  - ebaselgeks, kui nahk on veiste PPD puhul paksenenud vahemikus 2–4 mm või üle 4 mm, kuid lindude PPD reaktsioonist vähem.
- d) Testidele järgnevatel meetmete variandid:
 

Kui looma nahasisese reaktsiooni testi tulemused veiste PPD puhul olid positiivsed, arvatakse see loom rühmast välja ja teisi loomi tuleb uuesti testida pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimese positiivse tulemusega testi tegemisest: see tuleb vastavalt punkti b kirjeldusele lugeda esimeseks testiks.

Kui rühmas ilmneb positiivne testitulemus rohkem kui ühel loomal, keelatakse terve rühma eksport EÜsse.



▼ **M56**

Kui ühel või mitmel samasse rühma kuuluval loomal on tulemuseks ebaselge reaktsioon, testitakse kogu rühma 42 päeva pärast uuesti, lugedes selle punktis b kirjeldatud esimeseks testiks.

2.1.2. **Brutselloos**

## a) Kasutatav test:

— B. abortus: SAT ja RBT, mida on kirjeldatud vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ C lisa punktides 2.6 ja 2.5. Positiivse tulemuse korral tuleb kinnitamiseks teha komplemendi sidumise test.

— B. melitensis: SAT ja RBT, mida on kirjeldatud vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ C lisa punktides 2.6 ja 2.5. Positiivse tulemuse korral tuleb direktiivi 91/68/EÜ C lisas kirjeldatud meetodil teha kinnitamiseks komplemendi sidumise test.

— B. ovis: direktiivi 91/68/EÜ D lisas kirjeldatud komplemendi sidumise test

## b) Ajastamine: loomi tuleb testida kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja pärast 42 päeva möödumist esimesest testist.

## c) Testide tõlgendamine:

Positiivne reaktsioon testidele on määratletud direktiivi 64/432/EMÜ C lisas.

## d) Testidele järgnevat meetmete variandid:

Ühe testi puhul positiivse tulemuse saanud loomad arvatakse rühmast välja ja teisi loomi tuleb uuesti testida pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimese positiivse tulemusega testi tegemisest: see tuleb vastavalt punkti b kirjeldusele lugeda esimeseks testiks.

EÜsse eksportimise luba antakse üksnes loomadele, kelle punktis b kirjeldatud viisil tehtud kahe järjestikuse testi tulemused on negatiivsed.

2.1.3. **Lammaste katarraalne palavik ja episootiline hemorraagia (EHD)**

## a) Kasutatav test: AGID test, mida on kirjeldatud nõukogu otsuse 79/542/EMÜ I lisa 3. osa punktis C.

Positiivse reaktsiooni korral tuleb loomadele teha võistlev ELISA test vastavalt nõukogu otsuse 79/542/EMÜ 3. osa punkti C kirjeldusele, et eristada kahte kõnealust haigust.

## b) Ajastamine:

Loomad peavad negatiivsete tulemustega läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 21 päeva möödumist esimesest testist.

## c) Testidele järgnevat meetmete variandid:

## i) Lammaste katarraalne palavik

Kui ühel või mitmel loomal oli ELISA testi tulemus positiivne vastavalt otsus 79/542/EMÜ I lisa 3. osa punktile C, arvatakse positiivse testitulemusega loom rühmast välja ning kogu ülejäänud rühm pannakse 100 päevaks karantiini, mida arvestatakse alates positiivse tulemusega testi proovide võtmise kuupäevast. Rühma saab haigusvabaks lugeda üksnes siis, kui riiklike veterinaararstide poolt karantiiniaja jooksul tehtud korrapäraste kontrollimiste käigus ei avastata haiguse kliinilisi sümptomeid ning karantiinilaudas ei leidu lammaste katarraalse palaviku vektoreid (Culicoides).

Kui veel mõnel loomal ilmnevad karantiiniaja jooksul haiguse kliinilised sümptomid vastavalt eespool toodud kirjeldusele, keelatakse terve rühma eksport EÜsse.

## ii) Episootiline hemorraagia (EHD).

▼ **M56**

Kui ühel või mitmel testitud loomal ilmneb ELISA kinnitustestide käigus EHD viiruse antikehade olemasolu, pannakse looma(de)le positiivne diagnoos ja loom(ad) arvatakse rühmast välja ning terve rühm peab läbima kordustestid, millega alustatakse vähemalt 21 päeva pärast algset positiivset diagnoosi, ja seejärel veel 21 päeva pärast uuesti, kusjuures mõlemal korral peavad tulemused olema negatiivsed. Kui veel mõne looma kordustesti tulemus on positiivne, keelatakse terve rühma eksport EÜsse.

**2.1.4. Suu- ja sõrataud (FMD)**

- a) Kasutatav test: diagnostilised testid (kõri-neelu kraabe ja seroloogia), kasutades ELISA ja NV meetodeid vastavalt otsuse 79/542/EMÜ I lisa 3. osa punktis C kirjeldatud protokollidele.
- b) Ajastamine: loomad peavad negatiivsete tulemustega läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevatel meetmetel variandid: kui mõne looma testi tulemused on FMD viiruse osas positiivsed, ei loeta kõiki karantiinilaudas viibivaid loomi EÜsse sisenemise nõuetele vastavaks.

*Märkus:* Suu- ja sõrataudi (FMD) viiruse struktuuriliste või struktuurita valkude vastaste antikehade avastamist loetakse olenemata vaktsineerimisstaatuses varasema FMD nakkuse tagajärjeks.

**2.1.5. Veiste katk**

- a) Kasutatav test: rahvusvahelise kaubanduse puhul soovitatakse kasutada OIE käsiraamatus kirjeldatud võistlevat ELISA testi, mis on ka esmane valik. Samuti võib kasutada seerumi neutralisatsiooni testi või muid tunnustatud teste OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokollide kohaselt.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevatel meetmetel variandid: kui mõne looma testi tulemused on veiste katku viiruse osas positiivsed, ei loeta kõiki karantiinilaudas viibivaid loomi EÜsse sisenemise nõuetele vastavaks.

**2.1.6. Vesikulaarne stomatiit**

- a) Kasutatav test: ELISA, viiruse neutralisatsiooni test või mõni muu tunnustatud test OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokollide kohaselt.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevatel meetmetel variandid: kui mõne looma testi tulemused on vesikulaarse stomatiidi viiruse osas positiivsed, ei loeta kõiki karantiinilaudas viibivaid loomi EÜsse sisenemise nõuetele vastavaks.

**2.1.7. Rifti oru palavik**

- a) Kasutatav test: ELISA, viiruse neutralisatsiooni test või mõni muu tunnustatud test OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokollide kohaselt.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevatel meetmetel variandid: kui mõne looma puhul on tõendeid kokkupuute kohta Rifti oru palaviku tekitajaga, ei loeta kõiki karantiinilaudas viibivaid loomi EÜsse sisenemise nõuetele vastavaks.

▼ **M56****2.1.8. Nodulaarne dermatiit**

- a) Kasutatav test: seroloogia ELISA meetodil, viiruse neutralisatsiooni test või mõni muu tunnustatud test OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokollide kohaselt.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevate meetmete variandid: kui mõne looma puhul on tõendeid kokkupuute kohta nodulaarse dermatiidi tekitajaga, keelatakse terve rühma eksport EÜsse.

**2.1.9 Krimmi-Kongo hemorraagiline palavik**

- a) Kasutatav test: ELISA, viiruse neutralisatsiooni test, immunofluorestsentsi test või mõni muu tunnustatud test.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevate meetmete variandid: kui mõne looma puhul on tõendeid Krimmi-Kongo hemorraagilise palaviku tekitajaga kokkupuute kohta, arvatakse see loom rühmast välja.

**2.1.10. Surra (Trypanosoma evansi)**

- a) Kasutatav test: parasiitainet saab kontsentreeritud vereproovides avastada OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokollide kohaselt.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevate meetmete variandid: kui mõnel loomal avastatakse *T. evansi*, arvatakse see loom rühmast välja. Ülejäänud rühm peaks seejärel läbima seespidise ja välispidise parasiidivastase ravi sobivate toimeainetega, mis omavad tõhusat *T. evansi* vastast toimet.

**2.1.11. Pahaloomuline katarraalne palavik**

- a) Kasutatav test: eelistatud meetod on viirusliku DNA tuvastamine, mille aluseks on tuvastamine immunofluorestsentsi või immunotsütokeemia abil, kasutades OIE käsiraamatu vastavates lõikudes kirjeldatud protokolle.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevate meetmete variandid: kui mõne looma puhul on tõendeid kokkupuute kohta pahaloomulise katarraalse palaviku tekitajaga, keelatakse terve rühma eksport EÜsse.

**2.1.12. Marutaud**

Vaktsineerimine: teatavatel juhtudel võib loomi vaktsineerida ning võtta neilt vereproovi ja teha antikehade seerumi neutralisatsiooni test.

**2.1.13. Veiste leukoos (üksnes juhul, kui loomade sihtkohaks on vaba piirkond)**

- a) Kasutatav test: AGID või blokeeriv ELISA vastavalt OIE käsiraamatus kirjeldatud protokollidele.
- b) Ajastamine: loomad peavad läbima kaks testi: esimene kahe päeva jooksul pärast nende saabumist karantiinilauta ja teine pärast vähemalt 42 päeva möödumist esimesest testist.
- c) Testidele järgnevate meetmete variandid: positiivse testitulemuse saanud loomad arvatakse rühmast välja ja teisi loomi tuleb uuesti testida pärast vähemalt 21 päeva möödumist esimese positiivse tulemusega testi tegemisest: see tuleb vastavalt punkti b kirjeldusele lugeda esimeseks testiks.

▼ M56

EÜsse eksportimise luba antakse üksnes loomadele, kelle punktis b kirjeldatud viisil tehtud kahe järjestikuse testi tulemused on negatiivsed.

## ▼M70

II LISA  
VÄRSKE LIHA

## 1. Osa

## KOLMANDATE RIIKIDE JA NENDE OSADE LOETELU (\*)

Riik	Territooriumi kood	Territooriumi kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused	Lõppkuupäev (**)	Avamise tähtaeg (***)
			Näidis(ed)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albaania	AL-0	Kogu riik	—				
AR – Argentiina	AR-0	Kogu riik	EQU				
	AR-1	Järgmised läänid: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (except the departments of Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme and San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman Cordoba, La Pampa Santiago del Estero Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, välja arvatud 25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina liiduringkonnast Formosa provintsi Laishi liiduringkonnani	BOV	A	1		18. märts 2005
			RUF	A	1		1. detsember 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ja Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. märts 2002
	AR-3	Corrientes: järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme ja San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1. detsember 2007
AU – Austraalia	AU-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnia ja Hertsegoviina	BA-0	Kogu riik	—				

▼ **M70**

1	2	3	4	5	6	7	8
BH – Bahrain	BH-0	Kogu riik	—				

▼ **M71**

BR – Brasiilia	BR-0	Kogu riik	EQU				
	BR-1	Osa Minas Gerais osariigist (välja arvatud järgmised piirkonnad: Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ja Bambuí); Espíritu Santo osariik; Goiási osariik; Osa Mato Grosso osariigist, hõlmates järgmised piirkondlikud üksused: — Cuiaba (välja arvatud järgmised haldusüksused: San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ja Barão de Melgaço), — Caceres (välja arvatud Caceres'e haldusüksus), — Lucas do Rio Verde, — Rondonópolis (välja arvatud Itiquiora haldusüksus), — Barra do Garça, — Barra do Burgres. Rio Grande do Suli osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008
	BR-2	Santa Catarina osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008

▼ **M70**

BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18.	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. detsember 2007
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 12, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. märts 2002
BY – Valgevene	BY-0	Kogu riik	—				
BZ – Belize	BZ-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	•				
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Hiina (Rahvavabariik)	CN-0	Kogu riik	—				
CO – Kolumbia	CO-0	Kogu riik	EQU				
CR – Costa Rica	CR-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CU – Kuuba	CU-0	Kogu riik	BOV, EQU				
DZ – Alžeeria	DZ-0	Kogu riik	—				
ET – Etioopia	ET-0	Kogu riik	—				
FK – Falklandi saared	FK-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				

## ▼M70

1	2	3	4	5	6	7	8
GT – Guate- maala	GT-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Kogu riik	—				
HN – Honduras	HN-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Iisrael	IL-0	Kogu riik	—				
IN – India	IN-0	Kogu riik	—				
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenya	KE-0	Kogu riik	—				
MA – Maroko	MA-0	Kogu riik	EQU				
ME – Monte- negro	ME-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
MG – Mada- gaskar	MG-0	Kogu riik	—				
MK – endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik (****)	MK-0	Kogu riik	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Kogu riik	—				
MX – Mehhiko	MX-0	Kogu riik	BOV, EQU				
NA – Namiibia	NA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	NA-1	Palgrave Pointist (läänese) kuni Gamini (idas) kulgevast piiritarast lõuna pool asuv ala	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Uus-Kale- doonia	NC-0	Kogu riik	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaraagua	NI-0	Kogu riik	—				
NZ – Uus- Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Kogu riik	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Kogu riik	EQU				
RS – Serbia (****)	RS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
RU – Venemaa	RU-0	Kogu riik	—				
	RU-1	Murmanski oblast, Jamali Neenetsi autonoomne ringkond	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Kogu riik	—				
SZ – Svaasimaa	SZ-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	SZ-1	Piirkond lääne pool nn punase joone taradest, mis kulgevad Usutu jõest kuni Lõuna-Aafrika piirini Nkalashaneist läänes	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Suu- ja sõrtaudi veterinaarseire ja vaktsineerimise kontrolltsoonid, kehtestatud õigusaktiga, mis on avaldatud 2001. aasta ametlikus väljaandes nr 51	BOV, RUF, RUW	F	1		4. august 2003

▼ **M70**

1	2	3	4	5	6	7	8
TH – Tai	TH-0	Kogu riik	—				
TN – Tuneesia	TN-0	Kogu riik	—				
TR – Türgi	TR-0	Kogu riik	—				
	TR-1	Järgmised provintsid: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Çankırı, Çorum, Denizli, İzmir, Kastamonu, Kütahya, Manisa, Uşak, Yozgat ja Kirikkale	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Kogu riik	—				
US – Ameerika Ühendriigid	US-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Kogu riik	EQU				
			BOV	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		
ZA – Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	ZA-1	Kogu riik välja arvatud: — suu- ja sõrataudi kontrollsooni osa, mis asub Mpumalanga ja Põhjaprovintside veterinaarpiirkonnas, Natali veterinaarpiirkonna Ingwavuma ringkonnas ning 28° pikkusjoonest ida pool paikneval Botswana piiri äärsel alal ja — Camperdowni ringkond KwaZuluNatali provintsis	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Kogu riik	—				

(\*) Ilma, et see piiraks ühenduse kokkulepetes kolmandate riikidega sätestatud sertifitseerimise erinõuete kohaldamist.

(\*\*) Loomade liha, kes on tapetud 7. veerus näidatud kuupäeval või enne seda, võib importida ühendusse 90 päeva jooksul osutatud kuupäevast alates.

Meritsi transporditavaid partiisid võib importida ühendusse, kui need on sertifitseeritud enne veerus osutatud kuupäeva, 40 päeva jooksul kõnealusest kuupäevast alates.

(NB. Kui 7. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole).

(\*\*\*) Ühendusse võib importida ainult selliste loomade liha, kes on tapetud 8. veerus osutatud kuupäeval või enne seda (kui 8. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei ole).

(\*\*\*\*) Endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik; ajutine kood, mis ei mõjuta mingil määral kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, milles lepitakse kokku pärast seda, kui ÜROs sel teemal peetavad läbirääkimised on lõppenud.

(\*\*\*\*\*) Ei hõlma 10. juuni 1999. aasta ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 1244 määratud Kosovot.

• = Sertifikaadid vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).

— = Sertifikaati ei ole kehtestatud ja värsket liha import ei ole lubatud (välja arvatud need liigid, mille puhul on märgitud kogu riik).

„1” Kategooria piirangud:

Rups ei ole lubatud (välja arvatud veiste vahelihase ja mälumislihaste puhul).

▼ **M65****2. OSA****Veterinaarsertifikaatide näidised**

Näidis(ed):

“BOV”: koduveiste (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ja nende ristandid) värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.

“POR”: kodusigalaste (*Sus scrofa*) värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.

“OVI”: kodulammaste (*Ovis aries*) ja -kitsede (*Capra hircus*) värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.



▼ **M65**

- “EQU”:  
koduloomadena peetavate hobuslaste (*Equus caballus*, *Equus asinus* ja nende ristandid) värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.
- “RUF”:  
tehistingimustes mittekoduloomadena peetavate muude kui sigalaste ja kabjaliste värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.
- “RUW”:  
looduslike mittekoduloomadena peetavate muude kui sigalaste ja kabjaliste värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.
- “SUF”:  
tehistingimustes mittekoduloomadena peetavate looduslike sigalaste värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.
- “SUW”:  
looduslike mittekoduloomadena peetavate sigalaste värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.
- “EQW”:  
looduslike mittekoduloomadena peetavate kabjaliste värsket liha veterinaarsertifikaadi näidis.

*SG (täiendavad tagatised):*

- “A”:  
tagatised sertifikaatide näidiste BOV (punkt 10.6), OVI (punkt 10.6), RUF (punkt 10.7) ja RUW (punkt 10.4) kohaselt sertifitseeritud värsket liha, välja arvatud rupsi, laagerdamise, pH-taseme mõõtmise ja konditustamise kohta.
- “B”:  
tagatised laagerdunud trimmitud rupsi kohta vastavalt sertifikaadi näidisele BOV (punkt 10.6).
- “C”:  
tagatised klassikalise sigade katku laborikatse kohta rümpadel, millest saadi sertifikaadi näidise SUW (punkt 10.3 a) kohaselt sertifitseeritud värsket liha.
- “D”:  
tagatised vedelate toidujäätmete kasutamise kohta söödana majandi (te)s, mille loomadest on saadud sertifikaadi näidiste POR (punkt 10.3d) kohaselt sertifitseeritud värsket liha.
- “E”:  
tagatised tuberkuloosiproovi kohta loomadel, kellest on saadud sertifikaadi näidise BOV (punkt 10.4d) kohaselt sertifitseeritud värsket liha.
- “F”:  
tagatised sertifikaatide näidiste BOV (punkt 10.6), OVI (punkt 10.6), RUF (punkt 10.7) ja RUW (punkt 10.4) kohaselt sertifitseeritud värsket liha, välja arvatud rupsi, laagerdamise ja konditustamise kohta.
- “G”:  
tagatised 1. rupsi ja seljaaju eemaldamise kohta ning 2. hirvlaste kontrolli ja päritolu kohta seoses kroonilise kõhnumistõvega, nagu on osutatud sertifikaatide näidistes RUF (punkt 9.2.1) ja RUW (punkt 9.3.1).
- “H”:  
Brasiilia nõutavad lisagarantiid loomade kokkupuudete, vaktsineerimisprogrammide ja järelevalve kohta. Kuna Brasiilia Santa Catarina osariigis suu- ja sõrataudi vastu ei vaktsineerita, ei kohaldata viidet vaktsineerimisprogrammile liha puhul, mis on saadud kõnealusest osariigist pärit ja seal tapetud loomadelt.

*Märkused*

- a) Veterinaarsertifikaadid koostab ekspordiriik II lisa 2. osas olevate näidiste alusel kooskõlas asjaomasele lihale vastava näidise ülesehitusega. Need sisaldavad näidises olevas nummerdatud järjekorras kinnitusi, mis on nõutavad mis tahes kolmanda riigi jaoks ja täiendavaid tagatisi, mis on nõutavad eksporditava kolmanda riigi või selle osa jaoks.
- b) Eraldi ja unikaalne sertifikaat tuleb anda ühelt II lisa 1. osa 2. ja 3. veerus nimetatud territooriumilt eksporditava liha kohta, mis saadetakse samasse sihtkohta ja mida veetakse samas raudteevagunis, veoautos, õhusõidukis või laevas.
- c) Iga sertifikaat koosneb ühest lehest, mis on kahepoolne, või kui vaja läheb rohkem teksti, siis on sertifikaat sellisel kujul, et kõik vajalikud lehed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.
- d) Sertifikaat koostatakse vähemalt ühes EL selle liikmesriigi ametlikus keeles, mille piirpunktis toimub kontroll, ja vähemalt ühes EL sihtliikmesriigi ametlikus keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad lubada vajaduse korral muude ühenduse keelte kasutamist, millele vajaduse korral lisatakse ametlik tõlge.
- e) Kui partii osade identifitseerimise otstarbel (sertifikaadi näidise punkti 8.3 loend) lisatakse sertifikaadile täiendavaid lehti, käsitletakse neid lehti samuti

**▼M65**

sertifikaadi originaali osadena ja igale lehele kantakse sertifikaati väljastava riikliku veterinaararsti allkiri ja tempel.

- f) Kui sertifikaat, sealhulgas punktis e osutatud täiendavad loendid, koosneb rohkem kui ühest lehest, on iga lehe allservas number – (lehekülje number)/ (lehekülgi kokku) – ja ülal servas pädeva asutuse määratud sertifikaadi koodnumber.
- g) Sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama ametlik veterinaararst. Ekspordiriigi pädevad asutused tagavad, et sertifikaadi põhimõtted vastavad nõukogu direktiivis 96/93/EÜ kehtestatud põhimõtetele. Allkirja värv erineb teksti värvist. Sama reeglit kohaldatakse muude kui reljeefsete või vesimärgiga templites.
- h) Sertifikaadi originaal peab olema partiiga EL piiripunktis kaasas.



## ▼ M65

9.4	veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas <sup>(8)</sup>
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup>	<i>kas</i> [ei sisalda värsket liha muud veiseliha kui punktis 3 kirjeldatud territooriumil sündinud, seal kasvatatud ja tapetud loomade liha ja/või ..... <sup>(3)</sup> <sup>(9)</sup> territooriumil sündinud ja seal kasvatatud ning punktis 3 kirjeldatud territooriumile imporditud ja seal tapetud loomade liha.]
<sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup>	või [(sisestada asjakohane tekst Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest 999/2001 (viimati muudetud kujul)) ..... ..... .....]
<b>10. Loomade terviseohutuse kinnitus</b>	
Mina, allkirjutanu, ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha vastab järgmistele tingimustele:	
10.1	see on saadud territooriumilt koodiga: ..... <sup>(3)</sup> kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
a)	ei ole 12 kuud esinenud veiste katku ning kus sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud, ja
<sup>(5)</sup>	<i>kas</i> [b] ei ole 12 kuud esinenud suu- ja sõrataudi ning kus sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud,]
<sup>(5)</sup>	või [b] mida on suu- ja sõrataudivabana käsitatud alates ..... (kuupäev), ilma et hiljem oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning kust lubatakse kõnealust liha eksportida komisjoni 27. märts 2006 (kuupäev) otsuse 2006/259/EÜ alusel;]
<sup>(5)</sup> <sup>(11)</sup>	või [b] suu- ja sõrataudi vaktsineerimisprogramme viiakse läbi ametlikult ja seda kontrollitakse kodusveiste puhul;]
<sup>(5)</sup> <sup>(15)</sup>	või [b] on olemas süstemaatiline suu- ja sõrataudi vastu vaktsineerimise programm ning pädev veterinaarasutus jälgib selle vaktsineerimisprogrammi tõhusust karjades regulaarse seroloogilise seire kaudu, millest nähtuvad asjakohased antikehade tasemed ning suu- ja sõrataudi viiruse leviku puudumine;]
<sup>(5)</sup> <sup>(18)</sup>	või [b] ei ole 12 kuud esinenud suu- ja sõrataudi ning kus sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud ning kus pädev veterinaarasutus valvab regulaarse seire kaudu, et ei esineks suu- ja sõrataudi nakatumist;]
10.2	see on saadud loomadelt, kes:
<sup>(5)</sup>	[on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist;]
<sup>(5)</sup>	ja/või [on toodud ..... (kuupäev) punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile territooriumilt koodiga ..... <sup>(3)</sup> kust kõnealusel kuupäeval oli lubatud eksportida värsket liha Euroopa Ühendusse;]
<sup>(5)</sup>	ja/või [on toodud ..... (kuupäev) punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile EL liikmesriigist .....;]
<sup>(10)</sup>	10.3 see on saadud loomadelt, kes on pärit põllumajandusettevõtetest:
a)	kus ühtki seal viibinud looma ei ole vaktsineeritud [suu- ja sõrataudi või] <sup>(12)</sup> veiste katku vastu ja
<sup>(5)</sup>	<i>kas</i> [b] kus ettevõtetes endas ega nende ümbruskonnas 10 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 30 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut,]
<sup>(5)</sup> <sup>(13)</sup>	või [b] mille suhtes ei kohaldata loomade tervisega seotud põhjustel ametlikku piirangut ning ettevõtetes endas ega nende ümbruskonnas 25 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ja
c)	kus loomi on peetud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;]
<sup>(5)</sup> <sup>(18)</sup>	[d] kuhu viimase 3 kuu jooksul ei ole EÜ heakskiitmata piirkondadest toodud ühtki looma;
e)	loomad identifitseeritakse ja registreeritakse veiste riiklikus identifitseerimis- ja sertifitseerimissüsteemis;
f)	kõnealused põllumajandusettevõtted on kantud süsteemis TRACES () esitatud heakskiidetud põllumajandusettevõtete loetelusse pärast seda, kui pädevad asutused on neid kontrollinud ja andnud positiivse hinnangu ning esitanud sellekohase ametliku aruande; pädevad asutused kontrollivad neid põllumajandusettevõtteid regulaarselt, et tagada käesoleva otsusega ettenähtud asjakohaste nõuete järgimine;]
<sup>(5)</sup> <sup>(14)</sup>	või [b] mille suhtes ei kohaldata loomade tervisega seotud põhjustel ametlikku piirangut ning ettevõtetes endas ega nende ümbruskonnas 10 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 12 kuu jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ja
c)	kus loomi on peetud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;] ◀
10.4	see on saadud loomadelt:
a)	kes on transporditud põllumajandusettevõtetest heakskiidetud tapamajja liiklusvahendites, mis on enne laadimist pestud ja heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud, ilma et nad oleksid kokku puutunud eespool nimetatud tingimustele mittevastavate loomadega,
b)	kes on tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist läbinud tapaelse veterinaarkontrolli ning kellel ei ole leitud punktis 10.1 nimetatud haiguste tunnuseid,
c)	kes on tapetud kuupäeval või ajavahemikul ..... <sup>(15)</sup>
<sup>(5)</sup> <sup>(16)</sup>	[d] kelle reaktsioon kolme kuu jooksul enne tapmist tehtud ametlikule nahasisesele tuberkuliiniproovile on olnud negatiivne,]
<sup>(5)</sup> <sup>(18)</sup>	[e] keda on tapamajas enne tapmist peetud täiesti eraldi loomadest, kelle liha ei ole ette nähtud Euroopa Ühendusse saatmiseks;]

## ▼ M65

10.5 see on saadud ettevõttest, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole eelneva 30 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha eemaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;

10.6

(<sup>5</sup>) kas [see on saadud ja ettevalmistatud, ilma et see oleks kokku puutunud eespool esitatud tingimustele mittevastava lihaga;]

(<sup>5</sup>)(<sup>13</sup>) või [see sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], (<sup>5</sup>) mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadest, mille küljest on eemaldatud peamised ligipääsetavad lümfisõlmed, mida on enne kontide eemaldamist lastud laagerduda temperatuuril üle +2 °C vähemalt 24 tundi ja milles liha pH väärtus pärast laagerdumist ja enne kontide eemaldamist oli *longissimus dorsi* lihase keskel elektrooniliselt mõõdetuna alla 6,0, ja

seada on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides;]

(<sup>5</sup>)(<sup>17</sup>) või [see sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], (<sup>5</sup>) mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadest, mille küljest on eemaldatud peamised ligipääsetavad lümfisõlmed ja mida on enne kontide eemaldamist lastud laagerduda temperatuuril üle +2 °C vähemalt 24 tundi, ning

seada on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides;]

(<sup>5</sup>)(<sup>14</sup>) või a) see koosneb üksnes trimmitud rupsist, mis on vähemalt kolm tundi laagerdunud ümbritseva õhu temperatuuril üle +2 °C või vahelihase ja mälumislihaste puhul vähemalt 24 tundi;

b) seada on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides; ning

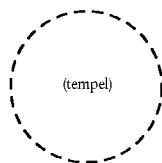
c) see on pakitud lekkimiskindlatesse ja pitseeritud kastidesse/konteineritesse, mis on märgistatud kirjaga "RUPS KUUMTÖÖTLEMISEKS" ning sihtkoha EÜ töötlemisettevõtte nime ja aadressiga.]

#### 11. Loomade heaolu kinnitus

Mina, allakirjutanu, ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist või surmamist ja selle ajal koheldud vastavalt Euroopa Ühenduse õigusaktide (<sup>6</sup>) asjakohastele sätetele.

#### Ametlik tempel ja allkiri

Koht ..... kuupäev .....



(ametliku veterinaararsti allkiri)

(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

▼ **M65**

## Märkused

- (1) Värske liha tähendab koduveiste (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ja nende ristandid) kõiki inimtoiduks kõlblikke osi värskena, jahutatuna või külmutatuna, sh sügavkülmutatud hakkliha. Trimititud rups, mille puhul on esitatud allpool märkuses 14 nimetatud täiendavad tagatised, tuleb pärast importimist toimetada viivitamata sihtkoha töötlemisettevõttesse.
- (2) Pädeva asutuse antud number.
- (3) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (4) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguvarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (5) Vajalik alles jätta.
- (6) Täita vajaduse korral.
- (7) Vajaduse korral märkida "laagerdunud" ja/või "hakitud". Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa). Koduveiste trimmitud rups peab olema eranditult rups, millest kondid, kõhr, hingetoru ja peabronhid, lümfisõlmed, sidekude, rasvkude ja lima on täielikult eemaldatud. Terved mälumislihased, mis on ära lõigatud vastavalt direktiivi 64/433/EMÜ (viimati muudetud kujul) I lisa VIII peatüki lõike 41 punkti A alapunktile a, on samuti lubatud. Hakkliha on liha, mis on peeneks hakitud või läbi spiraalkruviga hakklihamasina lastud ning mis peab olema valmistatud eranditult võõrlihastest (koos selle juurde kuuluva rasvkoega), välja arvatud südamelihas.
- (8) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Alates 8. juunist 2003 peab värske liha vastavalt komisjoni otsusele 2001/471/EÜ (viimati muudetud kujul) olema pärit ettevõtetest, kus rakendatakse üldise hügieeni kontrolli. Hakkliha puhul kohaldatakse ka nõukogu direktiivi 94/65/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Tapmistingimuste osas kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. BSE osas kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (9) Üksnes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) XI lisa A peatüki punkti 15 alapunktis b loetletud riigid.
- (10) Märkida täpne sõnastus, nagu see on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) XI lisa A peatüki punkti 15 alapunktis b.
- (11) Üksnes laagerdunud konditustatud liha, mille puhul on esitatud märkuses 13 nimetatud täiendavad tagatised, või trimmitud rups, mille puhul on esitatud märkuses 14 nimetatud täiendavad tagatised.
- (12) Läbi kriipsutada, kui ekspordiriigis vaktsineeritakse suu- ja sõrataudi vastu serotüüpidega A, O või C ning kõnealusel riigil on luba Euroopa Ühendusse eksportida laagerdunud konditustatud liha või trimmitud rupsi, mille puhul on esitatud märkuses 13 või 14 nimetatud täiendavad tagatised.
- (13) Täiendavad tagatised laagerdunud konditustatud liha puhul tuleb esitada, kui neid nõutakse kirjega "A" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG".
- (14) Täiendavad tagatised laagerdunud trimmitud rupsi puhul tuleb esitada, kui neid nõutakse kirjega "B" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG".
- (15) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealuselt territooriumilt.
- (16) Täiendavad tagatised seoses tuberkuliiniprooviga tuleb esitada, kui neid nõutakse kirjega "E" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG". Nahasisene tuberkuliiniproov tuleb teha vastavalt nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ (viimati muudetud kujul) B lisa sätetele.
- (17) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse kirjega "F" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG". Laagerdunud konditustatud liha ei lubata importida Euroopa Ühendusse enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.
- (18) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse kirjega "H" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG".
- <sup>(1)</sup>(19) Pädeva asutuse esitatud heakskiidetud põllumajandusettevõtete loetelu vaadatakse regulaarselt läbi ja pädev asutus ajakohastab seda. Komisjon tagab, et kõnealune heakskiidetud põllumajandusettevõtete loetelu avalikustatakse üldsuse teavitamise eesmärgil veterinaariaalase elektroonilise süsteemi TRACES kaudu. ◀

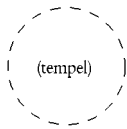


## ▼ M59

9.4.	veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas, <sup>(8)</sup>
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup> kas	[värske liha ei sisalda muud lamba- või kitseliha kui punktis 3 kirjeldatud territooriumil sündinud, seal kasvatatud ja tapetud loomade liha ja/või ..... <sup>(3)</sup> <sup>(9)</sup> territooriumil sündinud ja seal kasvatatud ning punktis 3 kirjeldatud territooriumile imporditud ja seal tapetud loomade liha.]
<sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup> või	[(sisestada asjakohane tekst Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest 999/2001 (viimati muudetud kujul)) ..... ..... .....]
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värske liha:
10.1.	on saadud piirkonnast koodiga ..... <sup>(3)</sup> mis/mida sertifikaadi väljaandmise kuupäeval on:
	a) 12 kuud olnud vaba veiste katkust ning kus sama ajavahemiku vältel pole selle haiguse vastu vaksineeritud ja
<sup>(5)</sup> kas	[b) 12 kuud olnud vaba suu- ja sõrataudist ning kus sama ajavahemiku vältel pole selle haiguse vastu vaksineeritud,]
<sup>(5)</sup> või	[b) suu- ja sõrataudivabana käsitatud alates ..... (kuupäev), ilma et hiljem oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning kust lubatakse kõnealust liha eksportida komisjoni ..... (kuupäev) otsuse .../.../EÜ alusel;]
<sup>(5)</sup> <sup>(12)</sup> või	[b) kus suu- ja sõrataudi vaksineerimisprogramme viiakse läbi ametlikult ja seda kontrollitakse koduveiste puhul;]
10.2.	on saadud loomadelt, kes:
<sup>(5)</sup>	[on elanud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt kolm kuud enne tapmist;]
<sup>(5)</sup> ja/või	[on toodud ..... (kuupäev) punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile territooriumilt koodiga ... <sup>(3)</sup> kust kõnealusel kuupäeval oli lubatud eksportida värsket liha Euroopa Ühendusse;
<sup>(5)</sup> ja/või	[on toodud ..... (kuupäev) punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile ..... (EÜ liikmesriik)]
10.3.	on saadud loomadelt, kes on pärit põllumajandusettevõtetest:
	a) kus ühtki seal viibinud looma ei ole vaksineeritud [suu- ja sõrataudi või] <sup>(13)</sup> veiste katku vastu ja
	b) kus eelneva kuue nädala jooksul ei ole kohaldatud piiranguid lammaste või kitsede brutselloosi puhangu tõttu ja
<sup>(5)</sup> kas	[c) kus ettevõtetes endas ega nende ümbruskonnas 10 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 30 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut,]
<sup>(5)</sup> või	[c) mille suhtes ei kohaldata tervislikel põhjustel ametlikku piirangut ning ettevõtetes endas ega nende ümbruskonnas 50 km raadiuses ei ole eelneva 90 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ja
	d) kus loomi on peetud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;]
10.4.	on saadud loomadelt:
	a) kes on transporditud põllumajandusettevõtetest heakskiidetud tapamajja liiklusvahendites, mis on enne laadimist pestud ja heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud, ilma et nad oleksid kokku puutunud eespool nimetatud tingimustele mittevastavate loomadega.
	b) kes on tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist läbinud tapaeelse veterinaarkontrolli ning kellel ei ole leitud punktis 10.1 nimetatud haiguste tunnuseid,
	c) kes on tapetud ..... (kuupäev või ajavahemik) <sup>(14)</sup>
10.5.	on saadud põllumajandusettevõtetest, mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või kus haigusjuhtumi korral on Euroopa Ühendusse eksportitava liha edasine ettevalmistamine lubatud üksnes pärast kõigi olemasolevate loomade tapmist, kogu liha kõrvaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti järelevalve all;



## ▼ M59

10.6. ( <sup>5</sup> ) kas	[on saadud ja ettevalmistatud, ilma et see oleks kokku puutunud eespool esitatud tingimustele mittevastava lihaga;]
( <sup>5</sup> ) ( <sup>12</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadest, mille küljest on eemaldatud peamised ligipäasetavad lümfisõlmed, mida on enne kontide eemaldamist lastud laagerduda temperatuuril üle + 2 °C vähemalt 24 tundi ja milles liha pH väärtus pärast laagerdumist ja enne kontide eemaldamist oli <i>longissimus dorsi</i> lihase keskel elektrooniliselt mõõdetuna alla 6,0, ja  mis on kõikides tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes olnud eraldatud eespool esitatud nõuetele mittevastavast lihast kuni kastidesse või karpidesse pakkimiseni edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusaladel.]
( <sup>5</sup> ) ( <sup>15</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadest, mille küljest on eemaldatud peamised ligipäasetavad lümfisõlmed ja mida on enne kontide eemaldamist lastud laagerduda temperatuuril üle + 2 °C vähemalt 24 tundi, ning  mis on kõikides tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes olnud eraldatud eespool esitatud nõuetele mittevastavast lihast kuni kastidesse või karpidesse pakkimiseni edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusaladel.]
11.	<b>Loomade heaolu kinnitus</b>  Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värske liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist või surmamist ja selle ajal koheldud vastavalt Euroopa Ühenduse õigusaktide ( <sup>9</sup> ) asjakohastele sätetele.
<b>Ametlik tempel ja allkiri</b>	
..... (koht), ..... (kuupäev)	
	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)	

## Märkused

- (<sup>1</sup>) Värske liha tähendab kodulammaste (*Ovis aries*) ja -kitsede (*Capra hircus*) kõiki inimtoiduks kõlblikke osi värskena, jahutatuna ja külmutatuna, sh sügavkülmutatud hakkliha.
- (<sup>2</sup>) Pädeva asutuse antud number.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood vastavalt nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osale.
- (<sup>4</sup>) Vastavalt vajadusele märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumber (-numbrid) või laeva nimi. Õhusõiduki puhul lennunumber, kui see on teada.  
Konteinerites või kastides transportimise puhul tuleks punktis 7.3 märkida ühikute koguarv ning registreerimis- ja plomminumber, kui need on olemas.
- (<sup>5</sup>) Mittevajalik läbi kriipsutada.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Vajaduse korral märkida "laagerdunud" ja/või "hakitud". Kui liha on külmutatud, märkida jaotustükkide külmutamise aeg (kk/aa).  
Hakkliha on liha, mis on peeneks hakitud või läbi spiraalkruviga hakklilhamasina lastud ning mis peab olema valmistatud eranditult võõrlihastest (koos selle juurde kuuluva rasvkoega), välja arvatud südamelihast.
- (<sup>8</sup>) Värske liha puhul kohaldatakse nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Alates 8. juunist 2003 peab värske liha vastavalt komisjoni otsusele 2001/471/EÜ (viimati muudetud kujul) olema pärit ettevõtetest, kus rakendatakse üldise hügieeni kontrolli. Hakkliha puhul kohaldatakse ka nõukogu direktiivi 94/65/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Tapetavate loomade heaolu suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. BSE osas kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (<sup>9</sup>) Üksnes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) XI lisa A peatüki punkti 15 alapunktis b loetletud riigid.
- (<sup>10</sup>) Märkida täpne sõnastus, nagu see on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 (viimati muudetud kujul) XI lisa A peatüki punkti 15 alapunktis b.
- (<sup>11</sup>) VÄLJA JÄETUD.

**▼M59**

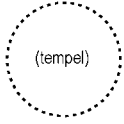
- (1<sup>2</sup>) Täiendavad tagatised laagerdunud konditustatud liha puhul tuleb esitada, kui neid nõutakse kirjega "A" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG".
- (1<sup>3</sup>) Läbi kriipsutada, kui ekspordiriigis vaktsineeritakse suu- ja sõrataudi vastu serotüüpidega A, O või C ning kõnealusel riigil on luba Euroopa Ühendusse eksportida laagerdunud konditustatud liha, mille puhul on esitatud märkuses 12 nimetatud täiendavad tagatised.
- (1<sup>4</sup>) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Selle liha impordi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumilt Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Ühendus on võtnud kitsendavaid meetmeid selle liha impordi suhtes kõnealuselt territooriumilt.
- (1<sup>5</sup>) Täiendavad tagatised laagerdunud konditustatud liha puhul tuleb esitada, kui neid nõutakse kirjega "F" nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG". Laagerdunud konditustatud liha ei ole lubatud Euroopa Ühendusse impordida enne kui 21 päeva pärast loomade tapmist.



## ▼ M54

<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus.</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha vastab järgmistele tingimustele:
10.1	see on saadud territooriumilt koodiga ..... (3) kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
(5) kas	[(a) ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust, ja]
(5) või	[(a) (i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, sigade aafrika katku, [suu- ja sõrataudi], (5) [sigade katku] (5) ja [sigade vesikulaarhaigust]
	(ii) mis on tunnustatud vabaks [suu- ja sõrataudist], (5) [sigade klassikalisest katkust] (5) ja [sigade vesikulaarhaigusest] (5) alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on ..... (kuupäev) komisjoni otsusega .../EÜ lubatud kõnealust liha eksportida; ja]
	(b) viimase 12 kuu jooksul ei ole nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud koduloomade import kõnealusele territooriumile ei ole lubatud;
10.2	see on saadud loomadelt, kes:
(5)	[on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist;]
(5) ja/või	[on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) territooriumilt koodiga ..... (3) millel oli sellel kuupäeval luba kõnealuse värsket liha ekspordiks Euroopa Ühendusse;]
(5) ja/või	[on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) EL liikmesriigist .....;]
10.3	see on saadud loomadelt, kes on pärit majanditest:
	(a) kus ei ole ühtki seal viibivat looma vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu;
	(b) milles ja millest 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid;
	(c) mille suhtes ei kehti keeld seoses eelnenud kuue nädala jooksul esinenud sigade brutselloosi puhanguga;
(5) (9)	[(d) kus on saadud kinnitus, et sigu ei toideta toidujäätmetega, nende suhtes kohaldatakse ametlikke kontrole ja nad kuuluvad pädeva asutuse koostatud nimekirja sealiha ekspordiks Euroopa Ühendusse;]
10.4	see on saadud loomadelt, kes:
	(a) on olnud sünnist alates looduslikest sõralistest lahus;
	(b) on veetud oma majanditest heakskiidetud tapamajja sõidukites, mis on enne pealeladimist puhastatud ja desinfitseeritud, ilma et oleksid puutunud kokku teiste loomadega, kes ei vasta eespool nimetatud tingimustele;
	(c) on läbinud tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist tapaeelse kontrolli ja eelkõige ei ole neil avastatud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste nähte ja
	(d) on tapetud kuupäeval või ajavahemikul ..... (10);
10.5	see on saadud ettevõttest, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole eelneva 40 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha eemaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;
10.6	see on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.
<b>11.</b>	<b>Loomade heaolu kinnitus.</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, tõendan, et eespool kirjeldatud liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist ja tapmise ajal koheldud kooskõlas Euroopa Ühenduse õigusaktide asjaomaste sätetega (8).

## ▼ M54

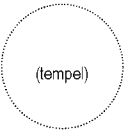
Ametlik tempel ja allkiri	
Koostatud .....	kuupäev .....
Koht	
 <p>(tempel)</p>	<p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p>

## Viited

- (<sup>1</sup>) Värske liha — kõik kodusigadelt (Sus scrofa) saadud inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, sealhulgas sügavkülmutatud hakkliha.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.  
Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Vajadusel märkida "hakitud". Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).  
Hakkliha on liha, mis on hakitud osakesteks või lastud läbi spiraalkruviga haklihamasina ja mis peab olema valmistatud üksnes vöötlihastest (sealhulgas piirnev rasvkude), välja arvatud südamelihast.
- (<sup>8</sup>) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Alates 8. juunist 2003 saadakse värske liha ettevõtetest, kus rakendatakse üldhügieeni kontrolli kooskõlas komisjoni otsusega 2001/471/EÜ (viimati muudetud kujul). Hakliha suhtes kohaldatakse ka nõukogu direktiivi 94/65/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Triihinoosi suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 77/96/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Loomade heaolu suhtes täpmise ajal kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (<sup>9</sup>) Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "D".  
Toidujäätmed — igasugused inimtoiduks ettenähtud toidu jäätmed restoranidest, toitlustusettevõtetest ja suurköökidest, sealhulgas tööstuslikud köögid ja seakasvataja või sigu hooldavate isikute kodumajapidamiste köögid.
- (<sup>10</sup>) Täpmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealusel territooriumil.



## ▼ M54

10.	<p><b>Loomade terviseohutuse kinnitus.</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha vastab järgmistele tingimustele:</p> <p>10.1 [see on saadud territooriumilt koodiga .....<sup>(3)</sup>:</p> <p>10.2 see on saadud kodukabjailistelt, kes:</p> <p><sup>(5)</sup> [on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist,]</p> <p><sup>(5)</sup> ja/või [on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) territooriumilt koodiga: .....<sup>(3)</sup>, millel oli sellel kuupäeval luba kõnealuse värsket liha ekspordiks Euroopa Ühendusse;]</p> <p><sup>(5)</sup> ja/või [on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) EL liikmesriigist .....;]</p> <p>10.3 see on saadud loomadelt, kes tapeti kuupäeval või ajavahemikul .....<sup>(4)</sup> tapamajas, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole olnud rahvusvahelise epizootiaameti A nimekirja haiguste esinemisjuhte/puhanguid, mille suhtes kabjalised on vastuvõetlikud eelneva 40 päeva jooksul, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha eemaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;</p> <p>10.4 see on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.</p>
11.	<p><b>Loomade heaolu kinnitus.</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, tõendan, et eespool kirjeldatud liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist ja tapmise ajal koheldud kooskõlas Euroopa Ühenduse õigusaktide asjaomaste sätetega<sup>(6)</sup>.</p>
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p> <p>Koostatud ....., .....</p> <p style="text-align: center;">Koht <span style="float: right;">kuupäev</span></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(tempel)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p> </div> </div>	

## Viited

- <sup>(1)</sup> Värsket liha — kõik inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, mis on saadud koduloomadena peetavatel kabjailistelt (*Equus caballus*, *Equus asinus* ja nende ristandid).
- <sup>(2)</sup> Välja antud pädeva asutuse poolt.
- <sup>(3)</sup> Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- <sup>(4)</sup> Vajadusel märkida rauchteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- <sup>(5)</sup> Vajalik alles jätta.
- <sup>(6)</sup> Täita vajaduse korral.
- <sup>(7)</sup> Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).
- <sup>(8)</sup> Värsket liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 72/462/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Alates 8. juunist 2003 saadakse värsket liha ettevõtetest, kus rakendatakse üldhügieeni kontrollid kooskõlas komisjoni otsusega 2001/471/EÜ (viimati muudetud kujul). Trihhinocösi suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 77/96/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Loomade heaolu suhtes tapmise ajal kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid.
- <sup>(9)</sup> Kuupäevad: kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu sellelt territooriumilt.

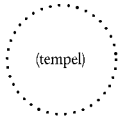




## ▼M60

	käesolev toode sisaldab või koosneb täielikult lihast, millest on eemaldatud rups ja seljakeelik, ning mis on saadud hirvlastelt, kelle testitulemused kroonilise kõhnumise kohta histopatoloogia, immunohistokeemia või pädeva asutuse poolt tunnustatud muu diagnostilise meetodiga on olnud negatiivsed ning see ei pärine sellise karja loomadelt, mille puhul on kinnitatud või kahtlustatakse ametlikult kroonilist kõhnumist.]
9.3.	käesoleva partii transpordivahendid ja laadimistingimused vastavad Euroopa Ühenduse õigusaktides sätestatud hügieeninõuetele. <sup>(8)</sup>
10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värske liha vastab järgmistele tingimustele:
10.1.	see on saadud territooriumilt koodiga: ....., <sup>(3)</sup> kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
a)	ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku ja sama ajavahemiku jooksul ei ole kõnealuse haiguse vastu vaktsineeritud ja
<sup>(5)</sup> kas	[b] ei ole 12 kuud esinenud suu- ja sõrataudi ja sama ajavahemiku jooksul ei ole toimunud vaktsineerimist kõnealuse haiguse vastu;]
<sup>(5)</sup> või	[b] on tunnustatud vabaks suu- ja sõrataudist alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on komisjoni otsusega 2004/.../EÜ, 3. detsember 2004, lubatud kõnealust liha ekspordida;]
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup> või	[b] koduveiste puhul teostatakse ja kontrollitakse ametlikult vaktsineerimisprogramme suu- ja sõrataudi vastu;]
10.2.	see on saadud loomadelt, kes:
<sup>(5)</sup>	[on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist;]
<sup>(5)</sup> ja/või	[on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) territooriumilt koodiga ....., <sup>(3)</sup> millel oli sellel kuupäeval luba kõnealuse värske liha ekspordiks Euroopa Ühendusse;]
10.3.	see on saadud loomadelt, kes on pärit majanditest, kus:
a)	ei ole ühtki seal viibivat looma vaktsineeritud [suu- ja sõrataudi või] <sup>(10)</sup> veiste katku vastu,
b)	teostatakse korrapäraselt veterinaarkontrolli, et diagnoosida inimestele või loomadele edasikanduvaid haigusi, ja kõnealuste majandite suhtes ei kehti keeld seoses eelnenud kuue nädala jooksul esinenud sigade brutselloosi puhanguga, ja
<sup>(5)</sup> kas	[c] mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelnenud 30 päeva jooksul olnud suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumeid/puhanguid,]
<sup>(5)</sup> <sup>(9)</sup> või	[c] ei ole kohaldatud ametlikke tervisepiiranguid ning kus ja millest 50 km raadiuses ei ole eelnenud 90 päeva jooksul olnud suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumeid/puhanguid, ja
d)	loomad on viibinud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja saatmist;]
10.4.	on saadud loomadelt, kes:
<sup>(5)</sup> kas	[a] on veetud oma majanditest heakskiidetud tapamajja sõidukites, mis on enne pealelaadimist puhastatud ja desinfitseeritud, ilma et oleksid puutunud kokku teiste loomadega, kes ei vasta eespool nimetatud tingimustele,
b)	on läbinud tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist tapaeelse kontrolli ja eelkõige ei ole neil avastatud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste nähte, ja
c)	on tapetud kuupäeval või ajavahemikul ..... <sup>(11)</sup> ;
<sup>(5)</sup> või	[a] kes on tapetud päritolumajandis pärast loa saamist majandi eest vastutavalt riiklikult veterinaararstilt, kes on esitanud kirjaliku kinnituse, et: — tema arvates oleks loomade vedu tapamajja ohustanud lubamatult loomade heaolu või nende käitlejaid, — majand oli pädeva asutuse poolt kontrollitud ja saanud loa ulukite tapmiseks,

## ▼M60

	<p>— loomad on läbinud tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist tapaeelse kontrolli ja eelkõige ei ole neil avastatud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste nähte,</p> <p>— loomad tapeti ajavahemikul ..... ja .....<sup>(11)</sup></p> <p>— loomade veretustamine teostati korrektselt, ja</p> <p>— tapetud loomad puhastati siseelunditest kolme tunni jooksul pärast tapmiskellaega, ja</p> <p>b) mille rümbad veeti hügieenilistes tingimustes heakskiidetud tapamajja ja kui tapmise ajast kulus rohkem kui üks tund, oli transportimiseks kasutatud sõiduki kohalejõudmisel temperatuur vahemikus 0 °C kuni +4 °C;]</p>
( <sup>12</sup> ) 10.5.	see on saadud loomadelt, kes on olnud sünnist alates looduslikest sõralistest eraldi;
10.6.	on saadud ettevõttest, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole eelneva 30 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha eemaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;
10.7.	
( <sup>5</sup> ) kas	[on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.]
( <sup>5</sup> )( <sup>7</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha.] [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes konditustatud lihast, välja arvatud rups, mis saadi rümpadelt, millelt on eemaldatud peamised kättesaadavad lümfinaarmed, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C, kusjuures liha pH väärtus oli elektroonilisel mõõtmisel <i>longissimus dorsi</i> lihase keskel pärast laagerdumist ja enne konditustamist alla 6,0, ja
	mida on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides.]
( <sup>5</sup> )( <sup>12</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha.] [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes muust konditustatud lihast kui rups, mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipäätavad lümfinaarmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C, ja
	mida on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides.]
<b>Ametlik tempel ja allkiri</b>	
Koht .....	kuupäev .....
	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
	
	(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

## ▼M60

## Viited

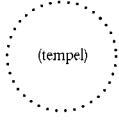
- (<sup>1</sup>) Värske liha – kõik imitooiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, välja arvatud rups, mis on saadud looduslikelt imetajatelt, kes kuuluvad seltsidesse *Perissodactyla* (välja arvatud *Equidae*), *Proboscidea* või *Artiodactyla* (välja arvatud *Suidae*), keda on sünnist alates peetud koduloomadena või aretatud talumajapidamistes.
- (<sup>2</sup>) Välja antud päeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ II lisa 1. osas esitatud kujul (viimati muudetud kujul).
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende kogu arv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Vajadusel märkida "laagerdunud". Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).
- (<sup>8</sup>) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 91/495/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Tapmistingimuste osas kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (<sup>9</sup>) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud kondistatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "A".
- (<sup>10</sup>) Kustutada, kui ekspordiriik teostab vaktsineerimist suu- ja sõrataudi vastu serotüüpidega A, O või C, ning kõnealusel riigil on lubatud ekspordida Euroopa Ühendusse laagerdunud kondistatud liha, mis vastab ülaltoodud märkuses 9 kirjeldatud täiendavatele tagatistele.
- (<sup>11</sup>) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha impordi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealuselt territooriumilt.
- (<sup>12</sup>) Mittevajalik tehistingimustes peetavate ulukite puhul, keda peetakse püsivalt arktilistes piirkondades.
- (<sup>13</sup>) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud kondistatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "F". Laagerdunud kondistatud liha ei lubata importida Euroopa Ühendusse enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.
- (<sup>14</sup>) Täiendavad tagatised seoses hirvlastelt saadud värske lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "G".



## ▼ M60

( <sup>5</sup> ) kas	[pärast jahutamist temperatuurini vahemikus -1 °C ja +7 °C ja sellel hoidmisel on need ette nähtud vedamiseks lõppsihtkohaks olevasse ELi heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse seitsme päeva jooksul pärast tapajärget kontrolli.]
( <sup>5</sup> ) või	[pärast jahutamist temperatuurini vahemikus -1 °C ja +1 °C ja sellel hoidmisel on need ette nähtud vedamiseks lõppsihtkohaks olevasse ELi heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse 15 päeva jooksul pärast tapajärget kontrolli.] transpordivahendis, milles on võimalik vedamise ajal nimetatud temperatuuri säilitada;]
( <sup>12</sup> ) [9.3.1.	seoses kroonilise kõhnumisega (CWD): käsolev toode sisaldab või koosneb täielikult lihast, millest on eemaldatud rups ja seljakeelik, ning mis on saadud hirvlaselt, kelle testitulemused kroonilise kõhnumise kohta histopatoloogia, immunohistokeemia või pädeva asutuse poolt tunnustatud muu diagnostilise meetodiga on olnud negatiivsed ning see ei ole saadud loomadelt, kes pärinevad piirkonnast, kus on viimase kolme aasta jooksul kinnitatud või kahtlustatakse ametlikult kroonilist kõhnumist.]
9.4.	käsoleva partii transpordivahendid ja laadimistingimused vastavad Euroopa Ühenduse õigusaktides ( <sup>8</sup> ) sätestatud hügieeninõuetele.
<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha vastab järgmistele tingimustele:
10.1.	see on saadud territooriumilt koodiga: ..... ( <sup>3</sup> ) kus käsoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval: a) ei ole 12 kuud esinenud veiste katku ja sama ajavahemiku jooksul ei ole toimunud vaktsineerimist kõnealuse haiguse vastu, ja
( <sup>5</sup> ) kas	[b) ei ole 12 kuud esinenud suu- ja sõrataudi ja sama ajavahemiku jooksul ei ole toimunud vaktsineerimist kõnealuse haiguse vastu;]
( <sup>5</sup> ) või	[b) on tunnustatud vabaks suu- ja sõrataudist alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning milliseid loomi on komisjoni otsusega 2004/.../EÜ, 3. detsember 2004, lubatud eksportida;]
( <sup>5</sup> )( <sup>9</sup> ) või	[b) koduveiste puhul teostatakse ja kontrollitakse ametlikult vaktsineerimisprogramme suu- ja sõrataudi vastu;]
10.2.	see on saadud metsloomadelt, kes tapeti ajavahemikul ..... ja ..... ( <sup>10</sup> ) punktis 10.1 nimetatud territooriumil, ja tapmine toimus: a) rohkem kui 20 km kaugusel riigi või selle piirkonna piiridest, millel ei ole kõnealuse aja jooksul luba eksportida kõnealust värsket liha Euroopa Ühendusse, b) piirkonnas, kus ei ole viimase 60 päeva jooksul olnud piiranguid seoses punktis 10.1 nimetatud haigustega;
10.3.	see on saadud loomadelt, kes veeti pärast tapmist 12 tunni jooksul jahutamisele [kogumiskeskusesse ja kohe pärast seda] ( <sup>5</sup> ) heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole eelneva 30 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kogu liha eemaldamist ja ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;
10.4.	
( <sup>5</sup> ) kas	[on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.]
( <sup>5</sup> )( <sup>9</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes konditustatud lihast, välja arvatud rups, mis saadi rümpadelt, millelt on eemaldatud peamised kättesaadavad lümfinaarmed, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C, kusjuures liha pH väärtus oli elektroonilisel mõõtmisel <i>longissimus dorsi</i> lihase keskel pärast laagerdumist ja enne konditustamist alla 6,0, ja mida on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides.]
( <sup>5</sup> )( <sup>11</sup> ) või	[sisaldab [kondita liha], [ja] [hakkliha], ( <sup>5</sup> ) mis on saadud üksnes muust konditustatud lihast kui rups, mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipäasetavad lümfinaarmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C, ja

## ▼M60

<p>mida on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta eespool nimetatud nõuetele, kõigi tootmise, konditustamise ja säilitamise faaside ajal kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks säilitamiseks selleks ettenähtud ruumides.]</p>	
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p>	
<p>Koht .....</p>	<p>kuupäev .....</p>
 <p>(tempel)</p>	<p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p>
<p>(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p>	

## Viited

- (<sup>1</sup>) Värske liha – kõik inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, välja arvatud rups, mis on saadud looduslikelt imetajateilt, kes kuuluvad seltsidesse *Perissodactyla* (välja arvatud *Equidae*), *Proboscidae* või *Artiodactyla* (välja arvatud *Suidae*) – kes on tapetud või küritud vabas looduses.
- Pärast importimist tuleb nülitud rümbad vedada viivitamata sihtkohaks olevasse töötlemisettevõttesse.
- (<sup>2</sup>) Välja antud päeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Vajadusel märkida "laagerdunud" või "nülginata". Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa). Nülginata liha korral märkida päritolu identifitseerimismärki/-märgid. Kõnealune märk ei saa olla inimtoiduks kõlblikkuse kinnitamiseks kasutatav tervisemärk, mille omistab sihtkohaks oleva EL liikmesriigi heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõtte, kui liha on nülitud ja läbinud tapajärgse kontrolli.
- (<sup>8</sup>) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 92/45/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (<sup>9</sup>) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "A".
- Laagerdunud konditustatud liha ei lubata importida Euroopa Ühendusse enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.
- (<sup>10</sup>) Kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud või kütitud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu sellelt territooriumilt.
- (<sup>11</sup>) Täiendavad tagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "F". Laagerdunud konditustatud liha ei lubata importida Euroopa Ühendusse enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.
- (<sup>12</sup>) Täiendavad tagatised seoses hirvialstelt saadud värske lihaga, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "G".

## ▼ M54

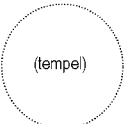
<p>1. <b>Kaubasaatja</b> (täielik nimi ja aadress):  .....  .....  .....</p>	<b>VETERINAARSERTIFIKAAT</b> <b>Euroopa Ühendusse tarnimiseks ettenähtud</b> <b>tehistingimustes peetud sigalaste värskel liha<sup>(1)</sup> kohta</b> Nr. (?) <span style="float: right;">ORIGINAL</span>																																																																						
<p>2. <b>Kaubasaaja</b> (täielik nimi ja aadress):  .....  .....  .....</p>	<p>3. <b>Liha päritolu</b> <sup>(2)</sup>  3.1. Riik .....  3.2. Territooriumi kood.....</p>																																																																						
<p>5. <b>Liha kavandatav sihtkoht</b>  5.1. EL liikmesriik.....  ▶<sup>3)</sup> 5.2. Ettevõtte .....  Nimi ja aadress: .....  Loa-või registreerimisnumber (vajaduse korral) .....  ..... ◀</p>	<p>4. <b>Pädev asutus</b>  4.1. Ministerium .....  4.2. Teenistus .....  4.3. Kohalik/piirkondlik asutus.....  .....</p>																																																																						
<p>7. <b>Transpordivahend ja partii identifitseerimine</b> <sup>(4)</sup>  7.1. (Veoauto, raudteevagun, laev või õhusõiduk) <sup>(5)</sup>  7.2. Registreerimisnumber/-numbrid, laeva nimi või lennu number .....  .....  .....</p>	<p>6. <b>Ekspordiks laadimise koht</b>  .....  .....</p> <p>7.3. Partii identifitseerimisandmed <sup>(6)</sup>:  .....  .....  .....</p>																																																																						
<p>8. <b>Liha identifitseerimine</b>  8.1. Liha, mis on pärit ..... (loomaliik)  8.2. Käesolevasse partiisse kuuluva liha temperatuuritingimused: jahutatud/külmutatud <sup>(7)</sup>  8.3. Käesolevasse partiisse kuuluva liha individuaalne identifitseerimine</p>																																																																							
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 20%;">Jaotustükkide laad <sup>(7)</sup></th> <th colspan="3" style="text-align: center;">Ettevõtete loanumber</th> <th rowspan="2" style="width: 20%;">Pakkeüksuste/tükkide arv</th> <th rowspan="2" style="width: 20%;">Neto-kaal (kg).</th> </tr> <tr> <th style="width: 10%;">Tapamaja</th> <th style="width: 10%;">Lõikamine/tootmine.</th> <th style="width: 10%;">Külm-hoone</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Kokku</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>			Jaotustükkide laad <sup>(7)</sup>	Ettevõtete loanumber			Pakkeüksuste/tükkide arv	Neto-kaal (kg).	Tapamaja	Lõikamine/tootmine.	Külm-hoone																																																							Kokku					
Jaotustükkide laad <sup>(7)</sup>	Ettevõtete loanumber			Pakkeüksuste/tükkide arv	Neto-kaal (kg).																																																																		
	Tapamaja	Lõikamine/tootmine.	Külm-hoone																																																																				
Kokku																																																																							
<p>9. <b>Terviseohutuse kinnitus.</b>  Mina, allkirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan järgmist,  9.1 värskel liha on saadud, valmistatud, käideldud ja säilitatud tootmist ja kontrolli reguleerivatel tervishoiutingimustel, mis on sätestatud Euroopa Ühenduse õigusaktidega <sup>(8)</sup> ning see on tunnistatud inimtoiduks kõlblikuks;  9.2 värskel liha või pakendatud liha kannab ametlikku tervisemärki selle kohta, et liha on täielikult korrastatud ja kontrollitud punktis 8.3 märgitud ettevõtetes, mis on saanud heakskiidu ekspordiks Euroopa Ühendusse;  9.3 käesoleva partii transpordivahendid ja laadimistingimused vastavad Euroopa Ühenduse õigusaktides <sup>(8)</sup> sätestatud hügieeniõuetele;  9.4 värskel liha on tehtud trihinoosiuuring digestsioonimeetodiga <sup>(8)</sup> ja saadud negatiivsed tulemused.</p>																																																																							

## ▼ M54

10.	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus.</b>
	Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värskel lihal vastab järgmistele tingimustele:
10.1	see on saadud territooriumilt koodiga ..... <sup>(1)</sup> kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
<sup>(2)</sup> kas	[(a) ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust; ja]
<sup>(2)</sup> või	[(a) (i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, sigade aafrika katku, [suu- ja sõrataudi] <sup>(3)</sup> , [sigade katku] <sup>(4)</sup> ja [sigade vesikulaarhaigust] <sup>(5)</sup> ; ja (ii) mis on tunnustatud vabaks [suu- ja sõrataudist] <sup>(6)</sup> , [sigade klassikalisest kalkust] <sup>(7)</sup> ja [sigade vesikulaarhaigusest] <sup>(8)</sup> alates ..... (kuupäev), kusjuures hiigem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on ..... (kuupäev) komisjoni otsusega .../.../EÜ lubatud kõnealust liha ekspordida, ja] (b) viimase 12 kuu jooksul ei ole nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud koduloomade import kõnealusele territooriumile ei ole lubatud;
10.2	see on saadud loomadelt, kes:
<sup>(9)</sup>	[on viibinud punktis 10.1 kirjeldatud territooriumil sünnist alates või vähemalt kolm kuud enne tapmist;]
<sup>(9)</sup> ja/või	[on punktis 10.1 kirjeldatud territooriumile sisse toodud ..... (kuupäev) territooriumilt koodiga ..... <sup>(10)</sup> millel oli sellel kuupäeval luba kõnealuse värskel lihal ekspordiks Euroopa Ühendusse;]
10.3	see on saadud loomadelt, kes on pärit majanditest:
(a)	kus ei ole ühtki seal viibivat looma vaktsineeritud punktis 10.1 nimetatud haiguste vastu;
(b)	milles ja millest 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud teiste punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid;
(c)	kus teostatakse korrapäraselt veterinaarkontrolli, et diagnoosida inimestele või loomadele edasikanduvaid haigusi, ja kõnealuste majandite suhtes ei kehti keeld seoses eelnenud kuue nädala jooksul esinenud sigade brutselloosi puhanguga;
10.4	see on saadud loomadelt, kes:
<sup>(9)</sup> kas	[(a) on veetud oma majanditest heakskiidetud tapamajja sõidukites, mis on enne pealelaadimist puhastatud ja desinfitseeritud, ilma et oleksid puutunud kokku teiste loomadega, kes ei vasta eespool nimetatud tingimustele; (b) on läbinud tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist tapaeelse kontrolli ja eelkõige ei ole neil avastatud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste nähte; (c) on tapetud kuupäeval või ajavahemikul ..... <sup>(11)</sup> ];
<sup>(9)</sup> või	[(a) on tapetud päritolumajandis pärast loa saamist majandi eest vastutavalt riiklikult veterinaararstilt, kes on esitanud kirjaliku avalduse, et: – tema arvates oleks loomade vedu tapamajja ohustanud lubamatult loomade heaolu või nende käitlejaid, – majand oli pädeva asutuse poolt kontrollitud ja saanud loa ulukite tapmiseks, – loomad on läbinud tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist tapaeelse kontrolli ja eelkõige ei ole neil avastatud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste nähte, – loomad tapeti ajavahemikul ..... kuni ..... <sup>(12)</sup> – loomade veretustamine teostati korrektselt ja – tapetud loomad puhastati sisseelunditest kolme tunni jooksul pärast tapmiskellaega; (b) mille rümbad veeti hügieenilistes tingimustes heakskiidetud tapamajja ja kui tapmise ajast kulus rohkem kui üks tund, oli transportimiseks kasutatud sõiduki kohalejõudmisel temperatuur vahemikus 0 °C kuni + 4 °C;]
10.5	see on saadud loomadelt, kes on sünnist alates olnud looduslikest sõralistest lahus;
10.6	see on saadud ettevõttest, mille ümbruses raadiuses 10 km ei ole eelneva 40 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha eemaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;
10.7	see on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.



## ▼ M54

11	<p><b>Loomade heaolu kinnitus.</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, tõendan, et eespool kirjeldatud liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist ja tapmise ajal koheldud kooskõlas Euroopa Ühenduse õigusaktide asjaomaste sätetega <sup>(*)</sup>.</p>
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p> <p>Koostatud ..... , .....  <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <span>Koht</span> <span>kuupäev</span> </div> </p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>(tempel)</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(allakirjutaja nimi trükitähedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p> </div> </div>	

## Viited

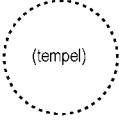
- (<sup>1</sup>) Värske liha — kõik inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, välja arvatud rups, mis on saadud sünnist elates koduloomadena talumajapidamistes peetud või kasvatatud loomadelt, kes kuuluvad sigalaste sugukonda.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.  
 Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta.
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral
- (<sup>7</sup>) Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).
- (<sup>8</sup>) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 92/495/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Testida trihhiinella avastamiseks kooskõlas nõukogu direktiiviga 77/96/EMÜ (viimati muudetud kujul). Loomade heaolu suhtes tapmise ajal kohaldatakse nõukogu direktiivi 93/119/EÜ (viimati muudetud kujul) sätteid.
- (<sup>9</sup>) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealusest territooriumilt.



## ▼ M54

9.3	nülitud rümbad kannavad päritolukoha ametlikku tähist vastavalt eespool toodud punktile 8.3 ja
( <sup>5</sup> ) kas	[pärast jahutamist temperatuurini vahemikus -1 °C ja +7 °C ja sellel hoidmisel on need ette nähtud vedamiseks lõppsihtkohaks olevasse EL heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse 7 päeva jooksul pärast tapajärgset kontrolli,]
( <sup>5</sup> ) või	[pärast jahutamist temperatuurini vahemikus -1 °C ja +1 °C ja sellel hoidmisel on need ette nähtud vedamiseks lõppsihtkohaks olevasse EL heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse 15 päeva jooksul pärast tapajärgset kontrolli,]  transpordivahendis, milles on võimalik vedamise ajal nimetatud temperatuuri säilitada;
9.4	käesoleva partii transpordivahendid ja laadimistingimused vastavad Euroopa Ühenduse õigusaktides ( <sup>6</sup> ) sätestatud hügieeninõuetele;
9.5	värskele lihale on tehtud trihhinoosiuring digestioonimeetodiga ( <sup>8</sup> ) ja saadud negatiivsed tulemused.
<b>10.</b>	<b>Loomade terviseohutuse kinnitus.</b> Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värske liha vastab järgmistele tingimustele:
10.1	see on saadud territooriumilt koodiga ..... ( <sup>7</sup> ) kus käesoleva sertifikaadi väljaandmiskuupäeval:
( <sup>5</sup> ) kas	[(a) ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, sigade aafrika katku, sigade klassikalise katku, sigade vesikulaarhaigust ja];
( <sup>5</sup> ) või	[(a) (i) ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, sigade aafrika katku, [suu- ja sõrataudi] ( <sup>9</sup> ), [sigade klassikalise katku] ( <sup>9</sup> ) ja [sigade vesikulaarhaigust] ( <sup>9</sup> );  (ii) mis on tunnistatud vabaks [suu- ja sõrataudist], ( <sup>9</sup> ) [sigade klassikalise katkust] ( <sup>9</sup> ) ja [sigade vesikulaarhaigusest] ( <sup>9</sup> ) alates ..... (kuupäev), kusjuures hiljem ei ole haigusjuhtumeid/puhanguid esinenud, ning millest on ..... (kuupäev) komisjoni otsusega .../.../EÜ lubatud kõnealust liha eksportida; ja]  (b) viimase 12 kuu jooksul ei ole nende haiguste vastu vaktsineeritud ja nende haiguste vastu vaktsineeritud koduloomade import kõnealusele territooriumile ei ole lubatud;
10.2	see on saadud metsloomadelt, kes tapeti ajavahemikul ..... ja ..... ( <sup>9</sup> ) punktis 10.1 nimetatud territooriumil, ja tapmine toimus:  (a) rohkem kui 20 km kaugusel riigi või selle osa piiridest, millel ei ole kõnealuse aja jooksul luba eksportida kõnealust värsket liha Euroopa Ühendusse;  (b) piirkonnas, kus ei ole viimase 60 päeva jooksul olnud piiranguid seoses punktis 10.1 nimetatud haigustega;
10.3. A	see on saadud loomadelt, kes veeti pärast tapmist 12 tunni jooksul jahutamisele [kogumiskeskusesse ja kohe pärast seda] ( <sup>9</sup> ) heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole eelneva 40 päeva jooksul olnud eespool punktis 10.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kogu liha eemaldamist ja ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;
( <sup>5</sup> ) ( <sup>10</sup> ) {10.3. B	on saadud rümpadelt, millele teostati järgmine sigade klassikalise katku test ja saadi negatiivsed tulemused:
( <sup>5</sup> ) kas	[viirusolatsiooni test verest (EDTA);]
( <sup>5</sup> ) või	[viirusolatsiooni test järgmistest proovidest .....;]
( <sup>5</sup> ) või	[viiruse antigeeni immunofluorestsents järgmistest proovidest .....;]
10.4	see on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.

## ▼ M54

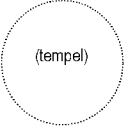
Ametlik tempel ja allkiri	
Koostatud .....	kuupäev .....
Koht	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
 <p>(tempel)</p>	<p>(allakirjutaja nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p>

## Viited

- (<sup>1</sup>) Värske liha — kõik inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, välja arvatud rups, mis on saadud sigalaste sugukonda kuuluvatelt loomadelt, kes on tapetud või külitatud loodusel.
- Pärast importimist tuleb nülitud rümbad vedada viivitamata sihtkohaks olevasse töötlemisettevõttesse.
- (<sup>2</sup>) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (<sup>3</sup>) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (<sup>4</sup>) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada.
- Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende kogu arv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (<sup>5</sup>) Vajalik alles jätta
- (<sup>6</sup>) Täita vajaduse korral.
- (<sup>7</sup>) Vajadusel märkida "nülгимата". Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).
- Nülгимата liha korral märkida päritolu identifitseerimismärk/märgid. Kõnealune märk ei saa olla inimtoiduks kõlblikkuse kinnitamiseks kasutatav tervisemärk, mille omistab sihtkohaks oleva EL liikmesriigi heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõtte pärast liha nülгимist ja tapajärgset kontrolli.
- (<sup>8</sup>) Värske liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 92/45/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Testida trihhiinella avastamiseks kooskõlas nõukogu direktiiviga 77/96/EMÜ (viimati muudetud kujul).
- (<sup>9</sup>) Kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud või külitatud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealusest territooriumilt.
- (<sup>10</sup>) Täiendavad tagatised, mis antakse, kui neid nõutakse nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osa 5. veerus "SG" kirjega "C". Selleks kasutatavad testid, välja arvatud EDTA, on mandli ja põrna proov ning niudesoole või neeru proov ja vähemalt ühe järgmise lümfisõlme proov: neelu tagaosa, kõrvasüljenäärme, lõuaalused või kinnistilümfisõlmed. Märgitakse kasutatud proovid.



▼ **M54**

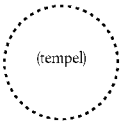
<p>10.                   <b>Loomade terviseohutuse kinnitus</b></p> <p>Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud värsket liha vastab järgmistele tingimustele:</p> <p>10.1                  see on saadud metsloomadelt, kes tapeti ajavahemikul ... kuni ...<sup>(9)</sup> territooriumil koodiga: ...<sup>(9)</sup></p> <p>10.2                  see on saadud metsloomadelt, kes veeti pärast tapmist 12 tunni jooksul jahutamisele [kogumiskeskusesse ja kohe pärast seda] <sup>(5)</sup> heakskiidetud ulukiliha töötlemisettevõttesse, mille ümbruses raadiusega 10 km ei ole olnud rahvusvahelise episootiaameti A nimekirja haiguste esinemisjuhte/puhanguid, mille suhtes kabjalised on vastuvõtlikud eelneva 40 päeva jooksul, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine ekspordiks Euroopa Ühendusse lubatud üksnes pärast kogu liha eemaldamist ja ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist riikliku veterinaararsti kontrolli all;</p> <p>10.3                  see on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole puutunud kokku muu lihaga, mis ei ole kooskõlas eespool nõutud tingimustega.</p>	
<p><b>Ametlik tempel ja allkiri</b></p> <p>Koostatud ..... Koht ..... kuupäev .....</p>	
 <p>(tempel)</p>	<p>(Riikliku veterinaararsti allkiri)</p> <p>(allakirjutaja nimi trükitähedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)</p>

*Viited*

- (1) Värsket liha — kõik inimtoiduks kõlblikud värsked, jahutatud või külmutatud osad, välja arvatud rups, mis on saadud hobuslaste sugukonda kuuluvatelt loomadelt, kes on tapetud või külitatud loodusel (nt sebraliha).
- (2) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (3) Riik ja territooriumi kood nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osas esitatud kujul.
- (4) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Õhusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (5) Vajalik alles jätta.
- (6) Täita vajaduse korral.
- (7) Külmutatud liha korral märkida jaotustükkide/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).
- (8) Värsket liha suhtes kohaldatakse nõukogu direktiivi 92/45/EMÜ (viimati muudetud kujul) sätteid. Testida trihhinella avastamiseks kooskõlas nõukogu direktiiviga 77/96/EMÜ (viimati muudetud kujul).
- (9) Kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud või külitatud enne märkuses 3 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse ekspordimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealuselt territooriumilt.



## ▼ M55

<b>9. Terviseohutuse kinnitus</b>	
Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst, kinnitan käesolevaga, et cespool kirjeldatud värske liha:	
9.1.	pärineb riigist või piirkonnast, kust import ühendusse tapa ajal on vastavalt 79/542/EMÜ II lisa 1. osale lubatud, ja
9.2.	vastab otsuse 79/542/EMÜ II lisa 2. osas kehtestatud looma tervise kinnitamise sertifikaadi vormi BOV/POR/OVI/EQU/RUF/SUW/EQW, (*) loomatervishoiu tingimustele ja
9.3.	on saadud loomadelt, mis tapeti või mida käideldi ajavaheniikus ..... (*)
<b>Ametlik tempel ja allkiri</b>	
Koostatud .....	.....
(Koht)	(Kuupäev)
	.....
	(Riikliku veterinaararsti allkiri)
	.....
	(nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

**Märkused**

- (\*) Värske liha tähendab kõiki inintoiduks mõeldud osasid, kas värsked, jahutatud või külmutatud, kaasa arvatud sügavkülmutatud hakkliha, mis pärineb kas: 1) koduveistelt (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* ja nende tõugudelt) (vorm BOV); 2) kodusigalastelt (*Sus scrofa*) (vorm POR); 3) kodulanimastelt (*Ovis aries*) ja -kitsedelt (*Capra hircus*) (vorm OVI); 4) koduloomadena peetavatel loobuslastelt (*Equus caballus*, *Equus asinus* ja nende ristsugutistelt) (vorm EQU); 5) tehistingimustes mittekoduloomadena peetavatel muudelt kui sigalastelt ja kabjalistelt (vorm RUF); 6) looduslikelt mittekoduloomadena peetavatel muudelt kui sigalastelt ja kabjalistelt (vorm RUW); tehistingimustes peetavatel looduslikelt sigalastelt (vorm SUF); 7) looduslikelt mittekoduloomadena peetavatel sigalastelt (vorm SUW); 8) looduslikelt mittekoduloomadena peetavatel kabjalistelt (vorm EQW).
- (†) Vastavalt nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 12 lõikele 4 või artiklile 13.
- (‡) Välja antud pädeva asutuse poolt.
- (§) Riik ja piirkonna kood vastavalt nõukogu otsuse 79/542/EMÜ (viimati muudetud kujul) II lisa 1. osale.
- (¶) Vabatsõonilao, vabalao, tollilao või laevavarustaja aadress (ja registrinumber, kui on teada).
- (\*) Vajadusel märkida raudteevaguni või veoauto registreerimisnumbrid ja laeva nimi. Ohusõiduki lennunumber, kui see on teada. Kui vedu toimub mahutites või kastides, tuleb märkida punktis 7.3 nende koguarv ja võimalikud registreerimis- ja plomminumbrid.
- (†) Vajalik alles jätta.
- (§) Täita vajaduse korral.
- (¶) Täpse kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha impordi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne märkuses 4 nimetatud territooriumile Euroopa Ühendusse eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Ühendus on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi vastu kõnealusel territooriumil.
- (\*) Täita vajaduse korral.



▼ **M55***IV LISA***Artiklis 12b viidatud tunnustatud ühenduse piirikontrollipunktide nimekiri**

ISO kood	Liikmesriik	Piirikontrollipunkt
LT	Leedu	Kehtestatud otsusega 2001/881/EÜ Läti kohta
LV	Läti	Kehtestatud otsusega 2001/881/EÜ Leedu kohta
PL	Poola	Kehtestatud otsusega 2001/881/EÜ Poola kohta